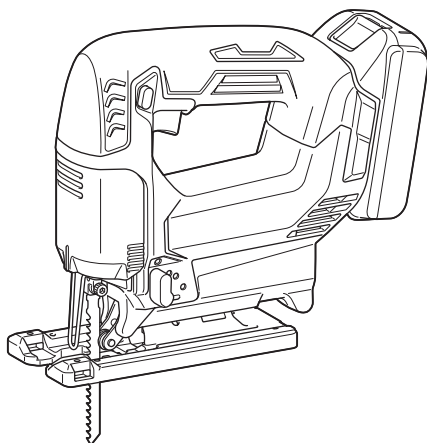
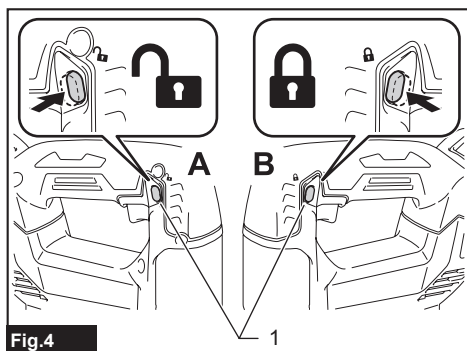
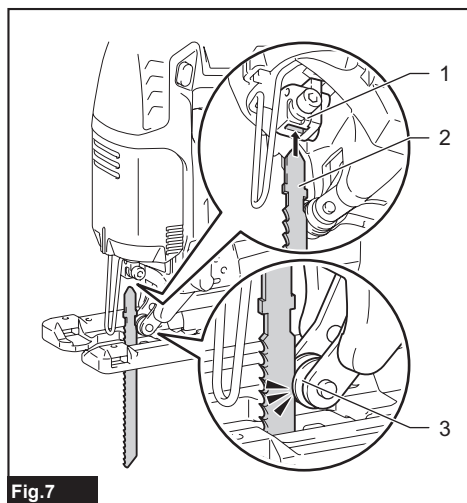
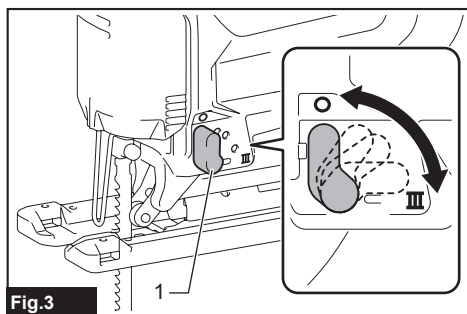
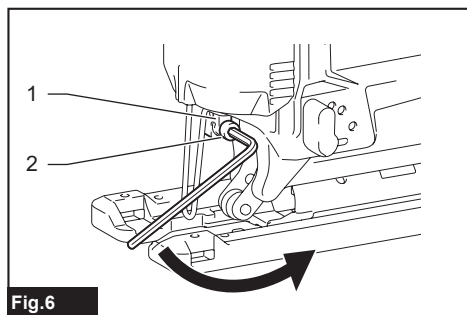
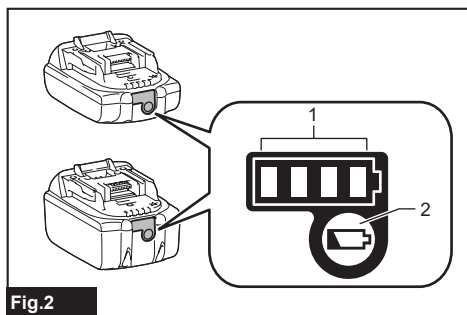
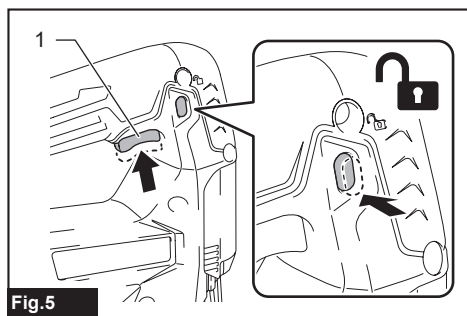
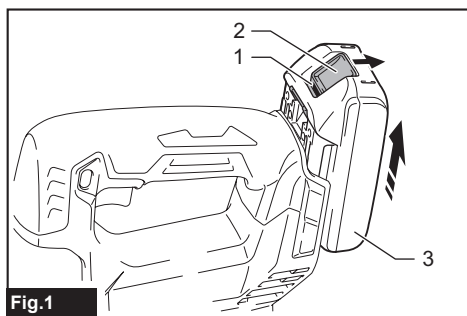


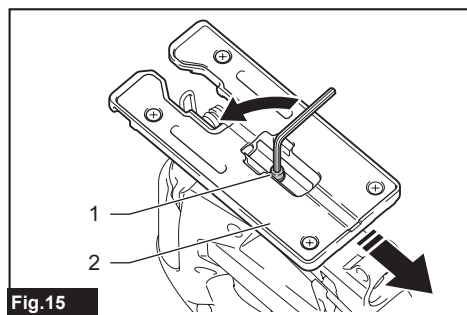
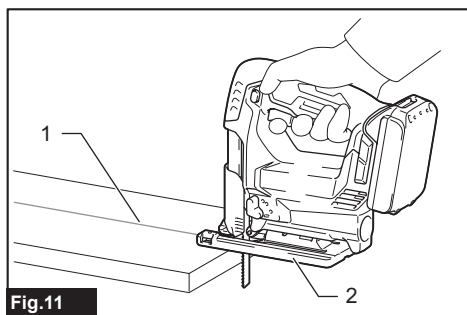
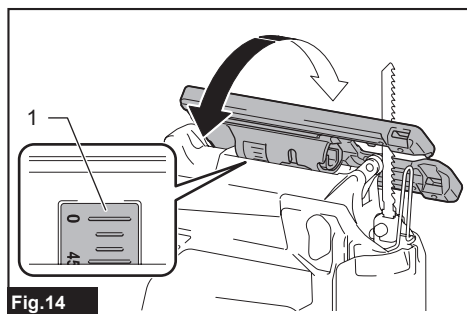
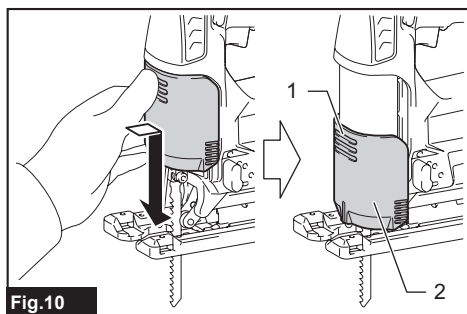
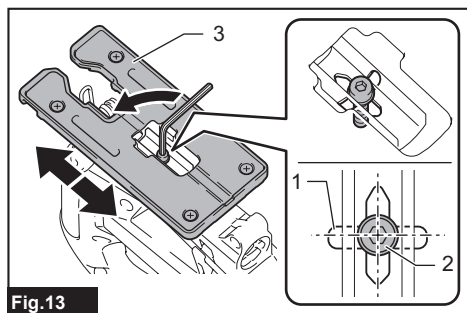
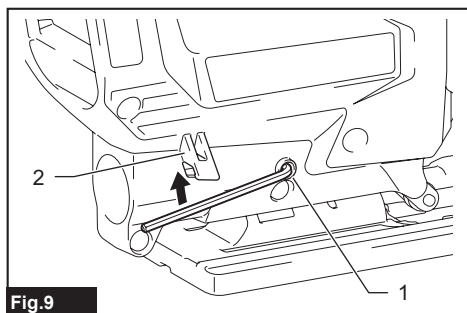
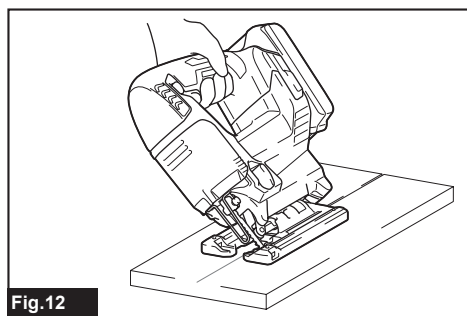
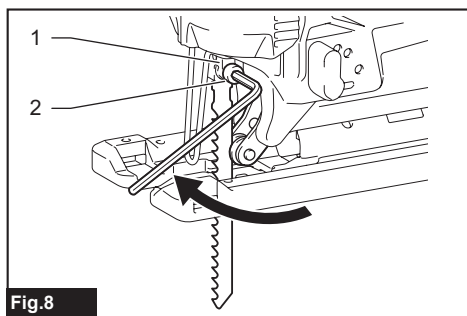


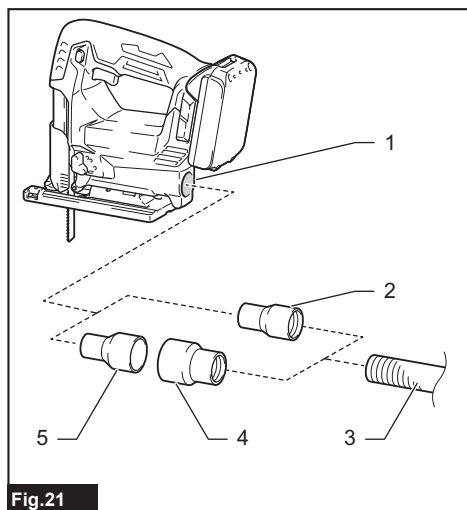
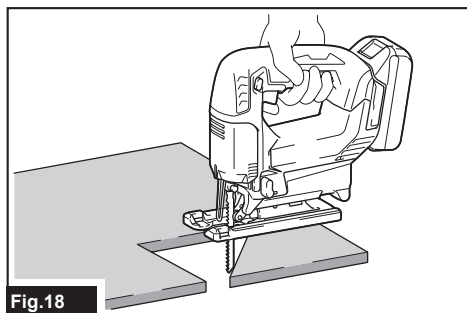
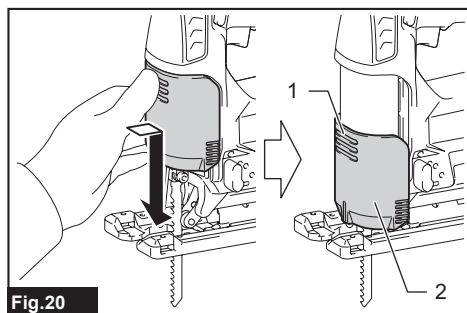
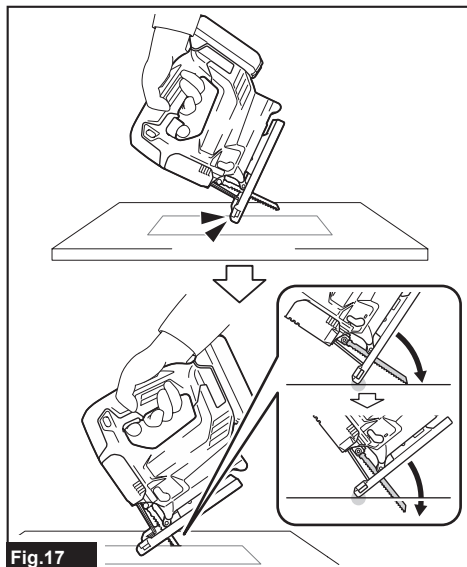
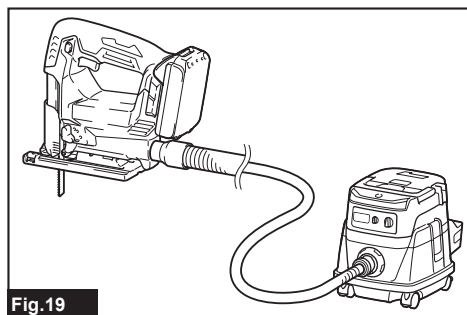
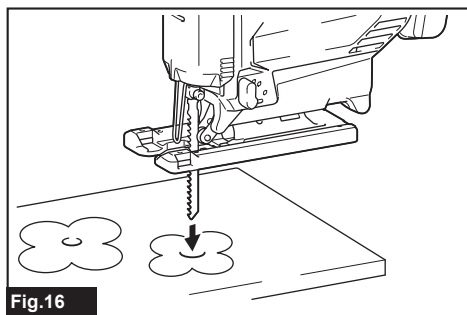
EN	Cordless Jig Saw	INSTRUCTION MANUAL	8
SV	Batteridrivnen sticksåg	BRUKSANVISNING	16
NO	Batteridrevet stikksag	BRUKSANVISNING	24
FI	Langaton lehtisaha	KÄYTTÖOHJE	32
DA	Akku stiksav	BRUGSANVISNING	39
LV	Bezvada figūrzāģis	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	47
LT	Belaidis metalo pjūklelis	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	55
ET	Juhtmeta tikksaag	KASUTUSJUHEND	63
RU	Аккумуляторный Лобзик	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	71

DJV186









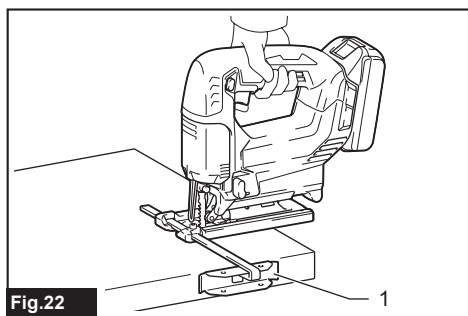


Fig.22

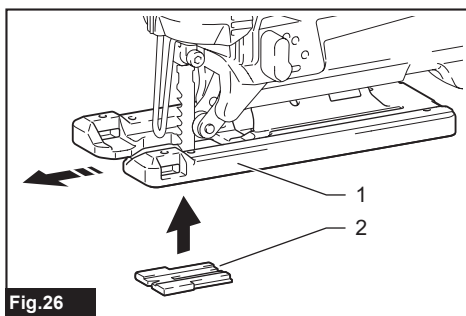


Fig.26

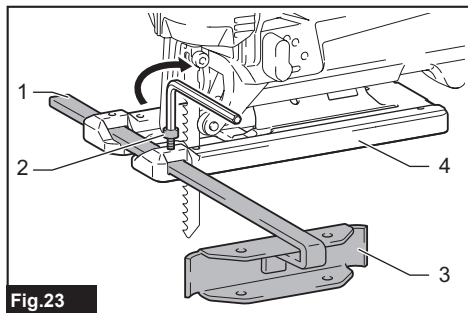


Fig.23

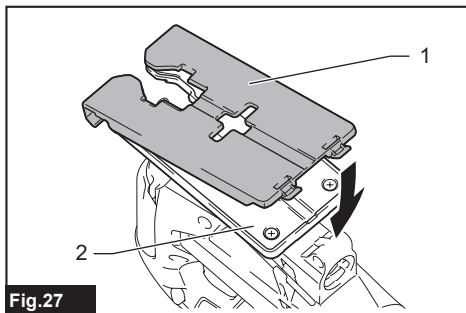


Fig.27

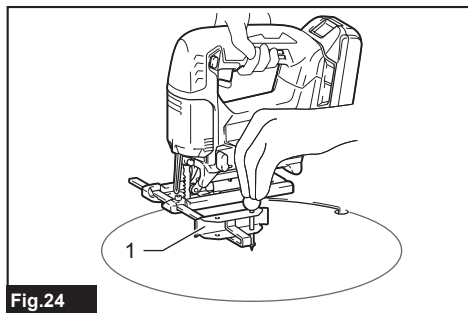


Fig.24

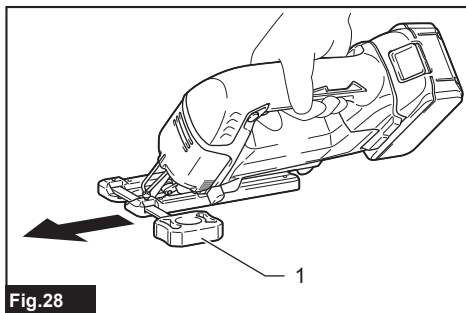


Fig.28

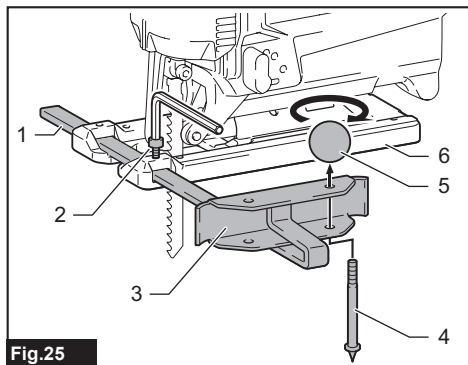


Fig.25

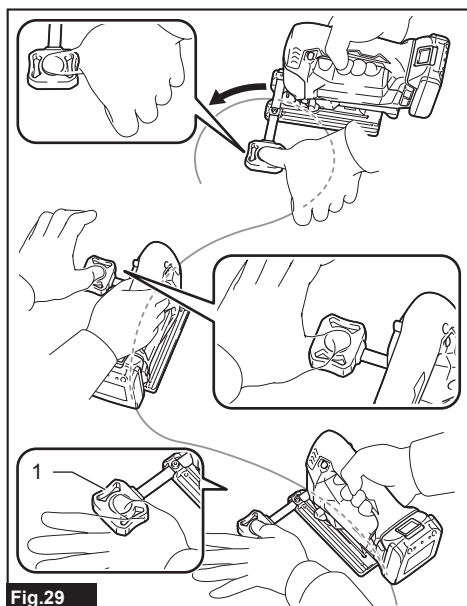


Fig.29

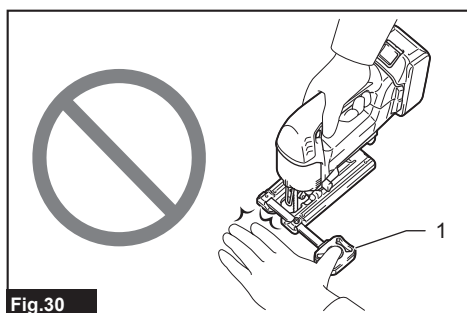


Fig.30

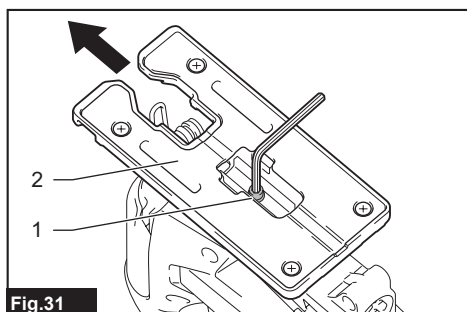


Fig.31

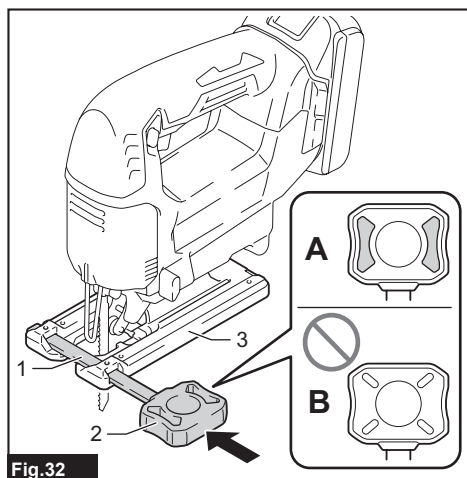


Fig.32

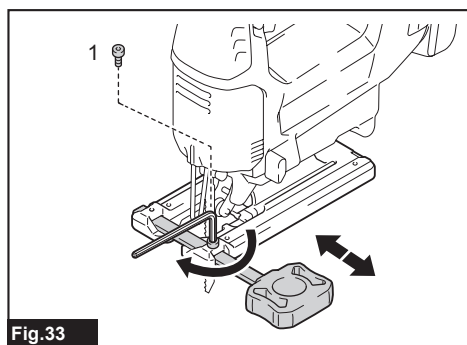


Fig.33

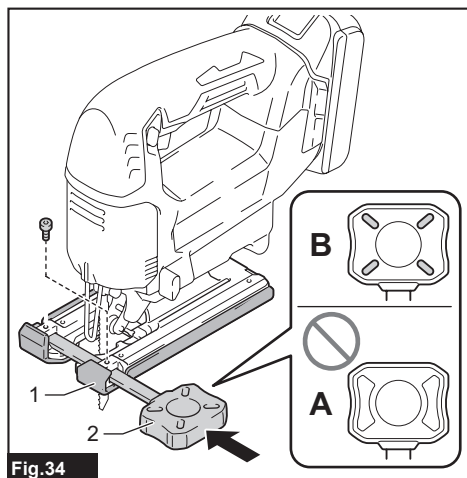
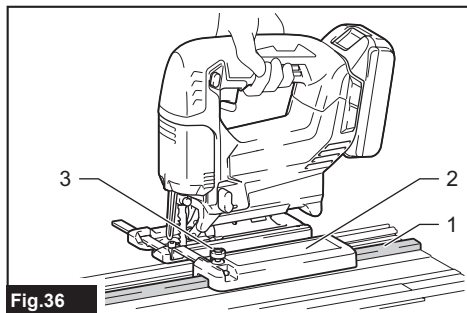
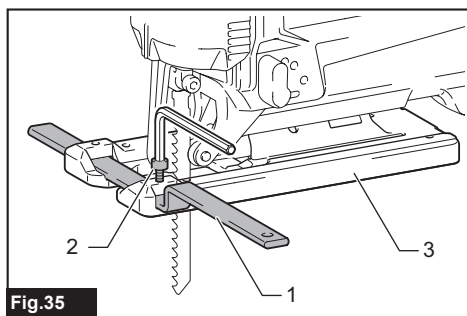


Fig.34



SPECIFICATIONS

Model:		DJV186
Length of stroke		18 mm
Strokes per minute		0 - 2,900 min ⁻¹
Blade type		B type
Max. cutting capacities	Wood	65 mm
	Mild steel	6 mm
	Aluminum	10 mm
Overall length (with BL1860B)		257 mm
Rated voltage		D.C. 18 V
Net weight		1.9 - 2.2 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combination are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Intended use

The tool is intended for the sawing of wood, plastic and metal materials.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN62841-2-11:

Sound pressure level (L_{pA}) : 85 dB (A)

Sound power level (L_{WA}) : 93 dB (A)

Uncertainty (K) : 3 dB (A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING: Wear ear protection.

⚠WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN62841-2-11:

Work mode: cutting boards

Vibration emission ($a_{h,B}$) : 7.5 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

Work mode: cutting sheet metal

Vibration emission ($a_{h,M}$) : 4.2 m/s²

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Declarations of Conformity

For European countries only

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless jig saw safety warnings

1. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
2. **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
3. **Always use safety glasses or goggles.** Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.
4. **Avoid cutting nails.** Inspect workpiece for any nails and remove them before operation.
5. **Do not cut oversize workpiece.**

6. **Check for the proper clearance around the workpiece before cutting so that the jig saw blade will not strike the floor, workbench, etc.**
7. **Hold the tool firmly.**
8. **Make sure the jig saw blade is not contacting the workpiece before the switch is turned on.**
9. **Keep hands away from moving parts.**
10. **Do not leave the tool running.** Operate the tool only when hand-held.
11. **Always switch off and wait for the jig saw blade to come to a complete stop before removing the jig saw blade from the workpiece.**
12. **Do not touch the jig saw blade or the workpiece immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.**
13. **Do not operate the tool at no-load unnecessarily.**
14. **Some material contains chemicals which may be toxic.** Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.
15. **Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately.** It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away.** It may result in loss of your eyesight.
5. **Do not short the battery cartridge:**
 - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

► Fig.1: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Battery protection system

The battery cartridge is equipped with a battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend battery life.

The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are placed under one of the following conditions:

Overloaded:

The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current.

In this situation, release the switch trigger and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then pull the switch trigger again to restart the tool.

If the tool does not start, the battery is overheated.

In this situation, let the battery cool before pulling the switch trigger again.

Low battery voltage:

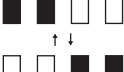
The remaining battery capacity is too low and the tool will not operate. If you pull the switch trigger, the motor runs again but stops soon. In this situation, recharge the battery.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► Fig.2: 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Selecting the cutting action

This tool can be operated with an orbital or a straight line (up and down) cutting action. The orbital cutting action thrusts the jig saw blade forward and increases cutting speed.

► Fig.3: 1. Cutting action changing lever

To change the cutting action, turn the cutting action changing lever to the desired cutting action position. Refer to the table to select the appropriate cutting action.

Position	Cutting action	Applications
0	Straight line cutting action	For cutting mild steel, stainless steel and plastics. For clean cuts in wood and plywood.
I	Small orbital cutting action	For cutting mild steel, aluminum and hard wood.
II	Medium orbital cutting action	For cutting wood and plywood. For fast cutting in aluminum and mild steel.
III	Large orbital cutting action	For fast cutting in wood and plywood.

Switch action

CAUTION: Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

CAUTION: When not operating the tool, depress the lock/unlock button from "B" side to lock the switch trigger in the OFF position.

To prevent the switch trigger from accidentally pulled, the lock/unlock button is provided.

To start the tool, depress the lock/unlock button from "A" side and pull the switch trigger.

After use, always press in the lock/unlock button from "B" side to lock the switch trigger.

► Fig.4: 1. Lock/unlock button

The tool speed increases as you increase pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop the tool.

► Fig.5: 1. Switch trigger

Electric brake

This tool is equipped with an electric brake. If the tool consistently fails to quickly stop after the switch trigger is released, have the tool serviced at a Makita service center.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Installing and removing jig saw blade

⚠ CAUTION: Always clean out all chips or foreign matter adhering to the jig saw blade and/or blade holder. Failure to do so may cause insufficient tightening of the jig saw blade, resulting in a serious personal injury.

⚠ CAUTION: Do not touch the jig saw blade or the workpiece immediately after operation. They may be extremely hot and could burn your skin.

⚠ CAUTION: Always secure the jig saw blade firmly. Insufficient tightening of the jig saw blade may cause the blade breakage or serious personal injury.

⚠ CAUTION: Use only B type jig saw blades. Using blades other than B type causes insufficient tightening of the jig saw blade, resulting in a serious personal injury.

⚠ CAUTION: When you remove the jig saw blade, be careful not to hurt your fingers with the top of the jig saw blade or the tips of workpiece.

1. Loosen the bolt on the jig saw blade holder counterclockwise with the hex wrench.
► **Fig.6:** 1. Jig saw blade holder 2. Bolt
2. Insert the jig saw blade, with the blade teeth facing forward, into the jig saw blade holder as far as it will go.
► **Fig.7:** 1. Jig saw blade holder 2. Jig saw blade 3. Roller

NOTICE: Make sure that the back edge of the jig saw blade fits into the roller.

3. Tighten the bolt clockwise to secure the jig saw blade.
► **Fig.8:** 1. Jig saw blade holder 2. Bolt

NOTICE: Pull the jig saw blade lightly to make sure that the jig saw blade will not fall off during operation.

To remove the jig saw blade, follow the installation procedure in reverse.

NOTE: Occasionally lubricate the roller.

Hex wrench storage

When not in use, store the hex wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

Insert the short arm of the hex wrench into the storage hole. Then push the long arm of the hex wrench up to the hook until it locks into place.

- **Fig.9:** 1. Storage hole 2. Hook

Dust cover

⚠ CAUTION: Always wear safety goggles when operating the tool with the dust cover lowered.

NOTICE: Raise the dust cover up all the way when performing bevel cuts.

Lower the dust cover to prevent chips from flying during operation.

- **Fig.10:** 1. Finger rest 2. Dust cover

NOTE: Gently apply pressure on the finger rest with your thumb or finger while sliding the dust cover down or back up.

OPERATION

⚠ CAUTION: Hold the tool firmly so that the jig saw base sits evenly on the workpiece without leaning. Failure to do so may cause blade breakage, resulting in a serious injury.

⚠ CAUTION: Feed the jig saw through the workpiece very slowly when cutting curves and non-straight lines. Forcing the tool may cause a tilted cutting surface and jig saw blade breakage.

Turn the tool on without the jig saw blade making any contact. Wait until the jig saw blade attains full speed. Then put the jig saw base flat on the workpiece and gently move the tool forward along the previously marked cutting line.

- **Fig.11:** 1. Cutting line 2. Jig saw base

Bevel cutting

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before tilting the base.

NOTICE: Raise the dust cover up all the way when performing bevel cuts.

The jig saw base can be tilted to either side (left or right) at any angle between 0° and 45°, allowing you to make bevel (angled) cuts.

- **Fig.12**

1. Use the supplied hex wrench to loosen the retaining bolt that secures the jig saw base into its default perpendicular position.
2. Move the jig saw base back or forward so that the retaining bolt is positioned at the center of the cross-shaped bevel slot in the base.

- **Fig.13:** 1. Bevel slot 2. Retaining bolt 3. Jig saw base

3. Tilt the jig saw base to the angle you require.

- **Fig.14:** 1. Angle scale

NOTE: Refer to the angle scales on the jig saw base to set your desired bevel angle accurately.

4. Tighten the retaining bolt firmly to secure the jig saw base at an angle.

Front flush cuts

Loosen the retaining bolt that secures the jig saw base using the supplied hex wrench. Slide the jig saw base all the way back. Then tighten the retaining bolt firmly to secure the jig saw base in position.

- **Fig.15:** 1. Retaining bolt 2. Jig saw base

Cutouts

Cutouts can be made with either of two methods: "Boring a starting hole" or "Plunge cutting".

Boring a starting hole

For internal cutouts without a lead-in cut from an edge, pre-drill a starting hole 12 mm or more in diameter. Insert the jig saw blade into the starting hole to start your cut.

- **Fig.16**

Plunge cutting

You need not bore a starting hole or make a lead-in cut if you carefully do as follows.

1. Touch the front edge of the jig saw base to the workpiece. Tilt the tool so that the tip of the jig saw blade points at your cutting line on the workpiece surface.
2. Holding the tool position against the workpiece, squeeze the switch trigger.
3. Carefully lower the back end of the jig saw base onto the workpiece surface so that the jig saw blade gradually pierces the workpiece.

NOTE: Once the jig saw blade has passed through the workpiece, place the jig saw base flat on the workpiece surface.

4. Start to follow your marked cutting line.
- **Fig.17**

Finishing edges

To trim edges or make dimensional adjustments, run the jig saw blade lightly along the cut edges.

- **Fig.18**

Metal cutting

Always use a suitable coolant (cutting oil) when cutting metal. Failure to do so will cause significant jig saw blade wear. The underside of the workpiece can be greased instead of using a coolant.

Dust extraction

NOTICE: Dust extraction cannot be performed when you make bevel cuts.

Set up a dust extraction for your jig saw. Clean cutting operations can be performed by connecting a Makita vacuum cleaner to your tool.

- **Fig.19**

1. Lower the dust cover before operation.

- **Fig.20:** 1. Finger rest 2. Dust cover

NOTE: Gently apply pressure on the finger rest with your thumb or finger while sliding the dust cover down or back up.

2. Insert the vacuum hose end into the fitting hole at the rear of the tool using a front cuffs 22.

- **Fig.21:** 1. Fitting hole 2. Front cuffs 22 3. Vacuum hose 4. Front cuffs 38 5. Joint 22-38

NOTE: Prepare a joint 22-38 if your vacuum hose end is coupled with a front cuffs 38.

Rip fence

Optional accessory

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before installing or removing accessories.

Straight cuts

Use the rip fence (guide rule) to assure fast, clean, straight cuts. The attachment helps you cut the workpiece efficiently into pieces in width of 160 mm or less and achieve the desired precision with ease.

- **Fig.22:** 1. Rip fence (Guide rule)

Insert the guide arm of the rip fence into the square hole of the jig saw base with the rip fence positioned lower than the base plate.

Slide the rip fence to the desired cutting width, then tighten the bolt to secure the position.

- **Fig.23:** 1. Guide arm 2. Bolt 3. Rip fence (Guide rule) 4. Base plate

Circular cuts

Use the rip fence (guide rule) with the circular guide pin as a circle cutting device. You can cut circles or arcs of 170 mm or less in radius.

- **Fig.24:** 1. Rip fence (Guide rule)

CAUTION: Do not touch the tip of the circular guide pin. The sharp tip of the circular guide pin can cause injury.

1. Insert the guide arm of the rip fence into the square hole of the jig saw base with the rip fence positioned higher than the base plate.

2. Insert the circular guide pin through either of the two holes in the rip fence from bottom to top.

3. Screw the threaded knob onto the circular guide pin to secure the pin to the rip fence.

- **Fig.25:** 1. Guide arm 2. Bolt 3. Rip fence (Guide rule) 4. Circular guide pin 5. Threaded knob 6. Base plate

4. Slide the rip fence to the desired cutting radius, then tighten the bolt to secure the position.

NOTE: Always use jig saw blades No. B-17, B-18, B-26 or B-27 when cutting circles or arcs.

Anti-splintering device

Optional accessory

⚠ CAUTION: The anti-splintering device cannot be used when you make bevel cuts.

Install the anti-splintering device for splinter-free cuts. Move the jig saw base all the way forward and attach the anti-splintering device from the bottom side of the base.

► **Fig.26:** 1. Jig saw base 2. Anti-splintering device

NOTE: When you use the cover plate, install the anti-splintering device onto the cover plate.

Cover plate

Optional accessory

Attach the cover plate onto the jig saw base when cutting decorative veneers, plastics, etc. It protects sensitive or delicate surfaces from damage. Place the cover plate over the base plate. Push fit the cover plate evenly into place.

► **Fig.27:** 1. Cover plate 2. Base plate

Support base

Optional accessory

The use of support base allows for more stable cutting conditions, providing optimal tool performance on bevel cuts and curved cuts.

The support base helps the jig saw base not to tilt in one direction or the other.

► **Fig.28:** 1. Support base

NOTE: Finely adjust the arm length of the support base to offset the weight balance.

Effectively control the position and direction of the support base so that you can perform a series of skillful maneuvers along the intended cutting lines.

► **Fig.29:** 1. Base anchor

⚠ CAUTION: Safely hold the base anchor with your fingers. Press and hold your finger on the base anchor to keep the base anchor staying on the workpiece surface.

⚠ CAUTION: Pay due attention not to slide your hands out of the correct position and not to slip your hand under the base during cutting operation. Doing otherwise may cause personal injury.

⚠ CAUTION: Be careful not to place your hand too close to the jig saw blade and in the path of the blade.

► **Fig.30:** 1. Base anchor

1. Loosen the retaining bolt that secures the jig saw base using the supplied hex wrench. Slide the jig saw base all the way forward. Then tighten the retaining bolt to secure the jig saw base.

► **Fig.31:** 1. Retaining bolt 2. Jig saw base

2. Insert the guide arm of the support base into the square hole of the jig saw base with the "A" side of the base anchor facing upward as shown in the figure.

► **Fig.32:** 1. Guide arm 2. Base anchor 3. Jig saw base

3. Slide the support base to the desired length, then tighten the bolt M4 x 8 to secure the support base.

► **Fig.33:** 1. Bolt M4 x 8

NOTICE: When you use the support base with the optional cover plate, install the support base with the "B" side of the base anchor facing upward as shown in the figure. It otherwise causes a misalignment between the base anchor and the workpiece surface.

► **Fig.34:** 1. Cover plate 2. Base anchor

Guide rail adapter set

Optional accessory

Use the guide rail and guide rail adapter to assure fast, clean, straight cuts. The accessories help you cut the workpiece efficiently in uniform sized pieces and achieve enhanced precision and accuracy.

Insert the guide arm into the square hole of the jig saw base as far as it goes. Tighten the bolt to secure the guide arm as shown in the figure.

► **Fig.35:** 1. Guide arm 2. Bolt 3. Jig saw base

Attach the guide rail adapter to the tool by passing the other end of the guide arm through a square hole in the guide rail adapter. Tighten the bolt to secure the guide rail adapter.

You can perform straight cutting by tracking the guide rail adapter on the guide rail.

► **Fig.36:** 1. Guide rail 2. Guide rail adapter 3. Bolt

NOTICE: Always use jig saw blades No. B-8, B-13, B-16, B-17 or 58 when using the guide rail and the guide rail adapter.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Jig saw blades
- Rip fence (guide rule) set
- Guide rail adapter set
- Anti-splintering device
- Cover plate
- Support base
- Hose set (28 mm, for vacuum cleaner)
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:		DJV186
Slaglängd		18 mm
Slag per minut		0 - 2 900 min ⁻¹
Typ av sågblad		Typ B
Max. kapningskapacitet	Trä	65 mm
	Mjukt stål	6 mm
	Aluminium	10 mm
Total längd (med BL1860B)		257 mm
Märkspänning		18 V likström
Nettovikt		1,9 - 2,2 kg

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer kan variera mellan olika länder.
- Vikten kan variera beroende på tillbehör/tillbehören, inklusive batterikassetten. Den lättaste och den tyngsta kombinationen visas i tabellen.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laddare	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

⚠ VARNING: Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan. Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Avsedd användning

Verktöget är avsett för sågning i trä, plast och metallmaterial.

Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN62841-2-11:

Ljudtrycksnivå (L_{pA}) : 85 dB (A)

Ljudeffektnivå (L_{WA}) : 93 dB (A)

Måttolerans (K): 3 dB (A)

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠ VARNING: Använd hörselskydd.

⚠ VARNING: Bulleremissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Vibration

Det totala vibrationsvärdet (treaxlad vektorsumma) bestämt enligt EN62841-2-11:

Arbetsläge: skivsågning

Vibrationsemission ($a_{h,B}$): 7,5 m/s²

Måttolerans (K): 1,5 m/s²

Arbetsläge: sågning av metallplåt

Vibrationsemission ($a_{h,M}$): 4,2 m/s²

Måttolerans (K): 1,5 m/s²

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠️ VARNING: Vibrationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠️ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

Försäkran om överensstämmelse ingår i bilaga A till denna bruksanvisning.

SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠️ VARNING Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "maskin" som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

Säkerhetsvarningar för batteridrivna sticksåg

1. Håll maskinen i de isolerade handtagen om det finns risk för att sågverket kan komma i kontakt med en dold elkabel. Om sågverket kommer i kontakt med en strömförande ledning blir maskinen blottlagda metalldelar strömförande och kan ge användaren en elektrisk stöt.
2. Använd tvingar eller liknande för att säkra och stödja arbetsstycket på ett stabilt underlag. Att hålla arbetsstycket i händerna eller mot kroppen ger inte tillräckligt stöd, och du riskerar då att förlora kontrollen.
3. Använd alltid skyddsglasögon. Vanliga glasögon och solglasögon är INTE skyddsglasögon.

4. Undvik att säga i spik. Ta bort alla spikar i arbetsstycket innan du säger.
5. Säg inte för stora arbetsstycken.
6. Kontrollera att det finns tillräckligt med fritt utrymme runt arbetsstycket innan sågningen påbörjas så att sticksågbladet inte slår emot golvet, arbetsbänken osv.
7. Håll verktyget i ett fast grepp.
8. Se till att sticksågbladet inte är i kontakt med arbetsstycket innan du trycker på avtryckaren.
9. Håll händerna borta från rörliga delar.
10. Lämna inte maskinen igång. Använd endast maskinen när du håller den i händerna.
11. Stäng alltid av verktyget och vänta tills sticksågbladet stannat helt innan sticksågbladet avlägsnas från arbetsstycket.
12. Rör inte vid sticksågbladet eller arbetsstycket omedelbart efter avslutat arbete, då de kan vara mycket heta och ge brännskador.
13. Använd inte maskinen obelastad i onödan.
14. Vissa material kan innehålla giftiga kemikalier. Se till att du inte andas in damm eller får det på huden. Följ anvisningarna i leverantörens materialsäkerhetsblad.
15. Använd alltid andningsskydd eller skyddsmask anpassat för det material du arbetar med när du säger.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠️ VARNING: GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den. Vid FELAKTIG HANTERING av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personskador.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.
2. Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten. Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.
4. Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.
5. Kortslut inte batterikassetten.
 - (1) Rör inte vid polerna med något strömförande material.
 - (2) Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.
 - (3) Skydda batteriet mot vatten och regn. En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och

maskinhaveri.

6. Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.
7. Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.
8. Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål. Dylåka händelser kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
9. Använd inte ett skadat batteri.
10. De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods.
För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditionsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttas.
För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa.
Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.
11. När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.
12. Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita. Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.
14. Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.
15. Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.
16. Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontakterna, i håll eller spår i batterikassetten. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador eller personskador.
17. Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledning får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. Förvara batteriet utom räckhåll för barn.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠FÖRSIKTIGT: Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.
2. Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
3. Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassett svalna innan den laddas.
4. När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.
5. Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).

FUNKTIONSBE- SKRIVNING

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar maskinen eller kontrollerar dess funktioner.

Montera eller demontera batterikassetten

⚠FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.

⚠FÖRSIKTIGT: Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten. I annat fall kan det leda till att de glider ur dina händer och orsakar skada på maskinen och batterikassetten samt personskada.

Sätt i batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn som bilden visar är den inte låst ordentligt.

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassetten framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

► Fig.1: 1. Röd indikator 2. Knapp 3. Batterikassett

⚠FÖRSIKTIGT: Sätt alltid i batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan den oväntat falla ur verktyget och skada dig eller någon annan.

⚠FÖRSIKTIGT: Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

Skyddssystem för batteri

Batterikassetten är utrustad med ett batteriskyddssystem. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga batteriets livslängd.

Maskinen stoppas automatiskt under pågående användning om någon av följande situationer uppstår:

Överbelastning:

Maskinen används på ett sätt som gör att den förbrukar onormalt mycket ström.

I detta läge ska du släppa avtryckaren och avbryta arbetet som ledde till att verktyget blev överbelastat. Tryck sedan in avtryckaren igen för att starta om verktyget.

Om verktyget inte startar är batteriet överhettat. Låt då batteriet svalna innan du trycker in avtryckaren igen.

Batterispänningen faller:

Den kvarvarande batterikapaciteten är för låg och verktyget fungerar inte. Om du trycker in avtryckaren går motorn igång men stannar snart igen. Ladda då batteriet.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Endast för batterikassetter med indikator

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

► Fig.2: 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
Upplyst	Av	Blikar	
			75% till 100%
			50% till 75%
			25% till 50%
			0% till 25%
			Ladda batteriet.
			Batteriet kan ha skadats.

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

Val av sågfunktion

Verktyget kan användas i en pendlande eller en rak sågrörelse (uppåt och nedåt). Vid den pendlande sågrörelsen kastas sticksågbladet framåt vilket ökar såghastigheten.

► Fig.3: 1. Omkopplingsreglage för sågfunktion

Ändra sågfunktionen genom att vrida omkopplingsreglaget för sågfunktion till önskat sågfunktionsläge. Se tabellen för val av passande sågfunktion.

Läge	Sågfunktion	Användningsområde
0	Rak sågrörelse	För sågning i mjukt stål, rostfritt stål och plast. För rena sågningar i trä och plywood.
I	Sågning i en liten cirkel	För sågning i mjukt stål, aluminium och hårt trä.
II	Sågning i en medelstor cirkel	För sågning i trä och plywood. För snabb sågning i aluminium och mjukt stål.
III	Sågning i en stor cirkel	För snabb sågning i trä och plywood.

Avtryckarens funktion

⚠FÖRSIKTIGT: Innan du sätter i batterikassetten i maskinen ska du kontrollera att avtryckaren fungerar och återgår till läget "OFF" när du släpper den.

⚠FÖRSIKTIGT: När verktyget inte används ska lås-/upplåsningsknappen tryckas in från sidan "B" för att låsa avtryckaren i det "OFF"-läget.

Det finns en lås-/upplåsningsknapp för att förhindra oavsiktlig aktivering av avtryckaren.

Tryck in lås-/upplåsningsknappen från sidan "A" och tryck sedan in avtryckaren för att starta verktyget.

Tryck efter användning alltid in lås-/upplåsningsknappen från sidan "B" för att låsa avtryckaren.

► Fig.4: 1. Lås-/upplåsningsknapp

Verktygets hastighet ökar genom att du trycker hårdare på avtryckaren. Släpp avtryckaren för att stoppa verktyget.

► Fig.5: 1. Avtryckare

Elektronisk broms

Detta verktyg är försett med en elektrisk broms.

Om verktyget inte stannar snabbt efter att avtryckaren släppts, ska verktyget servas på ett Makita servicecenter.

MONTERING

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan du underhåller maskinen.

Montering och borttagning av sticksågblad

⚠FÖRSIKTIGT: Ta alltid bort spån och annat främmande material som sitter fast på sticksågbladet och/eller bladhållaren. Om du inte gör det kan det hända att sticksågbladet inte dras åt ordentligt med allvariga personskador som följd.

⚠FÖRSIKTIGT: Rör inte sticksågbladet eller arbetsstycket direkt efter avslutat arbete. De kan vara extremt varma och orsaka brännskador.

⚠FÖRSIKTIGT: Fäst alltid sticksågbladet ordentligt. Om sticksågbladet inte fästs ordentligt kan det brytas av eller leda till allvariga personskador.

⚠FÖRSIKTIGT: Använd endast sticksågblad av typ B. Om någon annan typ av sticksågblad än B används kanske sticksågbladet inte dras åt ordentligt med allvariga personskador som följd.

⚠FÖRSIKTIGT: Var försiktig när du tar bort sticksågbladet så att du inte skadar dina fingrar på sticksågbladets yttersta del eller arbetsstyckets spets.

1. Lossa bulten på hållaren för sticksågblad moturs med insexnyckeln.

► Fig.6: 1. Hållare för sticksågblad 2. Skruv

2. För in sticksågbladet i hållaren för sticksågblad så långt det går med bladets sågtänder riktade framåt.

► Fig.7: 1. Hållare för sticksågblad 2. Sticksågblad 3. Rulle

OBSERVERA: Se till att sticksågbladets bakre kant passas in i rullen.

3. Dra åt bulten medurs för att fästa sticksågbladet.

► Fig.8: 1. Hållare för sticksågblad 2. Skruv

OBSERVERA: Dra lätt i sticksågbladet för att kontrollera att det inte ramlar ur under användning.

Ta bort sticksågbladet genom att följa monteringsförfarandet i omvänd ordning.

OBS: Smörj stödrullen då och då.

Förvaring av insexnyckel

Förvara insexnyckeln enligt figuren när den inte används så att du alltid har den till hands.

För in den korta armen av insexnyckeln i förvaringshålet. Tryck sedan den långa armen på insexnyckeln upp till kroken så att den låses fast.

► Fig.9: 1. Förvaringshåll 2. Krok

Dammkåpa

⚠FÖRSIKTIGT: Använd alltid skyddsglasögon när verktyget används med dammkåpan nedsänkt.

OBSERVERA: Hög upp dammkåpan hela vägen vid vinkelsågning.

Sänk ner dammkåpan för att förhindra att spån flyger iväg under användning.

► Fig.10: 1. Fingerstöd 2. Dammkåpa

OBS: Tryck försiktigt på fingerstödet med tummen eller fingret samtidigt som du skjuter dammkåpan nedåt eller tillbaka uppåt.

ANVÄNDNING

⚠FÖRSIKTIGT: Håll stadigt i verktyget så att sticksågens bottenplatta ligger an jämnt på arbetsstycket utan att luta. I annat fall kan bladet brytas av med en allvarig personskada som följd.

⚠FÖRSIKTIGT: För sticksågen mycket långsamt genom arbetsstycket vid kurvsågning och sågning av linjer som inte är raka. Tvinga aldrig verktyget eftersom detta kan leda till att sågytan blir sned och att sticksågbladet bryts av.

Slå på verktyget utan att sticksågbladet är i kontakt med arbetsstycket. Vänta tills sticksågbladet uppnår full hastighet. Placera sedan sticksågens bottenplatta plant på arbetsstycket, och för verktyget försiktigt framåt längs den i förväg utmärkta såglinjen.

► Fig.11: 1. Såglinje 2. Sticksågens bottenplatta

Vinkelsågning

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och att batterikassetten är urtagen innan bottenplattan lutas åt sidan.

OBSERVERA: Hög upp dammkåpan hela vägen vid vinkelsågning.

Sticksågens bottenplatta kan lutas åt vardera sidan (vänster eller höger) med valfri vinkel mellan 0° och 45°, vilket gör att du kan göra fasade (vinklade) snitt.

► Fig.12

1. Använd den medföljande insexnyckeln för att lossa låsbulten som håller fast sticksågens bottenplatta i dess vinkelräta standardläge.

2. Flytta sticksågens bottenplatta bakåt eller framåt så att låsbulten sitter i mitten av det korsformade vinkelspåret i bottenplattan.

► Fig.13: 1. Vinkelspår 2. Låsbult 3. Sticksågens bottenplatta

3. Luta sticksågens bottenplatta till önskad vinkel.

► Fig.14: 1. Vinkelskala

OBS: Läs av vinkelskalorna på sticksågens bottenplatta för att exakt ställa in önskad fasvinkel.

4. Dra ordentligt åt låsbulten för att låsa fast sticksågens bottenplatta vid den vinkeln.

Sågning mot vägg

Lossa låsbulten som håller fast sticksågens bottenplatta med den medföljande insexnyckeln.

Skjut sticksågens bottenplatta hela vägen bakåt. Dra sedan ordentligt åt låsbulten för att låsa sticksågens bottenplatta på plats.

► **Fig.15:** 1. Låsbult 2. Sticksågens bottenplatta

Utsågning

Utsågning kan utföras med endera av två metoder: "Borra ett starthål" eller "Hålsågning".

Borra ett starthål

Förborra ett starthål på minst 12 mm i diameter för att göra en intern utsågning utan att behöva såga in från kanten av arbetsstycket.

Sätt i sticksågbladet i starthålet och börja såga.

► **Fig.16**

Hålsågning

Du behöver inte förborra ett hål eller såga dig in från kanten om du försiktigt gör enligt följande:

1. Rör vid arbetsstycket med framkanten av sticksågens bottenplatta. Luta verktyget så att spetsen på sticksågbladet pekar mot din såglinje på arbetsstyckets yta.

2. Håll verktyget i läget mot arbetsstycket och tryck in avtryckaren.

3. Sänk försiktigt ner den bakre änden av sticksågens bottenplatta mot arbetsstyckets yta så att sticksågbladet gradvis tränger igenom arbetsstycket.

OBS: Placera sticksågens bottenplatta plant på arbetsstyckets yta när sticksågbladet har passerat genom arbetsstycket.

4. Börja följa din utmärkta såglinje.

► **Fig.17**

Tilljämning av kanter

Låt sticksågbladet lätt följa kanterna för att jämna till dem eller för att göra smärre justeringar av arbetsstyckets storlek.

► **Fig.18**

Metallsågning

Använd alltid en lämplig kylvätska (sågolja) vid metallsågning. I annat fall kommer sticksågbladet att slitas kraftigt. Istället för att använda ett kylmedel kan arbetsstyckets undersida fettas in.

Dammuppsugning

OBSERVERA: Dammuppsugning kan inte utföras vid vinkelsågning.

Sätt upp dammuppsugning för din sticksåg. Genom att ansluta verktyget till en Makita-dammsugare får du en ren arbetsmiljö vid sågarbetet.

► **Fig.19**

1. Sänk dammkåpan före drift.

► **Fig.20:** 1. Fingerstöd 2. Dammkåpa

OBS: Tryck försiktigt på fingerstödet med tummen eller fingret samtidigt som du skjuter dammkåpan nedåt eller tillbaka uppåt.

2. För in dammsugarslangen i monteringshålet längst bak på verktyget med främre koppling 22.

► **Fig.21:** 1. Monteringshål 2. Främre koppling 22 3. Dammsugarslang 4. Främre koppling 38 5. Koppling 22–38

OBS: Förbered en koppling 22–38 om änden på dammsugarslangen har en främre koppling 38 monterad.

Parallellanslag

Valfria tillbehör

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och att batterikassetten är urtagen innan tillbehör monteras eller tas bort.

Rak sågning

Använd parallellanslaget (anslagsskena) för att få snabba, rena och raka snitt. Tillsatsen hjälper dig att effektivt såga arbetsstycket i bitar med en bredd på 160 mm eller mindre och med lätthet uppnå önskad precision.

► **Fig.22:** 1. Parallellanslag (anslagsskena)

För in styrarmen på parallellanslaget i det fyrkantiga hålet i sticksågens bottenplatta så att parallellanslaget sitter lägre än bottenplattan.

Skjut parallellanslaget till önskad sågbredd och fäst det sedan på plats genom att dra åt bulten.

► **Fig.23:** 1. Styrarm 2. Bult 3. Parallellanslag (anslagsskena) 4. Bottenplatta

Cirkelsågning

Använd parallellanslaget (anslagsskena) med cirkelanslaget som en cirkelsåg. Du kan såga cirklar eller bågar med en radie på 170 mm eller mindre.

► **Fig.24:** 1. Parallellanslag (anslagsskena)

⚠FÖRSIKTIGT: Rör inte vid spetsen på cirkelanslaget. Den vassa spetsen på cirkelanslaget kan orsaka personskada.

1. För in styrarmen på parallellanslaget i det fyrkantiga hålet i sticksågens bottenplatta så att parallellanslaget sitter högre än bottenplattan.

2. För in cirkelanslaget genom det ena av de två hålen i parallellanslaget nedifrån och uppåt.

3. Skruva på den gängade knoppen på cirkelanslaget för att fästa cirkelanslaget till parallellanslaget.

► **Fig.25:** 1. Styrarm 2. Bult 3. Parallellanslag (anslagsskena) 4. Cirkelanslag 5. Gängad knapp 6. Bottenplatta

4. Skjut parallellanslaget till önskad sågradie och fäst det sedan på plats genom att dra åt bulten.

OBS: Använd alltid sticksågblad B-17, B-18, B-26 eller B-27 vid sågning i cirkel eller båge.

Flisningsskydd

Extra tillbehör

⚠FÖRSIKTIGT: Flisningsskyddet kan inte användas vid vinkelsågning.

Montera flisningsskyddet för flisfri sågning. Flytta sticksågens bottenplatta hela vägen framåt och montera flisningsskyddet från undersidan av bottenplattan.

- **Fig.26:** 1. Sticksågens bottenplatta
2. Flisningsskydd

OBS: När du använder skyddsplattan ska flisnings-skyddet monteras på skyddsplattan.

Skyddsplatta

Extra tillbehör

Fäst skyddsplattan på sticksågens bottenplatta vid sågning av dekorationsfanér, plastmaterial etc. Den skyddar känsliga eller ömtåliga från skador. Placera skyddsplattan över bottenplattan. Tryck skydds-plattan jämnt på plats.

- **Fig.27:** 1. Skyddsplatta 2. Bottenplatta

Sidostöd

Extra tillbehör

Använd sidostödet för stabilare sågförhållanden, vilket ger optimal verktygsprestanda vid vinkelsågning och sågning av krökta linjer.

Sidostödet förhindrar att sticksågens bottenplatta inte lutar åt ena eller andra hållet.

- **Fig.28:** 1. Sidostöd

OBS: Finjustera armlängden på sidostödet för att kompensera viktbalansen.

Kontrollera effektivt sidostödets läge och riktning så att du kan utföra en rad skickliga manövrar längs de avsedda såglinjerna.

- **Fig.29:** 1. Stödankare

⚠FÖRSIKTIGT: Håll stödankaret med fingrarna på ett säkert sätt. Tryck och håll fingret på stödankaret för att hålla kvar stödankaret på arbetsstyckets yta.

⚠FÖRSIKTIGT: Se noga till att händerna inte glider bort från det rätta läget och att din hand inte glider in under bottenplattan under sågarbetet. Om detta inte följs kan det leda till personskada.

⚠FÖRSIKTIGT: Var försiktig så att du inte placerar handen för nära sticksågbladet och i bladets väg.

- **Fig.30:** 1. Stödankare

1. Lossa låsbulten som håller fast sticksågens bottenplatta med den medföljande insexnyckeln. Skjut sticksågens bottenplatta hela vägen framåt. Dra sedan åt låsbulten för att låsa fast sticksågens bottenplatta.

- **Fig.31:** 1. Låsbult 2. Sticksågens bottenplatta

2. För in sidostödets styrarm i det fyrkantiga hålet i sticksågens bottenplatta med sidan "A" på stödankaret vänd uppåt enligt figuren.

- **Fig.32:** 1. Styrarm 2. Stödankare 3. Sticksågens bottenplatta

3. Skjut sidostödet till önskad längd och dra sedan åt bulten M4 x 8 för att låsa fast sidostödet.

- **Fig.33:** 1. Bult M4 x 8

OBSERVERA: När du använder sidostödet med den valfria skyddsplattan ska du montera sidostödet med sidan "B" på stödankaret vänd uppåt enligt figuren. Annars skapas en snedställning mellan stödankaret och arbetsstyckets yta.

- **Fig.34:** 1. Skyddsplatta 2. Stödankare

Adaptersats för styrskena

Extra tillbehör

Använd styrskenan och adaptern för styrskenan för att få snabba, rena och raka snitt. Tillbehöret hjälper dig att effektivt såga arbetsstycket i lika stora bitar och uppnå ökad precision och noggrannhet.

För in styrarmen i det fyrkantiga hålet i sticksågens bottenplatta så långt det går. Dra åt bulten för att låsa fast styrarmen enligt figuren.

- **Fig.35:** 1. Styrarm 2. Skruv 3. Sticksågens bottenplatta

Montera adaptern för styrskenan till verktyget genom att passa in den andra änden av styrarmen genom ett fyrkantigt hål i adaptern för styrskenan. Dra åt bulten för att låsa fast adaptern för styrskenan.

Följ adaptern för styrskenan på styrskenan för att såga raka snitt.

- **Fig.36:** 1. Styrskena 2. Adapter för styrskena 3. Bult

OBSERVERA: Använd alltid sticksågbladnummer B-8, B-13, B-16, B-17 eller 58 vid användning av styrskena och adapter för styrskena.

UNDERHÅLL

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att maskinen är avstängd och batterikassetten borttagen innan inspektion eller underhåll utförs.

OBSERVERA: Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠ FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Sticksågsblad
- Parallellanslagssats (anslagsskena)
- Adaptersats för styrskena
- Flisningsskydd
- Skyddsplatta
- Sidostöd
- Slanguppsättning (28 mm, för dammsugare)
- Makitas originalbatteri och -laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:		DJV186
Slaglengde		18 mm
Slag per minutt		0–2 900 min ⁻¹
Bladtype		B type
Maks. skjærekapasitet	Tre	65 mm
	Bløtt stål	6 mm
	Aluminium	10 mm
Samlet lengde (med BL1860B)		257 mm
Nominell spenning		DC 18 V
Nettovekt		1,9–2,2 kg

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjonene kan variere fra land til land.
- Vekten kan variere avhengig av tilbehøret/tilbehørene, inkludert batteriet. Den letteste og tyngste kombinasjonen vises i tabellen.

Passende batteri og lader

Batteriinnsats	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Lader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

⚠ ADVARSEL: Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor. Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Riktig bruk

Verktøyet er laget for å sage i tre-, plast- og metallmaterialer.

Støy

Typisk A-vektet lydtryknivå er bestemt i henhold til EN62841-2-11:

Lydtryknivå (L_{pA}) : 85 dB (A)

Lydeffektnivå (L_{WA}) : 93 dB (A)

Usikkerhet (K): 3 dB (A)

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: Bruk hørselsvern.

⚠ ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Vibrasjoner

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) bestemt i henhold EN62841-2-11:

Arbeidsmodus: Skjærefjølør

Genererte vibrasjoner ($a_{h,B}$) : 7,5 m/s²

Usikkerhet (K): 1,5 m/s²

Arbeidsmodus: Kutting av metallplater

Genererte vibrasjoner ($a_{h,M}$) : 4,2 m/s²

Usikkerhet (K): 1,5 m/s²

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes og spesielt i forhold til arbeidsstykket blir behandlet.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Samsvarserklæringer

Gjelder kun for land i Europa

Samsvarserklæringene er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

SIKKERHETSADVARSEL

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømmen, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

Sikkerhetsanvisninger for batteridrevet stikksag

1. Hold maskinen i det isolerte håndtaket når skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skjulte ledninger under arbeidet. Hvis kutteutstyret kommer i kontakt med «strømførende» ledninger, kan ikke isolerte metalldele i maskinen bli «strømførende», og vil kunne gi brukeren elektrisk støt.
2. Bruk tvinger, eller en annen praktisk måte for å sikre og støtte arbeidsstykket på en stabil plattform. Hvis du holder det med hånden eller mot kroppen, kan det være ustabil og føre til at du mister kontrollen.
3. Du må alltid bruke vernebriller eller ansiktsvern. Vanlige briller og solbriller er IKKE

vernebriller.

4. Unngå å skjære i spiker. Se etter om det er spikre i arbeidsstykket, og fjern dem før du begynner arbeidet.
5. Ikke skjær for store arbeidsstykker.
6. Sjekk at det er plass nok rundt arbeidsstykket før du begynner sagingen, så ikke løvbladet treffer gulvet, arbeidsbenken e.l.
7. Hold godt fast i verktøyet.
8. Forviss deg om at løvbladet ikke er i kontakt med arbeidsstykket før du slår på bryteren.
9. Hold hendene unna bevegelige deler.
10. Ikke gå fra verktøyet mens det er i gang. Verktøyet må bare brukes mens operatøren holder det i hendene.
11. Før du fjerner løvbladet fra arbeidsstykket må du alltid slå av sagingen og vente til løvbladet har stoppet helt.
12. Ikke ta i løvbladet eller arbeidsstykket rett etter saging. De kan være ekstremt varme, og du kan brenne deg.
13. Ikke bruk maskinen uten belastning hvis det ikke er nødvendig.
14. Enkelte materialer inneholder kjemikalier som kan være giftige. Vær nøye med å hindre hudkontakt og innånding av støv. Følg leverandørens sikkerhetsanvisninger.
15. Bruk alltid riktig støvmaske/pustemaske for materialet og bruksområdet du arbeider med.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠ ADVARSEL: IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsetts

1. Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.
2. Ikke demonter eller tukle batteriet. Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen. Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.
4. Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.
5. Ikke kortslett batteriet:
 - (1) De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.
 - (2) Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for

eksempel spiker, mynter osv.

- (3) Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.

En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppheting, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.

6. Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.
7. Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.
8. Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet. En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. Ikke bruk batterier som er skadet.
10. Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall.
For kommersiell transport, f.eks av tredjeparter eller spediterer, må spesielle krav om pakking og merking følges.
Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser.
Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
11. Når du kasserer batteriinnsetsen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.
12. Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita. Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.
13. Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.
14. Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.
15. Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.
16. Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet. Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir overopphetet, begynner å brenne, sprekke eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskade.
17. Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje. Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠FORSIKTIG: Bruk kun originale Makita-batterier. Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. Lad batteriinnsetsen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsetsen når du merker at effekten reduseres.
2. Lad aldri en batteriinnsets som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.
3. Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.
4. Når batteriet ikke er bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.
5. Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).

FUNKSJONSBE- SKRIVELSE

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du justerer maskinen eller kontrollerer dens mekaniske funksjoner.

Sette inn eller ta ut batteri

⚠FORSIKTIG: Slå alltid av verktøyet før du setter inn eller fjerner batteriet.

⚠FORSIKTIG: Hold verktøyet og batteripatronen i et fast grep når du monterer eller fjerner batteripatronen. Hvis du ikke holder verktøyet og batteripatronen godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på verktøyet og batteripatronen samt personskader.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde indikatoren som vist i figuren, er det ikke helt låst.

For å ta ut batteriet må du skyve på knappen foran på batteriet og trekke det ut.

► Fig.1: 1. Rød indikator 2. Knapp 3. Batteriinnsets

⚠FORSIKTIG: Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde indikatoren ikke lenger er synlig. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av verktøyet og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠FORSIKTIG: Ikke bruk makt når du setter i batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

Batteribeskyttelsessystem

Batteriet er utstyrt med et batterivernsystem. Dette systemet slår automatisk av strømmen til motoren for å forlenge batteriets levetid.

Verktøyet stopper automatisk ved drift hvis det og/eller batteriet utsettes for en av følgende tilstander:

Overbelastning:

Verktøyet brukes på en måte som gjør at det trekker uvanlig mye strøm.

I denne situasjonen må du slippe startbryteren og stanse bruken som forårsaket at verktøyet ble overbelastet. Trekk deretter i startbryteren igjen for å starte verktøyet på nytt.

Hvis verktøyet ikke starter, er batteriet overopphetet. I denne situasjonen lar du batteriet kjøle seg ned før du trekker i startbryteren igjen.

Lav batterispenning:

Verktøyet fungerer ikke hvis den gjenværende batterikapasiteten er for lav. Motoren starter igjen, men stopper raskt når du trekker i startbryteren. I denne situasjonen lader du batteriet på nytt.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Kun for batterier med indikatoren

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

► Fig.2: 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Blinker	
			
			75 % til 100 %
			50 % til 75 %
			25 % til 50 %
			0 % til 25 %
			Lad batteriet.
			Batteriet kan ha en feil.
			

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

Velge skjærefunksjon

Dette verktøyet kan skjære i ring eller i rett linje (opp og ned). Den sirkulære sagebevegelsen skyver bladet forover og øker sagehastigheten.

► Fig.3: 1. Funksjonsvelgerspaken

For å endre skjærefunksjon må du dreie funksjonsvelgerspaken til posisjon for ønsket skjærefunksjon. Se tabellen for valg av riktig skjærefunksjon.

Posisjon	Skjærefunksjon	Bruksområde
0	Funksjonen skjæring i rett linje	For skjæring i bløtt stål, rustfritt stål og plast. For ren skjæring i tre og kryssfinér.
I	Skjæring i liten bane	For skjæring i bløtt stål, aluminium og hardt tre.
II	Skjæring i mellomstor bane	Skjæring i tre og kryssfinér. For rask skjæring i aluminium og mildt stål.
III	Skjæring i stor bane	For rask skjæring i tre og kryssfinér.

Bryterfunksjon

⚠FORSIKTIG: Før du setter batteriet inn i maskinen, må du alltid kontrollere at startbryteren aktiverer maskinen på riktig måte og går tilbake til «AV»-stilling når den slippes.

⚠FORSIKTIG: Når du ikke skal bruke verktøyet lenger, trykker du inn låseknappen fra side "B" for å låse startbryteren i stillingen "AV".

Verktøyet er utstyrt med en låseknapp som forhindrer at det utilsiktet dras i startbryteren.

Når du skal starte verktøyet, trykker du inn låseknappen fra side "A" før du trekker i startbryteren.

Trykk alltid inn låseknappen fra side "B" for å låse startbryteren etter bruk.

► Fig.4: 1. Sperreknapp

Turtallet til verktøyet økes når du øker trykket på startbryteren. Slipp startbryteren for å stoppe verktøyet.

► Fig.5: 1. Startbryter

Elektrisk brems

Dette verktøyet er utstyrt med elektrisk brems. Hvis verktøyet ikke stopper raskt når startbryteren slippes, må du få gjennomført service ved et Makita servicesenter.

MONTERING

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du utfører noe arbeid på maskinen.

Montere eller fjerne løvbladet

⚠FORSIKTIG: Pass alltid på å fjerne flis og fremmedlegemer som kleber seg til løvbladet og/eller bladholderen. Hvis dette ikke gjøres, kan det bli vanskelig å stramme løvbladet ordentlig, noe som kan resultere i alvorlige personskader.

⚠FORSIKTIG: Du må ikke berøre sagbladet eller arbeidsstykket umiddelbart etter at arbeidet er utført. Disse kan være ekstremt varme og vil kunne forårsake brannskader.

⚠FORSIKTIG: Løvbladet må alltid sikres godt. Utilstrekkelig tilstramming av løvbladet kan forårsake brudd i bladet eller alvorlige personskader.

⚠FORSIKTIG: Bruk bare løvblader av type B. Bruk av andre bladtyper enn type B forårsaker utilstrekkelig stramming av løvbladet, og kan føre til alvorlige personskader.

⚠FORSIKTIG: Når du tar ut løvbladet, må du være forsiktig så du ikke skader fingrene dine med toppen av bladet eller kantene på arbeidsstykket.

1. Løsne bolten på løvbladholderen mot klokken med sekskantnøkkelen.

► Fig.6: 1. Stikksagbladholder 2. Skruer

2. Sett inn løvbladet med tennene på bladet vendt forover så langt inn på løvbladholderen som mulig.

► Fig.7: 1. Løvbladholder 2. Løvblad 3. Ruller

OBS: Kontroller at bakkanten på løvbladet passer inn i rullen.

3. Stram til bolten med klokken for å feste løvbladet.

► Fig.8: 1. Løvbladholder 2. Skruer

OBS: Dra lett i løvbladet for å sikre at det ikke kommer til å falle av under drift.

Fjern løvbladet ved å følge fremgangsmåten for montering i motsatt rekkefølge.

MERK: Smør rullen av og til.

Oppbevaring av sekskantnøkkel

Når sekskantnøkkelen ikke er i bruk, må du oppbevare den som vist i figuren, slik at du ikke mister den.

Sett den korte armen på sekskantnøkkelen inn i oppbevaringshullet. Skyv deretter den lange armen på sekskantnøkkelen opp til kroken til den låses på plass.

► Fig.9: 1. Oppbevaringshull 2. Krok

Støvdeksel

⚠FORSIKTIG: Bruk alltid vernebriller når du bruker verktøyet med senket støvdeksel.

OBS: Hev støvdekslet helt opp når du utfører skråskjæring.

Senk støvdekslet for å forhindre at det spruter spon under drift.

► Fig.10: 1. Fingerstøtte 2. Støvdeksel

MERK: Trykk lett på fingerstøtten med tommelen eller en annen finger mens du skyver støvdekslet ned eller opp igjen.

BRUK

⚠FORSIKTIG: Hold godt fast i verktøyet slik at stikksagfoten sitter jevnt på arbeidsstykket uten at det lener seg. Gjør du ikke det, kan det resultere i at bladet brekker. Dette kan forårsake alvorlige personskader.

⚠FORSIKTIG: Før stikksagen sakte gjennom arbeidsstykket når du skjærer i buer og andre linjer som ikke er rette. Hvis du legger for mye press på verktøyet, kan det føre til at skjæreflatten blir skjev og at løvbladet brekker.

Slå på verktøyet uten at løvbladet er i kontakt med noe. Vent til løvbladet oppnår full hastighet. Sett stikksagfoten flatt på arbeidsstykket, og beveg verktøyet forsiktig fremover langs den markerte skjærelinjen.

► Fig.11: 1. Skjærelinje 2. Stikksagfot

Skråskjæring

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriinnsetningen er tatt ut, før du vipper foten.

OBS: Hev støvdekslet helt opp når du utfører skråskjæring.

Stikksagfoten kan vippes til hver side (venstre eller høyre) i en hvilken som helst vinkel mellom 0° og 45° slik at du kan utføre skråskjæring (skjæring i vinkel).

► Fig.12

1. Bruk den medfølgende sekskantnøkkelen til å løsne festebolten som fester stikksagfoten i den standard loddrette posisjonen.

2. Flytt stikksagfoten bakover eller forover slik at festebolten posisjoneres midt i det kryssformede skråsporet i foten.

► Fig.13: 1. Skråspor 2. Festebolt 3. Stikksagfot

3. Vipp stikksagfoten i ønsket vinkel.

► Fig.14: 1. Vinkelskala

MERK: Bruk vinkelskalaen på stikksagfoten som referanse for å angi ønsket skråvinkel nøyaktig.

4. Stram festebolten godt til for å feste stikksagfoten i en vinkel.

Rettfremskjæring

Løsne festebolten som fester stikksagfoten, med den medfølgende sekskantnøkkelen.

Skyv stikksagfoten helt bakover.

Stram deretter festebolten godt til for å feste stikksagfoten i en posisjon.

► Fig.15: 1. Festebolt 2. Stikksagfot

Utsnitt

Utsnitt kan utføres med en av to metoder: "Bore et starthull" eller "Innstikk".

Bore et starthull

For interne utsnitt uten innføringskutt fra en kant, må du forhåndsbore et starthull på 12 mm eller mer i diameter. Sett inn løvbladet i dette hullet for å starte sagingen.
► Fig.16

Innstikk

Du trenger ikke å bore et starthull eller foreta et innføringskutt hvis du gjør følgende på en nøyaktig måte.

1. Sett forkanten av stikksagfoten slik at det berører arbeidsstykket. Vipp verktøyet slik at tuppen av løvbladet peker på skjærelinjen på overflaten til arbeidsstykket.
2. Hold verktøyposisjonen mot arbeidsstykket, og trykk inn startbryteren.
3. Senk forsiktig bakenden av stikksagfoten ned på overflaten av arbeidsstykket slik at løvbladet kommer i kontakt med arbeidsstykket litt etter litt.

MERK: Når løvbladet har gått gjennom arbeidsstykket, plasserer du stikksagfoten flatt på arbeidsstykkets overflate.

4. Følg den markerte skjærelinjen.
► Fig.17

Finpusse kanter

For å pusse kanter eller foreta dimesjonsjusteringer må du kjøre sagbladet lett langs kantene.
► Fig.18

Metallkutting

Når du sager i metall, må du alltid bruke et passende kjølemiddel (en passende sagolje). Hvis du ikke gjør det, vil sagbladet bli svært slitt. Undersiden av arbeidsemnet kan smøres med fett, istedet for å bruke kjølevæske.

Støvoppsamler

OBS: Støvoppsamling kan ikke gjennomføres når du foretar skråskjæring.

Ordne en støvoppsamler for stikksagen. Du kan utføre ren skjæring ved å koble en Makita-støvsuger til verktøyet.
► Fig.19

1. Senk støvdekselet før bruk.
► Fig.20: 1. Fingerstøtte 2. Støvdeksel

MERK: Trykk lett på fingerstøtten med tommelen eller en annen finger mens du skyver støvdekselet ned eller opp igjen.

2. Før enden på støvsugerslangen inn i tilkoblingshullet på baksiden av verktøyet med frontmansjett 22.
► Fig.21: 1. Monteringshull 2. Frontmansjett 22
3. Støvsugerslange 4. Frontmansjett 38
5. Skjøteledd 22-38

MERK: Gjør klart et skjøteledd 22-38 hvis enden på støvsugerslangen er sammenkoblet med en frontmansjett 38.

Parallellanlegg

Valgfritt tilbehør

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut, før du monterer eller demonterer tilbehør.

Rette kutt

Bruk parallellanlegg (føringslinjal) for å sikre raske, rene og rette kutt. Tilbehøret hjelper deg med effektivt å kutte arbeidsstykket inn i deler med en bredde på 160 mm eller mindre, slik at du oppnår ønsket nøyaktighet.
► Fig.22: 1. Parallellanlegg (føringslinjal)

Før føringsarmen til parallellanlegget inn i det firkantede hullet i stikksagfoten, med parallellanlegget posisjonert lavere enn fotplaten.

Skyv parallellanlegget til ønsket skjærebredde, og stram bolten for å sikre posisjonen.

- Fig.23: 1. Føringsarm 2. Bolt 3. Parallellanlegg (føringslinjal) 4. Fotplate

Sirkelkutt

Bruk parallellanlegg (føringslinjal) med sirkelføringsstift som enhet for sirkelskjæring. Du kan kutte sirkler eller buer på 170 mm eller mindre i radius.

- Fig.24: 1. Parallellanlegg (føringslinjal)

⚠FORSIKTIG: Ikke berør spissen på sirkelføringsstiften. Den skarpe spissen på sirkelføringsstiften kan forårsake personskade.

1. Før føringsarmen til parallellanlegget inn i det firkantede hullet i stikksagfoten, med parallellanlegget posisjonert høyere enn fotplaten.
2. Sett inn sirkelføringsstiften gjennom et av de to hullene i parallellanlegget fra bunn til topp.
3. Skru gjengeknotten inn i sirkelføringsstiften for å feste stiften til parallellanlegget.
► Fig.25: 1. Føringsarm 2. Bolt 3. Parallellanlegg (føringslinjal) 4. Sirkelføringsstift 5. Gjengeknott 6. Fotplate

4. Skyv parallellanlegget til ønsket skjæreradius, og stram bolten for å sikre posisjonen.

MERK: Bruk alltid blad nr. B-17, B-18, B-26 eller B-27 når du sager sirkler eller buer.

Antisponenhet

Valgfritt tilbehør

⚠FORSIKTIG: Antisponenheten kan ikke brukes ved skråskjæring.

For sponfri saging kan du montere antisponenheten. Flytt stikksagfoten helt frem og fest antisponenheten fra undersiden av foten.

► **Fig.26:** 1. Stikksagfot 2. Antisponenhet

MERK: Når du bruker dekkplaten, må du montere antisponenheten på den.

Dekkplate

Valgfritt tilbehør

Monter dekkplaten på stikksagfoten når du skjærer dekorativ finér, plast o.l. Den beskytter sensitive eller delikate flater mot skade.

Plasser dekkplaten over fotplaten. Trykk dekkplaten jevnt på plass.

► **Fig.27:** 1. Dekkplate 2. Fotplate

Støttefot

Valgfritt tilbehør

Bruk av støttefot gir mer stabile skjæreforhold og gir optimal ytelse ved skråskjæring og skjæring i buer.

Støttefoten bidrar til at stikksagen ikke vipper.

► **Fig.28:** 1. Støttefot

MERK: Finjuster armlengden til støttefoten for å utjevne vektbalansen.

Ha effektiv kontroll over posisjonen og retningen til støttefoten slik at du kan utføre en rekke ulike manøvre langs tiltenkte skjærelinjer.

► **Fig.29:** 1. Fotanker

⚠FORSIKTIG: Hold fotankeret på en trygg måte med fingrene. Trykk og hold fingeren din på fotankeret for å sørge for at det forblir på overflaten av arbeidsstykket.

⚠FORSIKTIG: Vær forsiktig slik at hendene dine ikke skyves ut av riktig posisjon, og pass på at du ikke får en hånd under fotankeret mens du skjærer. Unnlattelse av dette kan føre til personskader.

⚠FORSIKTIG: Vær forsiktig slik at du ikke plasserer hånden din for nært løvbladet eller i bladets bane.

► **Fig.30:** 1. Fotanker

1. Løsne festebolten som fester stikksagfoten, med den medfølgende sekskantnøkkelen. Skyv stikksagfoten helt forover. Stram deretter festebolten for å feste stikksagfoten.

► **Fig.31:** 1. Festebolt 2. Stikksagfot

2. Før føringsarmen på støttefoten inn i det firkantede hullet på stikksagen med side "A" av fotankeret vendt opp, slik det vises i figuren.

► **Fig.32:** 1. Føringsarm 2. Fotanker 3. Stikksagfot

3. Skyv støttefoten til ønsket lengde, og stram deretter til bolt M4 x 8 for å feste støttefoten.

► **Fig.33:** 1. Bolt M4 x 8

OBS: Når du bruker støttefoten med den valgfrie dekkplaten, monterer du støttefoten med side "B" av fotankeret vendt opp slik det vises i figuren. Ellers kan det oppstå feiljustering mellom fotankeret og arbeidsstykkets overflate.

► **Fig.34:** 1. Dekkplate 2. Fotanker

Føringsskinneadaptersett

Valgfritt tilbehør

Bruk føringsskinnen og føringsskinneadapteren for å sikre raske, rene og rette kutt. Tilbehøret hjelper deg med effektivt å kutte arbeidsstykket i stykker av lik størrelse, slik at du oppnår forbedret presisjon og nøyaktighet.

Før føringsarmen inn i det firkantede hullet på stikksagfoten så langt det går. Stram til bolten for å feste føringsarmen slik det vises i figuren.

► **Fig.35:** 1. Føringsarm 2. Skrue 3. Stikksagfot

Fest føringsskinneadapteren til verktøyet ved å føre den andre enden av føringsarmen gjennom et firkantet hull i føringsskinneadapteren. Stram til bolten for å feste føringsskinneadapteren.

Du kan utføre rette kutt ved å følge føringsskinneadapteren på føringsskinnen.

► **Fig.36:** 1. Føringsskinne 2. Føringsskinneadapter 3. Bolt

OBS: Bruk alltid løvblad nr. B-8, B-13, B-16, B-17 eller 58 når du bruker føringsskinnen og føringsskinneadapteren.

VEDLIKEHOLD

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at maskinen er slått av og batteriet tatt ut før du foretar inspeksjon eller vedlikehold.

OBS: Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Stikksagblader
- Parallellanleggsett (føringslinjal)
- Føringssskinneadaptersett
- Antisponenhet
- Dekkplate
- Støttefot
- Slangesett (28 mm, for støvsuger)
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:		DJV186
Iskun pituus		18 mm
Iskua minuutissa		0 - 2 900 min ⁻¹
Terätyyppi		B-tyyppi
Suurin leikkuukapasiteetti	Puu	65 mm
	Pehmeä teräs	6 mm
	Alumiini	10 mm
Kokonaispituus (mukana BL1860B)		257 mm
Nimellisjännite		DC 18 V
Nettopaino		1,9 - 2,2 kg

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.
- Paino saattaa vaihdella lisävarusteiden ja akkupaketin mukaan. Taulukossa on kuvattu kevyin ja painavin yhdistelmä.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laturi	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

VAROITUS: Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita. Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Käyttötarkoitus

Työkalu on tarkoitettu puun, muovin ja metallin sahaamiseen.

Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määräytyy standardin EN62841-2-11 mukaan:
Äänenpainetaso (L_{pA}) : 85 dB (A)
Äänen voiman taso (L_{WA}) : 93 dB (A)
Virhemarginaali (K): 3 dB (A)

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.
HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Käytä kuulosuojaimia.
VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu melutasoarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.
VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioitun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjaksot kokonaisuuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Tärinä

Kokonaistärinä (kolmen akselin vektorien summa) määräytyy standardin EN62841-2-11 mukaan:
Työtila: levyjen sahaaminen
Tärinäpäästö (a_{h,B}) : 7,5 m/s²
Virhemarginaali (K): 1,5 m/s²
Työtila: metallilevyn leikkaaminen
Tärinäpäästö (a_{h,M}) : 4,2 m/s²
Virhemarginaali (K): 1,5 m/s²

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausmenetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.
HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkalupaleen mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoimet todellisissa käyttöolo-suhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Vaatumustenmukaisuusvaatimukset

Koskee vain Euroopan maita

Vaatumustenmukaisuusvaatimukset on liitetty tähän käyttöoppaaseen liitteeksi A.

TURVAVAROITUKSET

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

VAROITUS Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin turvavaroituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin. Seuraavassa esitettyjen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä "sähkötyökalu" tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdottomaa) työkalua.

Langattoman lehtisahan turvaohjeet

1. Kun suoritat toimenpidettä, jossa leikkaus-työkalu voi joutua kosketukseen pillossa olevien johtojen kanssa, pidä kiinni työkalusta sen eristetyn tarttumispinnan kohdalta. Jos leikkauslaseilaite joutuu kosketukseen jännitteisen johdon kanssa, jännite voi siirtyä työkalun sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.
2. Kiinnitä ja tue työkalupale tukevalle alustalle puristimilla tai muulla käytännöllisellä tavalla. Työn pitäminen kädessä tai vartaloa vasten tekee työn epävakaaksi ja voi johtaa hallinnan menetykseen.
3. Käytä aina suojalaseja. Tavalliset silmä- tai aurinkolasit EIVÄT ole suojalaseja.
4. Vältä naulojen sahaamista. Tarkasta, onko työkalupaleessa nauloja, ja poista ne ennen käyttöä.
5. Älä leikkaa ylisuuria työkalupaleita.
6. Tarkista ennen sahaamista työkalupaleella ympäröivä tyhjä tila, jotta sahanterä ei kosketa lattiaa, työpenkkiä tms.
7. Ota työkalusta luja ote.

8. Varmista ennen sahan käynnistämistä, ettei terä kosketa työkalupaletta.
9. Pidä kädet poissa liikkuvien osien luota.
10. Älä jätä työkalua käymään itseksensä. Käytä laitetta vain silloin, kun pidät sitä kädessä.
11. Sammuta laite ja odota, että sahanterä pysähtyy täysin, aina ennen kuin irrotat sahanterän työkalupaleesta.
12. Älä kosketa sahanterää tai työkalupaletta heti käytön jälkeen, sillä ne voivat olla erittäin kuumia ja saattavat polttaa ihoa.
13. Älä käytä työkalua tarpeettomasti ilman kuormaa.
14. Jotkin materiaalit sisältävät kemikaaleja, jotka voivat olla myrkyllisiä. Huolehdi siitä, että pölyn sisään hengittäminen ja ihokosketus estetään. Noudata materiaalin toimittajan turvaohjeita.
15. Käytä aina työstettävän materiaalin ja käyttö-tarkoituksen mukaan valittua pölynaamariala/hengityssuojainta.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: ÄLÄ anna työkalun helppokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. VÄÄRINKÄYTTÖ tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

1. Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.
2. Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia. Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
3. Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.
4. Jos akkuestettää pääsee silmiin, huuhtelee puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.
5. Älä oikosulje akkua.
 - (1) Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.
 - (2) Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.
 - (3) Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, yli-kuumentumista, palovammoja tai laitteen rikkoutumisen.
6. Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.

7. Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.
8. Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten. Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumentumiseen tai räjähdykseen.
9. Älä käytä viallista akkua.
10. Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset. Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeen tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia. Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset. Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.
11. Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
12. Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa. Akkujen asentaminen yhteensopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumentumisen, räjähdyksen tai akkunestevuotoja.
13. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.
14. Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.
15. Älä kosketa työkalun liittintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.
16. Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkautumiseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
17. Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠HUOMIO: Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

Vihjeitä akun käyttöiän pidentämiseksi

1. Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.
2. Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua. Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.

3. Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.
4. Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.
5. Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).

TOIMINTOJEN KUVAUS

⚠HUOMIO: Varmista aina ennen säätöjä ja tarkastuksia, että työkalu on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.

Akun asentaminen tai irrottaminen

⚠HUOMIO: Sammuta työkalu aina ennen akun kiinnittämistä tai irrottamista.

⚠HUOMIO: Pidä työkalusta ja akusta tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkua. Jos akkupaketti tai työkalu putoaa, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa tapaturman.

Akkupaketti asetetaan paikalleen sovitamalla akkupaketin kieleke rungon uraan ja työntämällä se sitten paikalleen. Työnnä se pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahdavan paikoilleen. Jos näet kuvan mukaisen punaisen ilmaisimen, lukitus ei ole täysin pitävä.

Irrota akku painamalla akun etupuoella olevaa painiketta ja vetämällä akku ulos työkalusta.

► Kuva1: 1. Punainen ilmaisin 2. Painike 3. Akkupaketti

⚠HUOMIO: Työnnä akkupaketti aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy. Jos akkupaketti ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

⚠HUOMIO: Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

Akun suojausjärjestelmä

Akkupaketissa on akun suojausjärjestelmä. Tämä järjestelmä pidentää akun käyttöikää katkaisemalla moottorin virran automaattisesti.

Työkalu pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos työkalussa tai akussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

Ylikuormitus:

Työkalua käytetään tavalla, joka saa sen kuluttamaan epätavallisen paljon virtaa.

Vapauta tällöin laitteen liipaisinkytkin ja lopeta ylikuormitustilan aiheuttanut käyttö. Käynnistä sitten työkalu uudelleen painamalla liipaisinkytkintä uudelleen. Jos työkalu ei käynnisty, akku on ylikuumentunut. Anna tällöin akun jäähtyä, ennen kuin painat liipaisinkytkintä uudelleen.

Alhainen akun jännite:

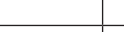
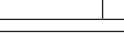
Jäljellä oleva akkukapasiteetti on liian alhainen eikä riitä työkalun käyttämiseen. Jos painat liipaisinkytkintä, moottori alkaa toimia mutta pysähtyy pian. Lataa akku tällaisessa tilanteessa.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Vain akkupaketeille ilmaisimella

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varaustason. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

► **Kuva2:** 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaustaso
 Pala	 Pois päältä	 Viikkuu	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.
			

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo viikkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Leikkaustoiminnan valinta

Tätä konetta voi käyttää rata- tai suoralinjaleikkaustoiminnalla (ylös ja alas). Rataleikkaustoiminnan aikana terä työntyy eteenpäin ja lisää sahausnopeutta.

► **Kuva3:** 1. Leikkaustoiminnan vaihtovipu

Leikkaustoiminnan vaihtamiseksi käännä leikkaustoiminnan vaihtovipu haluttuun leikkaustoiminta-asemaan. Katso taulukosta sopiva leikkaustoiminta.

Paikka	Leikkaustoiminta	Sovellukset
0	Suoralinjaleikkaustoiminta	Pehmeän teräksen, ruostumattoman teräksen ja muovin leikkaamiseen. Puun ja vanerin siisteihin leikkaamiseen.
I	Pienen radan leikkaustoimintaan	Pehmeän teräksen, alumiinin ja kovan puun leikkaamiseen.
II	Keskisuuren radan leikkaustoimintaan	Puun ja vanerin leikkaamiseen. Alumiinin ja pehmeän teräksen nopeaan leikkaamiseen.

Paikka	Leikkaustoiminta	Sovellukset
III	Suuren radan leikkaustoimintaan	Puun ja vanerin nopeaan leikkaamiseen.

Kytkeytymisen käyttäminen

▲HUOMIO: Tarkista aina ennen akkupaketin asettamista työkaluun, että liipaisinkytkin kytkeytyy oikein ja palaa "OFF"-asentoon, kun se vapautetaan.

▲HUOMIO: Kun et käytä työkalua, lukitse liipaisinkytkin OFF-asentoon painamalla lukitus-/vapautuspainiketta B-puolelta.

Voit estää liipaisinkytkimen tahattoman painamisen käyttämällä lukitus-/vapautuspainiketta. Voit käynnistää laitteen painamalla lukitus-/vapautuspainiketta A-puolelta ja painamalla liipaisinkytkintä. Lukitse liipaisinkytkin aina käytön jälkeen painamalla lukitus-/vapautuspainike sisään B-puolelta.

► **Kuva4:** 1. Lukitus-/vapautuspainike

Työkalun nopeus kasvaa, kun liipaisinkytkintä painetaan voimakkaammin. Pysäytä työkalu vapauttamalla liipaisinkytkin.

► **Kuva5:** 1. Liipaisinkytkin

Sähköjarru

Tässä työkalussa on sähköjarru. Jos työkalu ei toistuvasti pysähdy nopeasti liipaisinkytkimen vapautamisen jälkeen, vie työkalu huollettavaksi Makitan huoltopalveluun.

KOKOONPANO

▲HUOMIO: Varmista aina ennen mitään työkalulle tehtäviä toimenpiteitä, että se on sammutettu ja akku irrotettu.

Lehtisahanterän asennus ja irrotus

▲HUOMIO: Poista aina ennen terään ja/tai terän kannattimeen tarttuneet lastut tai vierasaineet. Tämän laiminlyönti saattaa aiheuttaa terän riittämättömän kirstymisen, mikä voi aiheuttaa vakavan vamman.

▲HUOMIO: Älä kosketa lehtisahanterää tai työkalua heti käytön jälkeen. Ne voivat olla hyvin kuumia ja aiheuttaa palovammoja.

▲HUOMIO: Kiinnitä aina lehtisahanterä lujasti. Terän riittämätön kirstyminen voi aiheuttaa terän rikkoutumisen tai vakavan vamman.

▲HUOMIO: Käytä ainoastaan B-tyyppin lehtisahanterää. Muiden kuin B-tyyppin terien käyttö aiheuttaa lehtisahanterän riittämättömän kirstymisen, joka voi aiheuttaa vakavan vamman.

▲HUOMIO: Kun irrotat lehtisahanterää, ole varovainen, jotta et loukkaa sormiasi terän yläosaan tai työkalupaleen kärkiin.

1. Löysää lehtisahanterän pidikkeen pulttia vastapäivään kuusioavaimella.

► **Kuva6:** 1. Lehtisahanterän kannatin 2. Pultti

2. Aseta lehtisahanterä sen hampaat eteenpäin pidikkeeseen niin pitkälle kuin se menee.

► **Kuva7:** 1. Lehtisahan teräpidike 2. Lehtisahanterä 3. Rulla

HUOMAUTUS: Varmista, että lehtisahanterän takareuna sopii rullaan.

3. Kiinnitä lehtisahanterä kiristämällä pulttia myötäpäivään.

► **Kuva8:** 1. Lehtisahan teräpidike 2. Pultti

HUOMAUTUS: Varmista, ettei lehtisahanterä pääse irtomaan käytön aikana, vetämällä sitä kevyesti.

Lehtisahanterä irrotetaan päinvastaisessa järjestyksessä.

HUOMAA: Voitele tela silloin tällöin.

Kuusioavaimen varastointi

Säilytä kuusioavainta kuvan osoittamassa paikassa, ettei se pääse katoamaan.

Aseta kuusioavaimen lyhyt varsi säilytyskoloon. Paina sitten kuusioavaimen pitkää vartta koukkuu vasten, kunnes se lukittuu paikalleen.

► **Kuva9:** 1. Säilytyskolo 2. Koukku

Pölysuojus

▲HUOMIO: Käytä aina suojalaseja, myös silloin, kun käytät työkalua pölysuojus alhaalla.

HUOMAUTUS: Nosta pölysuojus täysin ylös viistesahauksen ajaksi.

Laske pölynsuojus alas lastujen lentelyn estämiseksi käytön aikana.

► **Kuva10:** 1. Sormituki 2. Pölysuojus

HUOMAA: Paina sormitukea kevyesti peukalolla tai sormella, kun työnnät pölysuojusta alas tai takaisin ylös.

TYÖSKENTELY

▲HUOMIO: Pidä työkalusta tukevasti kiinni niin, että lehtisahan pohja istuu tasaisesti työkappaleella kallistumatta. Muutoin terä saattaa rikkoutua ja aiheuttaa vakavan vamman.

▲HUOMIO: Syötä lehtisahaa työkappaleen läpi hyvin hitaasti, kun sahaat kaaria ja muita kuin suoria viivoja. Työkalun pakottamisesta voi seurata kalteva leikkauspinta ja lehtisahanterän rikkoutuminen.

Kytke työkalu päälle niin, että lehtisahanterä ei kosketa mitään. Odota, kunnes lehtisahanterä on saavuttanut täyden nopeuden. Aseta sitten lehtisahan pohja tasaisesti työkappaleen päälle ja siirrä työkalua varovasti eteenpäin aikaisemmin merkittyä leikkauslinjaa pitkin.

► **Kuva11:** 1. Leikkauslinja 2. Lehtisahan pohja

Viisteitysleikkaus

▲HUOMIO: Varmista aina ennen pohjan kallistamista, että laite on sammutettu ja akku irrotettu.

HUOMAUTUS: Nosta pölysuojus täysin ylös viistesahauksen ajaksi.

Lehtisahan pohjaa voidaan kallistaa jommallekummalle puolelle (vasemmalle tai oikealle) mihin tahansa kulmaan 0–45° viistesahausta varten.

► **Kuva12**

1. Löysää toimitetulla kuusioavaimella pulttia, jolla lehtisahan pohja on kiinnitetty oletusarvoiseen pystyasentoon.

2. Siirrä lehtisahan pohjaa eteen- tai taaksepäin, että kiinnityspultti on keskellä alustan ristinmuotoista viistoa uraa.

► **Kuva13:** 1. Viisto ura 2. Kiinnityspultti 3. Lehtisahan pohja

3. Kallista lehtisahan pohja haluamaasi kulmaan.

► **Kuva14:** 1. Kulma-asteikko

HUOMAA: Aseta haluamasi viistekulma tarkasti lehtisahan pohjan kulma-asteikon avulla.

4. Kiinnitä lehtisahan pohja haluamaasi kulmaan kiristämällä kiinnityspultti kunnolla.

Etu-upotus leikkaukset

Löysää toimitetulla kuusioavaimella pulttia, jolla lehtisahan pohja on kiinnitetty.

Työnnä lehtisahan pohja täysin taakse.

Kiinnitä sitten lehtisahan pohja paikalleen kiristämällä kiinnityspultti kunnolla.

► **Kuva15:** 1. Kiinnityspultti 2. Lehtisahan pohja

Poisleikkaukset

Leikkaukset voi tehdä jommallakummalla menetelmällä: "Aloituseriän kairaminen" tai "Upotussahaus".

Aloituseriän kairaminen

Poraa sisäisten leikkausten tekoon ilman reunan läpiviienti-leikkua ensin reikä, jonka halkaisija on vähintään 12 mm. Aseta lehtisahanterä aloitusreikään leikkauksen aloittamiseksi.

► **Kuva16**

Upotussahaus

Sinun ei tarvitse kairata aloitusreikää tai tehdä läpivientileikkausta, jos toimit varovasti seuraavalla tavalla.

1. Kosketa työkalupäätä lehtisahan pohjan etureunalla. Kallista työkalua niin, että lehtisahanterän kärki osoittaa työkalupäteen pinnalla olevaan leikkauslinjaan.

2. Pidä työkalua paikallaan työkalua vasten ja paina liipaisinkytkintä.
3. Laske työosan pohjan takaosa varovasti työkalupaleen pinnalle niin, että lehtisahanterä alkaa vähitellen tunkeutua työkalupaleeseen.

HUOMAA: Kun lehtisahanterä on kulkenut työkalupaleen läpi, aseta lehtisahan pohja tasaisesti työkalupaleen pinnalle.

4. Aloita merkityn leikkauslinjan seuraaminen.
- **Kuva17**

Reunojen viimeistely

Aja terä kevyesti leikattuja reunoja pitkin reunojen tasaamiseksi tai mittasäästöjen tekemiseksi.

► **Kuva18**

Metallin leikkaus

Käytä aina sopivaa jäähdytysainetta (leikkuuöljyä), kun leikkaat metallia. Muuten seurauksena on lehtisahanterän merkittävä kuluminen. Työkalupaleen alapintaa voidaan rasvata jäähdytysnesteen käytön sijaan.

Pölynpoisto

HUOMAUTUS: Pölynpoisto ei ole mahdollista viistesahauksen aikana.

Asenna lehtisahan pölynpoisto. Leikkaus voidaan tehdä siististi liittämällä Makita-pölynimuri työkaluun.

► **Kuva19**

1. Laske pölysuojus alas ennen käyttöä.

► **Kuva20:** 1. Sormituki 2. Pölysuojus

HUOMAA: Paina sormitukea kevyesti peukalolla tai sormella, kun työnnät pölysuojusta alas tai takaisin ylös.

2. Aseta imurin letkun pää työkalun takana olevaan liitinreikään käyttämällä sovitinkappaletta 22.
- **Kuva21:** 1. Liitinreikä 2. Sovitinkappale 22 3. Imurin letku 4. Sovitinkappale 38 5. Liitoscappale 22–38

HUOMAA: Valmistele liitoscappale 22–38, jos imurin letkun päässä on sovitinkappale 38.

Repeämääita

Lisävaruste

▲HUOMIO: Varmista aina, että työkalu on kytketty pois päältä ja akku on poistettu, ennen lisävarusteiden asentamista tai poistamista.

Suorat leikkaukset

Käytä halkaisuvastetta (ohjaustulkkia) varmistaaksesi nopeat, siistit ja suorat leikkaukset. Lisälaitteen avulla voit leikata työkalupaleen tehokkaasti enintään 160 mm leveiksi ja saavuttaa halutun tarkkuuden helposti.

► **Kuva22:** 1. Repeämääita (ohjaustulkki)

Aseta repeämääidan ohjausvarsi lehtisahan alustan nelikulmaiseen reikään niin, että repeämääita on pohjalevyä alempana.

Työnnä repeämääita haluttuun leikkausleveyteen ja kiinnitä se sitten kiristämällä pultti.

► **Kuva23:** 1. Ohjausvarsi 2. Pultti 3. Repeämääita (ohjaustulkki) 4. Pohjalevy

Pyöreät leikkaukset

Käytä halkaisuvastetta (ohjaustulkkia) pyöröohjaimen tapin kanssa ympyrän leikkaamiseen. Voit leikata ympyröitä tai kaaria, joiden säde on enintään 170 mm.

► **Kuva24:** 1. Repeämääita (ohjaustulkki)

▲HUOMIO: Älä kosketa pyöröohjaimen tapin kärkeä. Pyöröohjaimen tapin terävä kärki voi aiheuttaa vamman.

1. Aseta halkaisuvasteen ohjausvarsi lehtisahan alustan nelikulmaiseen reikään niin, että halkaisuvaste on pohjalevyä ylempänä.

2. Laita pyöröohjaimen tappi jompaankumpaan halkaisuvasteen reikään alhaalta ylöspäin.

3. Ruuvaa kierteitetty nuppi pyöröohjaimen tappiinin tapin kiinnittämiseksi halkaisuvasteeseen.

► **Kuva25:** 1. Ohjausvarsi 2. Pultti 3. Repeämääita (ohjaustulkki) 4. Pyöröohjain 5. Kierteitetty nuppi 6. Pohjalevy

4. Työnnä halkaisuvaste haluttuun leikkaussäteeseen ja kiinnitä se sitten kiristämällä pultti.

HUOMAA: Käytä aina lehtisahanteränumeroa B-17, B-18, B-26 tai B-27 leikatessasi ympyröitä tai kaaria.

Lohkaisunestolaite

Lisävaruste

▲HUOMIO: Lohkaisunestolaitetta ei voi käyttää viistesahauksessa.

Asenna lohkaisunesto laite lohkeamattomia leikkauksia varten.

Asenna lohkaisunestolaite siirtämällä lehtisahan pohja täysin eteen ja kiinnittämällä laita pohjan alapuolelta.

► **Kuva26:** 1. Lehtisahan pohja 2. Lohkaisunestolaite

HUOMAA: Kun käytät suojalevyä, asenna lohkaisunestolaite suojalevyn päälle.

Suojalevy

Lisävaruste

Kiinnitä suojalevy lehtisahan pohjaan sahatessasi koristevaneria, muoviva tms. Se estää herkkiä tai hienoja pintoja vahingoittumasta.

Aseta suojalevy pohjalevyn päälle. Paina suojalevy tasaisesti paikalleen.

► **Kuva27:** 1. Suojalevy 2. Pohjalevy

Tukialusta

Lisävaruste

Tukialusta tekee leikkaamisesta vakaampaa ja optimoi työkalun tehon viiste- ja kaarevissa leikkauksissa.

Tukialusta estää lehtisahan kallistumasta mihinkään suuntaan.

► **Kuva28:** 1. Tukialusta

HUOMAA: Hienosäädä tukialustan varren pituutta tasapainon saavuttamiseksi.

Ohjaa tukialustan asentoa ja suuntaa tehokkaasti, jotta voit suorittaa sarjan taitavia liikkeitä haluttuja leikkausviivoja pitkin.

► **Kuva29:** 1. Alustan ankkuri

▲HUOMIO: Pidä alustan ankkurista kunnolla kiinni sormilla. Paina alustan ankkuria sormella, jotta se pysyy työkalupaleen pinnalla.

▲HUOMIO: Ole varovainen, jotta kätesi eivät luista pois oikeasta asennosta, äläkä vie kättä alustan alle leikkaamisen aikana. Muutoin seurauksena voi olla henkilövahinko.

▲HUOMIO: Älä laita kättä liian lähelle lehtisahanterää tai terän reitille.

► **Kuva30:** 1. Alustan ankkuri

1. Löysää toimitetulla kuusioavaimella pulttia, jolla lehtisahan pohja on kiinnitetty. Työnnä lehtisahan pohja täysin eteen. Kiinnitä sitten lehtisahan pohja kiristämällä kiinnityspultti.

► **Kuva31:** 1. Kiinnityspultti 2. Lehtisahan pohja

2. Aseta tukialustan ohjausvarsi lehtisahan pohjan nelikulmaiseen reikään kuvan mukaisesti niin, että alustan ankkurin A-puoli osoittaa ylöspäin.

► **Kuva32:** 1. Ohjausvarsi 2. Alustan ankkuri
3. Lehtisahan pohja

3. Työnnä tukialusta haluttuun pituuteen ja kiinnitä se sitten kiristämällä pultti M4 x 8.

► **Kuva33:** 1. Pultti M4 x 8

HUOMAUTUS: Jos tukialustaa käytetään valinnaisen suojalevyn kanssa, asenna tukialusta kuvan mukaisesti niin, että alustan ankkurin B-puoli osoittaa ylöspäin. Muutoin se voi aiheuttaa kohdistusvirheen alustan ankkurin ja työkalupaleen pinnan välillä.

► **Kuva34:** 1. Suojalevy 2. Alustan ankkuri

Ohjauskiskon sovittinsarja

Lisävaruste

Käytä ohjainkiskoa ja ohjainkiskon sovitinta nopeaa, siistiä ja suoraa leikkausta varten. Lisävarusteet auttavat leikkaamaan työkalupaleen tehokkaasti samankokoisiksi kappeleiksi ja parantavat tarkkuutta ja virheettömyyttä.

Työnnä ohjausvarsi lehtisahan nelikulmaiseen reikään niin pitkälle kuin se menee. Kiinnitä ohjausvarsi kuvan mukaisesti kiristämällä pultti.

► **Kuva35:** 1. Ohjausvarsi 2. Pultti 3. Lehtisahan pohja

Kiinnitä ohjainkiskon sovitin työkalun viemällä ohjausvarren toinen pää sovittimen nelikulmaiseen reian läpi. Kiinnitä ohjainkiskon sovitin kiristämällä pultti. Voit leikata suoraan seuraamalla ohjainkiskon sovitinta ohjainkiskolla.

► **Kuva36:** 1. Ohjauskisko 2. Ohjainkiskon sovitin
3. Pultti

HUOMAUTUS: Käytä aina lehtisahanterää Nro B-8, B-13, B-16, B-17 tai 58 käyttäessäsi ohjauskiskoa ja ohjauskiskon sovitinta.

KUNNOSSAPITO

▲HUOMIO: Varmista aina ennen tarkastusta tai huoltoa, että työkalu on sammutettu ja akku irrotettu.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

LISÄVARUSTEET

▲HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatus Makita-tökalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Lehtisahan terät
- Repeämääaita (ohjauskulma) sarja
- Ohjauskiskon sovittinsarja
- Lohkaisunestolaite
- Suojalevy
- Tukialusta
- Letkusarja (28 mm, polynimuria varten)
- Aito Makitan akku ja laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKATIONER

Model:		DJV186
Slaglængde		18 mm
Antal slag pr. minut		0 - 2.900 min ⁻¹
Klingetype		Type B
Maks. skærekapacitet	Træ	65 mm
	Almindeligt stål	6 mm
	Aluminium	10 mm
Samlet længde (med BL1860B)		257 mm
Mærkespænding		DC 18 V
Nettovægt		1,9 - 2,2 kg

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.
- Vægten kan være anderledes afhængigt af tilbehøret/tilbehørene, inklusive akkuen. Den letteste og tungeste kombination er vist i tabellen.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Oplader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠ ADVARSEL: Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskaade og/eller brand.

Tilsigtet brug

Maskinen er beregnet til savning af træ, plast- og metalmaterialer.

Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN62841-2-11:
 Lydtryksniveau (L_{pA}): 85 dB (A)
 Lydeffektniveau (L_{WA}): 93 dB (A)
 Usikkerhed (K): 3 dB (A)

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Bær høreværn.

⚠ ADVARSEL: Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Vibrationens totalværdi (tre-aksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN62841-2-11:
 Arbejdstilstand: skæring af brædder
 Vibrationsafgivelse ($a_{h,B}$): 7,5 m/s²
 Usikkerhed (K): 1,5 m/s²
 Arbejdstilstand: skæring af tynde metalplader
 Vibrationsafgivelse ($a_{h,M}$): 4,2 m/s²
 Usikkerhed (K): 1,5 m/s²

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsemne der behandles.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Overensstemmelseserklæringer

Kun for lande i Europa

Overensstemmelseserklæringerne er inkluderet i Bilag A i denne brugsanvisning.

SIKKERHEDSADVARSLER

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Hvis du ikke følger alle nedenstående instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsynde (netledning) el-værktøj eller batteriforsynde (akku) el-værktøj.

Sikkerhedsadvarsler for akku stiksav

1. Hold maskinen i de isolerede håndtagsflader, når der udføres et arbejde, hvor det skærende tilbehør kan komme i kontakt med skjulte ledninger. Skærende tilbehør, som kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan bevirke, at udsatte metaldele på maskinen bliver strømførende, hvorved operatøren kan få elektrisk stød.
2. Anvend spændestykker eller en anden praktisk måde til at fastspænde og støtte arbejdsemnet til en stabil flade. Hvis arbejdsemnet holdes med hånden eller støttes mod kroppen, vil det være ustabil, hvilket kan medføre, at De mister

kontrollen over det.

3. Anvend altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller. Almindelige briller eller solbriller er IKKE sikkerhedsbriller.
4. Undgå at save i søm. Tjek arbejdsemnet for søm, og fjern dem, før arbejdet påbegyndes.
5. Sav ikke i for store arbejdsemner.
6. Kontrollér, at der er korrekt afstand rundt om arbejdsemnet, før savningen foretages, så stiksavklingen ikke rammer gulvet, arbejdsbænken osv.
7. Hold godt fast i maskinen.
8. Sørg for, at stiksavklingen ikke kommer i kontakt med arbejdsemnet, før kontakten tændes.
9. Hold hænderne væk fra bevægelige dele.
10. Lad ikke maskinen køre. Anvend kun maskinen, når den holdes i hænderne.
11. Sluk altid for maskinen, og vent på, at stiksavklingen standser helt, før du fjerner stiksavklingen fra arbejdsemnet.
12. Undlad at berøre stiksavklingen eller arbejdsemnet umiddelbart efter anvendelse; De kan være ekstremt varme og kan forårsage forbrænding af huden.
13. Anvend ikke maskinen unødigt uden belastning.
14. Nogle materialer indeholder kemikalier, der kan være giftige. Sørg for at undgå at indånde støv samt kontakt med huden. Overhold materialeleverandørens sikkerhedsdata.
15. Anvend altid korrekt støvmaske/ånde-drætsvørn i henhold til det materiale og den anvendelse, De arbejder med.

GEM DISSE FORSKRIFTER.

⚠ ADVARSEL: LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan medføre alvorlig personskade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. Læs alle instruktioner og advarselmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.
2. Adskil eller ændr ikke akkuen. Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
4. Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.
5. Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:

- (1) Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
- (2) Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.
- (3) Udsæt ikke akkuen for vand eller regn. Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.
6. Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.
7. Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.
8. Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand. Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. Anvend ikke en beskadiget akku.
10. De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods.
Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes.
Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning.
Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.
12. Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer. Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.
14. Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.
15. Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.
16. Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller. Det kan forårsage opvarmning, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akkuen, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskade.
17. Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger. Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠FORSIGTIG: Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.
2. Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.
3. Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.
4. Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.
5. Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres justering eller kontrol af funktioner på maskinen.

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠FORSIGTIG: Sluk altid for værktøjet, før De monterer eller fjerner akkuen.

⚠FORSIGTIG: Hold værktøjet og akkuen fast ved montering eller fjernelse af akkuen. Hvis De ikke holder værktøjet og akkuen fast, kan de glide ud af hænderne på Dem og forårsage beskadigelse af værktøjet og akkuen eller personskade.

For at montere akkuen skal du justere tungen på akkuen med rillen i huset og skubbe den på plads. Indsæt den hele vejen, indtil den låses på plads med et lille klik. Hvis du kan se den røde indikator, som vist i figuren, er den ikke helt låst.

Akkuen fjernes ved, at De trækker den ud af værktøjet, idet De skyder knappen på forsiden af akkuen i stilling.

► Fig.1: 1. Rød indikator 2. Knap 3. Akku

⚠FORSIGTIG: Monter altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig. Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af værktøjet ved et uheld, hvorved De selv eller personer i nærheden kan komme til skade.

⚠FORSIGTIG: Brug ikke magt ved montering af akkuen. Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

Batteribeskyttelsessystem

Akkuen er udstyret med et batteribeskyttelsessystem. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge batterilevetiden.

Maskinen stopper automatisk under anvendelsen, hvis maskinen og/eller akkuen udsættes for en af de følgende situationer:

Overbelastet:

Maskinen anvendes på en sådan måde, at den bruger unormalt meget strøm.

I denne situation skal du slippe afbryderknappen og stoppe den anvendelse, der fik maskinen til at blive overbelastet. Tryk derefter på afbryderknappen igen for at genstarte maskinen.

Hvis maskinen ikke starter, er batteriet overophedet. I denne situation skal du lade batteriet køle af, før du trykker på afbryderknappen igen.

Lav spænding på akkuen:

Den resterende batteriladning er for lav, og maskinen fungerer ikke. Hvis du trykker på afbryderknappen, kører motoren igen, men stopper hurtigt. I denne situation skal du genoplade batteriet.

Indikation af den resterende batteriladning

Kun til akkuer med indikatoren

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

► **Fig.2:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknap

Indikatorlamper			Resterende ladning
 Tændt	 Slukket	 Blinker	
			75% til 100%
			50% til 75%
			25% til 50%
			0% til 25%
			Genoplad batteriet.
 	  ↑ ↓  		Der er muligvis fejl i batteriet.

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Valg af skæremåde

Denne maskine kan anvendes med en roterende skæremåde eller i en lige linje (op og ned). Den roterende skæremåde kaster stiksavklingen fremad og øger skærehastigheden.

► **Fig.3:** 1. Omskifter til valg af skæremåde

Hvis du vil ændre skæremåden, skal du dreje omskifteren til valg af skæremåde til den ønskede skæremådeposition. Se tabellen for at vælge den egnede skæremåde.

Position	Skæremåde	Anvendelser
0	Lige skæremåde	Til skæring i almindeligt stål, rustfrit stål og plast. Til rene snit i træ og krydsfiner.
I	Skæremåde med lille penduludsving	Til skæring i almindeligt stål, aluminium og hårdt træ.
II	Skæremåde med middelstort penduludsving	Til skæring i træ og krydsfiner. Til hurtigt skæring i aluminium og almindeligt stål.
III	Skæremåde med stort penduludsving	Til hurtigt skæring i træ og krydsfiner.

Afbryderbetjening

⚠FORSIGTIG: Inden akkuen sættes i maskinen, bør De altid kontrollere, at afbryderknappen fungerer korrekt, og returnerer til "OFF"-positionen, når den slippes.

⚠FORSIGTIG: Når du ikke bruger maskinen, skal du trykke lås/oplås-knappen ned fra "B"-siden for at låse afbryderknappen i FRA-positionen.

For at forhindre, at der trykkes på afbryderknappen ved et uheld, er maskinen forsynet med lås/oplås-knappen. For at starte maskinen skal du trykke lås/oplås-knappen ned fra "A"-siden og trykke på afbryderknappen. Efter brug skal du altid trykke på lås/oplås-knappen fra "B"-siden for at låse afbryderknappen.

► **Fig.4:** 1. Lås/oplås-knap

Maskinens hastighed øges, når du øger trykket på afbryderknappen. Slip afbryderknappen for at stoppe maskinen.

► **Fig.5:** 1. Afbryderknap

Elektrisk bremse

Denne maskine er udstyret med en elektrisk bremse. Hvis maskinen konsekvent undlader at stoppe hurtigt, efter at afbryderknappen slippes, skal maskinen serviceres hos et Makita-servicecenter.

SAMLING

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for at maskinen er slukket, og at akkuen er taget ud, før der udføres noget arbejde på maskinen.

Montering og afmontering af stiksavklinge

⚠FORSIGTIG: Rens altid alle spåner eller fremmedlegemer, der klæber til stiksavklingen og/eller klingeholderen. Hvis dette ikke sker, kan det medføre en utilstrækkelig tilspænding af stiksavklingen, hvilket kan medføre alvorlig personskade.

⚠FORSIGTIG: Undlad at berøre stiksavklingen eller arbejdsområdet umiddelbart efter anvendelse. De kan være meget varme og forårsage forbrænding af huden.

⚠FORSIGTIG: Fastgør altid stiksavklingen ordentligt. Utilstrækkelig tilspænding af stiksavklingen kan forårsage brud på klingen eller alvorlig personskade.

⚠FORSIGTIG: Anvend kun stiksavklinger af type B. Anvendelse af andre klinger end B-typen forårsager utilstrækkelig tilspænding af stiksavklingen, hvilket resulterer i alvorlig personskade.

⚠FORSIGTIG: Når du afmonterer stiksavklingen, skal du passe på ikke at skære fingrene på toppen af stiksavklingen eller på spidserne af arbejdsområdet.

1. Løsn boltene på stiksavklingeholderen mod uret med unbrakonøglen.

► Fig.6: 1. Stiksavklingeholder 2. Bolt

2. Sæt stiksavklingen, med klingetænderne vendt fremad, så langt ind i stiksavklingeholderen, som den kan komme.

► Fig.7: 1. Stiksavklingeholder 2. Stiksavklinge 3. Rulle

BEMÆRKNING: Sørg for, at bagkanten af stiksavklingen passer ind i rullen.

3. Tilspænd boltene med uret for at fastgøre stiksavklingen.

► Fig.8: 1. Stiksavklingeholder 2. Bolt

BEMÆRKNING: Træk let i stiksavklingen for at sikre, at stiksavklingen ikke falder af under anvendelse.

Følg monteringsproceduren i omvendt rækkefølge for at fjerne stiksavklingen.

BEMÆRK: Smør regelmæssigt rullen.

Opbevaring af unbrakonøgle

Når unbrakonøglen ikke bruges, opbevares den som vist i figuren for at forhindre, at den bliver væk.

Sæt den korte arm på unbrakonøglen ind i opbevaringshullet. Skub derefter den lange arm på unbrakonøglen op til krogen, indtil den låses på plads.

► Fig.9: 1. Opbevaringshul 2. Krog

Støvdæksel

⚠FORSIGTIG: Brug altid beskyttelsesbriller, når du betjener maskinen med støvdækslet sænket.

BEMÆRKNING: Løft støvdækslet helt op, når du udfører skråsnit.

Sænk støvdækslet for at forhindre spåner i at flyve under anvendelse.

► Fig.10: 1. Fingerstøtte 2. Støvdæksel

BEMÆRK: Tryk forsigtigt på fingerstøtten med tommelfingeren eller fingeren, mens du skubber støvdækslet ned eller op igen.

ANVENDELSE

⚠FORSIGTIG: Hold godt fast i maskinen, så stiksavssålen sidder jævnt på arbejdsområdet uden at hækle. Hvis du ikke gør det, kan klingen knække, hvilket kan medføre alvorlig personskade.

⚠FORSIGTIG: Før stiksaven meget langsomt gennem arbejdsområdet, når du skærer kurver og ikke lige linjer. Hvis du tvinger maskinen, kan det medføre en skæv skæreflade, og at stiksavklingen knækker.

Tænd for maskinen, uden at stiksavklingen kommer i nogen kontakt. Vent, indtil stiksavklingen opnår fuld hastighed. Sæt derefter stiksavssålen fladt på arbejdsområdet, og bevæg forsigtigt maskinen fremad langs den tidligere markerede skærelinje.

► Fig.11: 1. Skærelinje 2. Stiksavssål

Skråsnit

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at akkuen er fjernet, før sålen vippes.

BEMÆRKNING: Løft støvdækslet helt op, når du udfører skråsnit.

Stiksavssålen kan vippes til begge sider (venstre eller højre) i en hvilken som helst vinkel mellem 0° og 45°, så du kan fortage skråsnit (vinklede).

► Fig.12

1. Brug den medfølgende unbrakonøgle til at løsne holdeboltene, der fastgør stiksavssålen i dens vinkelrette standardposition.

2. Flyt stiksavssålen tilbage eller fremad, så holdeboltene er placeret i midten af den krydsformede skrå åbning i sålen.

► Fig.13: 1. Skrå åbning 2. Holdebolt 3. Stiksavssål

3. Vip stiksavssålen til den ønskede vinkel.

► Fig.14: 1. Vinkelskala

BEMÆRK: Se vinkelskalaerne på stiksavssålen for at indstille den ønskede skråvinkel nøjagtigt.

4. Tilspænd holdebolten godt fast for at fastgøre stiksavssålen i en vinkel.

Snit i niveau med fronten

Løsn den holdebolt, der fastgør stiksavssålen, ved hjælp af den medfølgende unbrakonøgle. Skub stiksavssålen hele vejen tilbage. Tilspænd derefter holdebolten godt fast for at sikre stiksavssålen på plads.

► **Fig.15:** 1. Holdebolt 2. Stiksavssål

Udskæringer

Udskæringer kan foretages med en af to metoder: "Boring af et starthul" eller "Stikskæring".

Boring af et starthul

Ved indvendige udskæringer uden et indløbssnit fra en kant skal du forbore et starthul på 12 mm eller mere i diameter.

Sæt stiksavklingen ind i starthullet for at starte snittet.

► **Fig.16**

Stikskæring

De behøver ikke at bore et starthul eller at foretage et indløbssnit, hvis De forsigtigt gør som følger.

1. Rør ved forkanten på stiksavssålen med arbejdsemnet. Vip maskinen, så spidsen af stiksavklingen peger mod skærelinjen på arbejdsemnets overflade.
2. Hold maskinens position mod arbejdsemnet, og tryk på afbryderknappen.
3. Sænk forsigtigt den bageste ende af stiksavssålen ned på arbejdsemnets overflade, så stiksavklingen gradvist gennembor arbejdsemnet.

BEMÆRK: Når stiksavklingen er gået gennem arbejdsemnet, placeres stiksavssålen fladt på arbejdsemnets overflade.

4. Begynd at følge den markerede skærelinje.
- **Fig.17**

Færdiggørelse af kanter

Hvis De vil beskære kanter eller foretage størrelsesjusteringer, skal De føre stiksavklingen forsigtigt langs de skære kanter.

► **Fig.18**

Skæring i metal

Ved skæring i metal bør De altid anvende et egnet kølemiddel (skæreeolie). Hvis De ikke gør det, medfører det et betydeligt slid på stiksavklingen. Undersiden af arbejdsemnet kan smøres med fedt i stedet for at bruge et kølemiddel.

Fjernelse af støv

BEMÆRKNING: Støvsugning kan ikke udføres, når du foretager skråsnit.

Opsæt en støvsugning til stiksaven. Renere skæringer kan udføres ved at tilslutte en Makita-støvsuger til maskinen.

► **Fig.19**

1. Sænk støvdækslet før anvendelse.

► **Fig.20:** 1. Fingerstøtte 2. Støvdæksel

BEMÆRK: Tryk forsigtigt på fingerstøtten med tommelfingeren eller fingeren, mens du skubber støvdækslet ned eller op igen.

2. Sæt støvsugerslangens ende ind i monteringshullet bag på maskinen ved hjælp af en forreste manchetter 22.

► **Fig.21:** 1. Monteringshul 2. Forreste manchetter 22 3. Støvsugerslange 4. Forreste manchetter 38 5. Samling 22-38

BEMÆRK: Forbered en samling 22-38, hvis støvsugerslangens ende er forbundet med en forreste manchetter 38.

Parallelanslag

Ekstraudstyr

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at der er slukket for maskinen, og at akkuen er fjernet, før tilbehør monteres eller fjernes.

Lige snit

Brug parallelanslaget (støtteføringssæt) til at sikre hurtige, rene og lige snit. Tilbehøret hjælper dig med at skære arbejdsemnet effektivt i stykker i en bredde på 160 mm eller mindre og opnå den ønskede præcision med lethed.

► **Fig.22:** 1. Parallelanslag (støtteføringssæt)

Sæt parallelanslagets styrearm ind i det firkantede hul på stiksavssålen med parallelanslaget placeret lavere end grundpladen.

Skub parallelanslaget til den ønskede skærebredde, og tilspænd derefter bolten for at sikre positionen.

► **Fig.23:** 1. Styrearm 2. Bolt 3. Parallelanslag (støtteføringssæt) 4. Grundplade

Cirkulære snit

Brug parallelanslaget (støtteføringssæt) med den cirkulære føringssstift som en cirkelskæreanordning. Du kan skære cirkler eller buer med en radius på 170 mm eller mindre.

► **Fig.24:** 1. Parallelanslag (støtteføringssæt)

⚠FORSIGTIG: Undlad at berøre spidsen af den cirkulære føringssstift. Den skarpe spids på den cirkulære føringssstift kan forårsage personskade.

1. Sæt parallelanslagets styrearm ind i det firkantede hul på stiksavssålen med parallelanslaget placeret højere end grundpladen.

2. Sæt den cirkulære føringssstift gennem et af de to huller i parallelanslaget fra bund til top.

3. Skru knoppen med gevind på den cirkulære føringssstift for at fastgøre stiftens til parallelanslaget.

► **Fig.25:** 1. Styrearm 2. Bolt 3. Parallelanslag (støtteføringssæt) 4. Cirkulær føringssstift 5. Knop med gevind 6. Grundplade

4. Skub parallelslaget til den ønskede skærradius, og tilspænd derefter bolten for at sikre positionen.

BEMÆRK: Brug altid stiksavsklinger nr. B-17, B-18, B-26 eller B-27 ved skæring af cirkler eller buer.

Antisplint-anordning

Ekstraudstyr

⚠FORSIGTIG: Antisplint-anordningen kan ikke bruges, når du foretager skråsnit.

Montering af den antisplint-anordning for splintfrie snit. Flyt stiksavssålen hele vejen frem, og fastgør antisplint-anordningen fra undersiden af sålen.

► **Fig.26:** 1. Stiksavssål 2. Antisplint-anordning

BEMÆRK: Når du bruger dækpladen, skal du montere antisplint-anordningen på dækpladen.

Dækplade

Ekstraudstyr

Fastgør dækpladen på stiksavssålen, når du skærer i dekorativ finér, plast osv. Den beskytter følsomme eller sarte overflader mod skader.

Anbring dækpladen over grundpladen. Skub dækpladen jævnt på plads.

► **Fig.27:** 1. Dækplade 2. Grundplade

Støttebase

Ekstraudstyr

Anvendelsen af støttebasen giver mulighed for mere stabile skæreforhold, hvilket giver optimal maskinydeevne på skrå snit og buede snit.

Støttebasen hjælper stiksavssålen med ikke at vippe i den ene eller anden retning.

► **Fig.28:** 1. Støttebase

BEMÆRK: Finjuster armlængden på støttebasen for at udligne vægtbalancen.

Du kan effektivt styre støttebasens position og retning, så du kan udføre en række dygtige manøvrer langs de planlagte skærelinjer.

► **Fig.29:** 1. Sålanker

⚠FORSIGTIG: Hold sikkert fast i sålankeret ned fingrene. Tryk og hold fingeren på sålankeret for at holde sålankeret fast på arbejdsfladens overflade.

⚠FORSIGTIG: Vær opmærksom på ikke at skubbe hænderne ud af den korrekte position og ikke at skubbe hånden under sålen under skæring. I modsat fald kan det medføre personskade.

⚠FORSIGTIG: Pas på ikke at placere hånden for tæt på stiksavsklingen og i klingens bane.

► **Fig.30:** 1. Sålanker

1. Løsn den holdebolt, der fastgør stiksavssålen, ved hjælp af den medfølgende unbrakonøgle. Skub stiksavssålen helt frem. Tilspænd derefter holdebolten godt fast for at fastgøre stiksavens sål.

► **Fig.31:** 1. Holdebolt 2. Stiksavssål

2. Sæt støttebasens styrearm ind i det firkantede hul på stiksavssålen med "A"-siden af sålankeret opad som vist på figuren.

► **Fig.32:** 1. Styrearm 2. Sålanker 3. Stiksavssål

3. Skub støttebasen til den ønskede længde, og tilspænd derefter bolten M4 x 8 for at fastgøre støttebasen.

► **Fig.33:** 1. Bolt M4 x 8

BEMÆRKNING: Når du bruger støttebasen med den valgfri dækplade, skal du montere støttebasen med "B"-siden af sålankeret opad som vist på figuren. Ellers opstår der en fejljustering mellem sålankeret og arbejdsfladens overflade.

► **Fig.34:** 1. Dækplade 2. Sålanker

Styreskinneadaptersæt

Ekstraudstyr

Brug styreskinne og styreskinneadapteren til at sikre hurtige, rene og lige snit. Tilbehøret hjælper dig med at skære arbejdsfladen effektivt i ensartede stykker og opnå forbedret præcision og nøjagtighed.

Sæt styrearmen så langt ind i stiksavssålen firkantede hul, som det er muligt. Tilspænd bolten for at fastgøre styrearmen som vist på figuren.

► **Fig.35:** 1. Styrearm 2. Bolt 3. Stiksavssål

Fastgør styreskinneadapteren til maskinen ved at føre den anden ende af styrearmen gennem et firkantet hul i styreskinneadapteren. Tilspænd bolten for at fastgøre styreskinneadapteren.

Du kan udføre lige skæring ved at spore styreskinneadapteren på styreskinne.

► **Fig.36:** 1. Styreskinne 2. Styreskinneadapter 3. Bolt

BEMÆRKNING: Brug altid stiksavsklinger nr. B-8, B-13, B-16, B-17 eller 58, når du bruger styreskinne og styreskinneadapteren.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠FORSIGTIG: Vær altid sikker på, at værktøjet er slukket, og at akkuen er taget ud, inden De begynder på udførelse af inspektion eller vedligeholdelse.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensbenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformation eller revner.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabrikkens servicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

EKSTRAUDSTYR

⚠FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Stiksavklinger
- Parallelanslagssæt (støtteføringssæt)
- Styreskinneadaptersæt
- Antisplint-anordning
- Dækplade
- Støttebase
- Slangesæt (28 mm, til støvsuger)
- Original Makita-akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:		DJV186
Gāijena garums		18 mm
Gāijenu skaits minūtē		0–2 900 min ⁻¹
Asmens veids		B veids
Maks. zāģēšanas jauda	Koks	65 mm
	Mīksts tērauds	6 mm
	Alumīnijs	10 mm
Kopējais garums (ar BL1860B)		257 mm
Nominālais spriegums		Līdzstrāva 18 V
Neto svars		1,9–2,2 kg

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.
- Svars var būt atšķirīgs atkarībā no papildierīces(-ēm), tostarp akumulatora kasetnes. Tabulā ir attēlota vieglākā un smagākā kombinācija.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Lādētājs	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

⚠BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus. Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Paredzētā lietošana

Šis darbarīks ir paredzēts koka, plastmasas un metāla materiālu zāģēšanai.

Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN62841-2-11:
Skaņas spiediena līmeni (L_{pA}): 85 dB (A)
Skaņas jaudas līmeni (L_{WA}): 93 dB (A)
Mainīgums (K): 3 dB (A)

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.
PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

⚠BRĪDINĀJUMS: Lietojiet ausu aizsargus.
⚠BRĪDINĀJUMS: Trokšņa emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.
⚠BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīsasu vektora summa) noteikta atbilstoši EN62841-2-11:
Darba režīms: plātņu zāģēšana
Vibrācijas emisija (a_{h,B}): 7,5 m/s²
Mainīgums (K): 1,5 m/s²
Darba režīms: skārda lokšņu griešana
Vibrācijas emisija (a_{h,M}): 4,2 m/s²
Mainīgums (K): 1,5 m/s²

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standartā pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Vibrācijas emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Atbilstības deklarācijas

Tikai Eiropas valstīm

Atbilstības deklarācijas šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļautas kā A pielikums.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

▲BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus un tehniskos datus un izpētiet ilustrācijas, kas iekļautas šā elektriskā darbarīka komplektā. Neievērojot visus tālāk minētos noteikumus, iespējams elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās un/vai smagu traumu risks.

Glabāji visus brīdinājumus un norādījumus, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektrisks darbarīks” brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

Drošības brīdinājumi bezvada figūrzāģa lietošanai

1. Strādājot turiet mehānisko darbarīku aiz izolētajām satveršanas virsmām, ja griežējinstrumenta varētu saskarties ar neredzamu elektroinstalāciju. Griežējinstrumentam saskaroties ar vadu zem sprieguma, spriegums var tikt pārnest uz mehāniskā darbarīka metāla daļām, un, iespējams, radīt operatoram elektrotraumu.
2. Ar skavām vai citā praktiskā veidā nostipriniet apstrādājamo materiālu un atbalstiet pret stabilu platformu. Turot materiālu ar roku vai pie sava ķermeņa, tas ir nestabilā stāvoklī, un jūs varat zaudēt kontroli pār to.
3. Vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Parastās brilles vai saulesbrilles NAV aizsargbrilles.

4. Negrieziet naglas. Pirms sākt darbu pārbaudiet, vai apstrādājamajā materiālā nav naglas, un tās izņemiet.
5. Negrieziet pārāk lielu apstrādājamo materiālu.
6. Pirms zāģēšanas pārbaudiet, vai apstrādājamo materiālu ir pietiekams attālums, lai figūrzāģa asmens nepieskartos grīdai, darbagaldam u. c.
7. Darbarīku turiet cieši.
8. Pirms slēdža ieslēgšanas pārliecinieties, ka figūrzāģa asmens nepieskaras apstrādājamajam materiālam.
9. Netuviniet rokas kustīgajām daļām.
10. Neatstāji darbarīku ieslēgtu. Darbarīku darbiniet vienīgi tad, ja turat to rokās.
11. Pirms figūrzāģa asmens izņemšanas no apstrādājamā materiāla vienmēr jāizslēdz darbarīks un jānogaida, līdz asmens pavisam apstājas.
12. Nepieskarieties figūrzāģa asmenim vai apstrādājamajam materiālam tūlīt pēc darba veikšanas; tie var būt ļoti karsti un apdedzināt ādu.
13. Lieki nedarbiniet darbarīku bez slodzes.
14. Daži materiāli satur ķīmiskas vielas, kas var būt toksiskas. Izvairieties no putekļu ieelpošanas un to nokļūšanas uz ādas. Ievērojiet materiāla piegādātāja drošības datus.
15. Vienmēr izmantojiet materiālam un konkrētam gadījumam piemērotu putekļu masku/respiratoru.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

▲BRĪDINĀJUMS: NEPIELĀUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārzināšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojat šī izstrādājuma drošības noteikumus. NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.
2. Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt. Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmerīgs karstums vai sprādziens.
3. Ja akumulatora darbības laiks kļūva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.
4. Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdeni un nekavējoties griezieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.
5. Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:
(1) Nepieskarieties spaiļiem ar elektrību vadošiem materiāliem.

(2) Neuzglabājiyet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.

(3) Nepakļaujiyet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.

Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkaršanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.

6. Neglabājiyet un neizmantojiyet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).
7. Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.
8. Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspīest, mest vai nomest, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu. Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.

9. Neizmantojiyet bojātu akumulatoru.
10. Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.

Komerציālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības.

Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsaizina ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiyet arī citus attiecināmos valsts normatīvus.

Vajējus kontaktus nosedziyet ar līmlenti vai citādi pārklājiyet, bet akumulatoru iesaiņojiyet tā, lai sāini tas nevarētu izkustēties.

11. Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiyet drošā vietā. Ievērojiyet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.

12. Izmantojiyet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita. Ieviojiyet šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztecēt elektrolīts.

13. Ja darbarīks netīks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.

14. Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apejiyet rūpīgi.

15. Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.

16. Neļaujiyet akumulatora kasetnes spailēs, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem. Tas var izraisīt sasilšanu, aizdegšanos, sprādzienu un instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizu darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.

17. Neizmantojiyet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā. Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.

18. Glabājiyet akumulatoru bērnēm nepieejamā vietā.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠UZMANĪBU: Lietojiyet tikai oriģinālos Makita akumulatorus. Ja lietojiet neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tīks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. Uzlādējiyet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiyet darbarīku un uzlādējiyet akumulatora kasetni.
2. Nekad neuzlādējiyet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.
3. Uzlādējiyet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiyet atdzist.
4. Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.
5. Uzlādējiyet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠UZMANĪBU: Pirms darbarīka regulēšanas vai tā darbības pārbaudes vienmēr pārliecinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠UZMANĪBU: Vienmēr pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet darbarīku.

⚠UZMANĪBU: Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, darbarīku un akumulatora kasetni turiet cieši. Ja darbarīku un akumulatora kasetni netur cieši, tie var izkrist no rokām un radīt bojājumus darbarīkam un akumulatora kasetnei, kā arī izraisīt ievainojumus.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiyet akumulatora kasetnes mēlīti ar rievu ietvarā un iebīdiyet to vietā. Ieviojiyet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Ja redzams atēlā parādītais sarkanās krāsas indikators, tas nozīmē, ka tas nav pilnīgi nofiksēts.

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciyet to no darbarīka, pārbiđot kasetnes priekšpusē esošo pogu.

► **Att.1:** 1. Sarkanās krāsas indikators 2. Poga 3. Akumulatora kasetne

⚠UZMANĪBU: Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams. Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.

⚠UZMANĪBU: Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

Akumulatora aizsardzības sistēma

Akumulatora kasetne ir aprīkota ar akumulatora aizsardzības sistēmu. Šī sistēma automātiski izslēdz jaudas padevi motoram, lai pagarinātu akumulatora kalpošanas laiku.

Darbarīks automātiski pārstās darboties ekspluatācijas laikā, ja darbarīku un/vai akumulatoru pakļaus kādam no tālāk minētajiem apstākļiem:

Pārslodze:

Darbarīku ekspluatācijas laikā lieto tādā veidā, ka tas saista pārmērīgu strāvu. Šādā gadījumā atļaidiet slēdža mēlīti un pārtrauciet darbību, kas izraisīja darbarīka pārslodzi. Pēc tam vēlreiz nospiediet slēdža mēlīti, lai atsāktu darbu ar darbarīku. Ja darbarīks neieslēdzas, akumulators ir pārkarsis. Šādā gadījumā ļaujiet akumulatoram atdzist, pirms vēlreiz spiežat slēdža mēlīti.

Zema akumulatora jauda:

Atlikusī akumulatora jauda ir pārāk zema, un darbarīks nedarbosies. Ja nospiedīsiet slēdža mēlīti, motors atkārtoti iedarbosies, taču drīz vien apstāsies. Šādā gadījumā uzlādējiet akumulatoru.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Tikai akumulatora kasetnēm ar indikatoru

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

► **Att.2:** 1. Indikatora lampas 2. Pārbaudes poga

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
 Ieddzies	 Izslēgts	 Mirgo	
			No 75% līdz 100%
			No 50% līdz 75%
			No 25% līdz 50%
			No 0% līdz 25%
			Uzlādējiet akumulatoru.
			Iespējama akumulatora kļūme.
			

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

Zāģēšanas režīma izvēle

Šo instrumentu var izmantot riņķveida kustības vai taisnvirziena (augšup, lejup) zāģēšanai. Zāģējot riņķveida trajektorijā, asmens tiek spiests uz priekšu, palielinot zāģēšanas ātrumu.

► **Att.3:** 1. Zāģēšanas darbības maiņas svira

Lai mainītu zāģēšanas režīmu, pagrieziet zāģēšanas režīma maiņas sviru vēlamā zāģēšanas režīma stāvoklī. Lai izvēlētos pareizo zāģēšanas režīmu, skatiet tabulu.

Stāvoklis	Zāģēšanas darbība	Lietojums
0	Zāģēšana taisnā līnijā	Mīksta tērauda, nerūsējošā tērauda un plastmasas griešanai. Precīziem griezumiem kokā un finierī.
I	Neliela griešana ekscentra režīmā	Mīksta tērauda, alumīnija un cietkoksnes griešanai.
II	Vidēja lieluma ekscentra griešana	Koka un finiera zāģēšanai. Ātrai iegriešanai alumīnijā un mīkstā tēraudā.
III	Liela ekscentra griešana	Ātrai iegriešanai kokā un finierī.

Slēdža darbība

⚠UZMANĪBU: Pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas darbarīkā vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte darbojas pareizi un pēc atlaišanas atgriežas stāvoklī „OFF” (Izslēgts).

⚠UZMANĪBU: Ja darbarīku neizmantojat, vienmēr nospiediet bloķēšanas/atbloķēšanas pogu “B” pusē, lai bloķētu slēdža mēlīti pozīcijā “OFF” (Izslēgts).

Lai nepieļautu nejaušu slēdža mēlītes nospiešanu, darbarīks ir aprīkots ar bloķēšanas/atbloķēšanas pogu. Lai ieslēgtu darbarīku, nospiediet bloķēšanas/atbloķēšanas pogu “A” pusē un nospiediet slēdža mēlīti. Pēc darbarīka izmantošanas vienmēr nospiediet bloķēšanas/atbloķēšanas pogu “B” pusē, lai bloķētu slēdža mēlīti.

► **Att.4:** 1. Bloķēšanas/atbloķēšanas poga

Darbarīka darbības ātrums palielinās, stiprāk nospiežot slēdža mēlīti. Lai apturētu darbarīku, atļaidiet slēdža mēlīti.

► **Att.5:** 1. Slēdža mēlīte

Elektrobremze

Šis darbarīks ir aprīkots ar elektrobremzi. Ja darbarīks regulāri neapstājas uzreiz pēc slēdža mēlītes atlaišanas, nododiet darbarīku Makita apkopes centrā, lai to salabotu.

MONTĀŽA

⚠UZMANĪBU: Pirms darbarīka regulēšanas vai apkopes vienmēr pārlicinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Finierzāģa asmens uzstādīšana un noņemšana

⚠UZMANĪBU: Vienmēr notīriet skaidas vai netīrumus, kas pieķērušies figūrzāģa asmenim un/vai tā turētājam. Pretējā gadījumā figūrzāģa asmens var kļūt vaļīgs un radīt smagas traumas.

⚠UZMANĪBU: Nepieskarieties finierzāģa asmenim vai apstrādātajam materiālam tūlīt pēc apstrādes. Tie var būt ļoti karsti un apdedzināt ādu.

⚠UZMANĪBU: Vienmēr stingri nostipriniet figūrzāģa asmeni. Nepietiekama figūrzāģa asmens nostiprināšana var izraisīt asmens salūšanu vai smagu traumu.

⚠UZMANĪBU: Izmantojiet tikai B veida figūrzāģa asmeņus. Ja lieto cita veida – nevis B veida – asmeni, to nevar pietiekami cieši piestiprināt, un tas var izraisīt smagu ievainojumu.

⚠UZMANĪBU: Izņemot finierzāģa asmeni, uzmanieties, lai nesavainotu pirkstus ar figūrzāģa asmens augšpusi vai apstrādājamā priekšmeta malām.

1. Atskrūvējiet vaļīgāk skrūvi uz finierzāģa asmens turētāja, griežot to pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam ar sešstūru uzgriežņu atslēgu.

► **Att.6:** 1. Finierzāģa asmens turētājs 2. Skrūve

2. Ievietojiet finierzāģa asmeni ar zāģa zobiem virzienā uz priekšu finierzāģa asmens turētājā līdz galam.

► **Att.7:** 1. Finierzāģa asmens turētājs 2. Finierzāģa asmens 3. Rullītis

IEVĒRĪBAI: Pārlicinieties, vai finierzāģa asmens aizmugurējā mala ir ievietota rullītī.

3. Pievelciet skrūvi, griežot to pulkstenrādītāju kustības virzienā, lai nostiprinātu finierzāģa asmeni.

► **Att.8:** 1. Finierzāģa asmens turētājs 2. Skrūve

IEVĒRĪBAI: Viegli pavelciet finierzāģa asmeni, lai pārbaudītu, vai finierzāģa asmens ekspluatācijas laikā nenokritīs.

Lai noņemtu finierzāģa asmeni, izpildiet iepriekš aprakstīto uzstādīšanas procedūru apgrieztā secībā.

PIEZĪME: Regulāri eļļojiet veltnīti.

Sešstūru uzgriežņu atslēgas uzglabāšana

Kad sešstūru uzgriežņu atslēga netiek lietota, uzglabājiet to, kā parādīts zīmējumā, lai to nepazaudētu.

Ievietojiet sešstūru uzgriežņu atslēgas īso galu glabāšanas atverē. Pēc tam piespiediet sešstūru uzgriežņu atslēgas garo galu pret āķi, līdz tas nofiksējas vietā.

► **Att.9:** 1. Glabāšanas atvere 2. Āķis

Putekļu aizsargs

⚠UZMANĪBU: Vienmēr lietojiet aizsargbrilles, ja izmantojat instrumentu ar nolaistu putekļusargu.

IEVĒRĪBAI: Veicot slīpenķa zāģēšanu, pilnībā paceliet putekļusargu.

Nolaidiet putekļusargu, lai skaidas nelidotu.

► **Att.10:** 1. Pirkstu balsts 2. Putekļusargs

PIEZĪME: Viegli piespiediet pirkstu balstu ar īkšķi vai rādītājpirkstu, bīdot putekļusargu uz leju vai atpakaļ uz augšu.

EKSPLUATĀCIJA

⚠UZMANĪBU: Turiet darbarīku stingri tā, lai finierzāģa pamatne līdzinī balstītos uz apstrādājamā materiāla bez nosvēršanās. Neievērojot šo nosacījumu, asmens var salūzt, radot smagu traumu.

⚠UZMANĪBU: Zāģējot pa liektu līniju, virziet finierzāģi caur apstrādājamo materiālu ļoti lēni. Spiežot instrumentu, zāģētā virsma var kļūt slīpa un finierzāģa asmens var salūzt.

Ieslēdziet darbarīku, kad finierzāģa asmens ne ar ko nesaskaras. Nogaidiet, līdz finierzāģa asmens sasniedz pilnu ātrumu. Tad novietojiet pamatni uz apstrādājamā materiāla un uzmanīgi virziet darbarīku uz priekšu pa iepriekš uzzīmēto zāģēšanas līniju.

► **Att.11:** 1. Zāģēšanas līnija 2. Finierzāģa pamatne

Slīpā zāģēšana

⚠UZMANĪBU: Pirms pamatnes noliekšanas vienmēr pārbaudiet, vai darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

IEVĒRĪBAI: Veicot slīpenķa zāģēšanu, pilnībā paceliet putekļusargu.

Finierzāģa pamatni var noliekt uz abām pusēm (pa kreisi vai pa labi) jebkurā leņķī robežās no 0° līdz 45°, ļaujot veikt slīpenķa zāģēšanu.

► **Att.12**

1. Ar piegādes komplektā iekļauto sešstūru uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet vaļīgāk skrūvi, ar kuru finierzāģa pamatne nostiprināta noklusējuma perpendikulārajā pozīcijā.

2. Pārvietojiet finierzāģa pamatni uz vienu vai otru pusi tā, lai fiksācijas skrūve atrastos pamatnē esošās krustveida slīpuma spraugas centrā.

► **Att.13:** 1. Slīpuma sprauga 2. Fiksācijas skrūve 3. Finierzāģa pamatne

3. Sasveriet finierzāģa pamatni vajadzīgajā leņķī.

► **Att.14:** 1. Leņķa skala

PIEZĪME: Skatiet leņķa skalas uz finierzāģa pamatnes, lai precīzi iestatītu vēlamo zāģēšanas slīpuma leņķi.

4. Stingri pievelciet fiksācijas skrūvi, nostiprinot finierzāga pamatni leņķī.

Priekšdaļas zāģējumi

Ar piegādes komplektā iekļauto sešstūru uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet vaļīgāk skrūvi, ar kuru nostiprināta finierzāga pamatne.

Bīdīet finierzāga pamatni līdz galam atpakaļ.

Pēc tam stingri pievelciet fiksācijas skrūvi, nostiprinot finierzāga pamatni attiecīgajā pozīcijā.

► **Att.15:** 1. Fiksācijas skrūve 2. Finierzāga pamatne

Izgriezumi

Izzāģējumi izdarāmi divos veidos. "Sākuma atveres izurbšana" vai "iegremdēšanas zāģējums".

Sākuma urbums

Lai zāģētu materiāla vidū bez ievada zāģējuma no malas, iepriekš izurbiet sākuma urbumu vismaz 12 mm diametrā.

Lai sāktu zāģēšanu, ievietojiet finierzāga asmeni sākuma urbumā.

► **Att.16**

Iegremdēšanas griezums

Sākuma urbums vai ievada zāģējums nav nepieciešams tad, ja rīkosities šādi.

1. Ar finierzāga pamatnes priekšējo malu pieskarieties apstrādājamajam materiālam. Sasveriet darbarīku tā, lai finierzāga asmens gals būtu vērsts pret zāģēšanas līniju uz apstrādājamā materiāla virsmas.

2. Saglabājot darbarīka pozīciju pret apstrādājamo materiālu, nospiediet slēdža mēlīti.

3. Uzmanīgi nolaidiet finierzāga pamatnes aizmugures galu uz apstrādājamā materiāla virsmas tā, lai finierzāga asmens pakāpeniski caurdurtu apstrādājamo materiālu.

PIEZĪME: Kad finierzāga asmens ir ticis cauri apstrādājamajam materiālam, novietojiet finierzāga pamatni plakaniski uz apstrādājamā materiāla virsmas.

4. Sāciet zāģēt pa atzīmēto zāģēšanas līniju.

► **Att.17**

Malu apstrāde

Lai nolīdzinātu malas vai pielāgotu kontūras, finierzāga asmeni viegli pārlaidiet gar zāģējuma malām.

► **Att.18**

Metāla zāģēšana

Zāģējot metālu, vienmēr izmantojiet piemērotu dzesēšanas šķidrumu (zāģēšanas eļļu). Ja to neizmanto, finierzāga asmens var nozīmīgi nolietoties. Dzesēšanas šķidruma lietošanas vietā var ieziest apstrādājamā materiāla apakšējo malu.

Putekļu savākšana

IEVĒRĪBA! Putekļu nosūkšana nav iespējama, veicot slīpēnķa zāģēšanu.

Uzstādiet putekļu nosūkšanu finierzāģim. Zāģēšanas laikā neveidosies putekļi, ja šim darbarīkam pievienosiet Makita putekļu sūcēju.

► **Att.19**

1. Nolaidiet putekļusargu pirms darba sākšanas.

► **Att.20:** 1. Pirkstu balsts 2. Putekļusargs

PIEZĪME: Viegli piespiediet pirkstu balstu ar īkšķi vai rādītājpirkstu, bīdot putekļusargu uz leju vai atpakaļ uz augšu.

2. Ievietojiet putekļu sūcēja šļūtenes galu uzstādīšanas atverē darbarīka aizmugurē, izmantojot priekšējās uzmaivas 22.

► **Att.21:** 1. Uzstādīšanas atvere 2. Priekšējās uzmaivas 22 3. Putekļu sūcēja šļūtene 4. Priekšējās uzmaivas 38 5. Savienojums 22–38

PIEZĪME: Sagatavojiet savienojumu 22–38, ja jūsu putekļu sūcēja šļūtene ir savienota ar priekšējām uzmaivām 38.

Garenzāģēšanas ierobežotājs

Papildu piederumi

⚠UZMANĪBU: Pirms papildpiederumu uzstādīšanas vai noņemšanas vienmēr pārbaudiet, vai darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

Taisni zāģējumi

Izmantojiet garenzāģēšanas ierobežotāju (vadotnes lineālu), lai nodrošinātu ātru, tīru, taisnu zāģējumu. Šī papildierīce palīdz efektīvi sazāģēt apstrādājamo materiālu 160 mm vai mazāka platuma gabalos un viegli panākt vajadzīgo precizitāti.

► **Att.22:** 1. Garenzāģēšanas ierobežotājs (vadotnes lineāls)

Ievietojiet garenzāģēšanas ierobežotāja vadotnes sviru finierzāga pamatnes kvadrātveida atverē, kas atrodas zemāk par pamatnes plāksni.

Tad iebīdīet ierobežotāju līdz vajadzīgajam zāģēšanas platuma stāvoklim un nostipriniet to vietā, pieskrūvējot skrūvi.

► **Att.23:** 1. Vadotnes svira 2. Skrūve 3. Garenzāģēšanas ierobežotājs (vadotnes lineāls) 4. Pamatnes plāksne

Apļveida griezumi

Izmantojiet garenzāģēšanas ierobežotāju (vadotnes lineālu) ar apļa zāģēšanas vadtapu, lai zāģētu apli. Iespējams zāģēt apļus vai lokus ar 170 mm vai mazāku rādiusu.

► **Att.24:** 1. Garenzāģēšanas ierobežotājs (vadotnes lineāls)

⚠UZMANĪBU: Nepieskarieties apla zāģēšanas vadtapas galam. Asaī apla zāģēšanas vadtapas gals var radīt traumas.

1. Ievietojiet garenzāģēšanas ierobežotāja vadotnes sviru finierzāģa pamatnes kvadrātveida atverē, kas atrodas augstāk par pamatnes plāksni.
2. Ievietojiet apla zāģēšanas vadtapu kādā no divām garenzāģēšanas ierobežotāja atverēm no apakšas uz augšu.
3. Uzskrūvējiet vītņoto rokturi uz apla zāģēšanas vadtapas, lai nostiprinātu tapu pie garenzāģēšanas ierobežotāja.
► **Att.25:** 1. Vadotnes svira 2. Skrūve
3. Garenzāģēšanas ierobežotājs (vadotnes līnēāls) 4. Apla zāģēšanas vadtapā 5. Vītņots rokturis 6. Pamatnes plāksne

4. Tad iebīdīet ierobežotāju līdz vajadzīgajam zāģēšanas rādīusa stāvoklim un nostipriniet to vietā, pieskrūvējot skrūvi.

PIEZĪME: Zāģējot aplus vai līknes, vienmēr izmantojiet finierzāģa asmeņus Nr. B-17, B-18, B-26 vai B-27.

Pretskabargu ierīce

Papildpiederumi

⚠UZMANĪBU: Skaidu uzraušānas aizsargu nevar izmantot, veicot slīpu zāģēšanu.

Lai zāģējot neuzrautu skaidas, uzstādiēt skaidu uzraušānas aizsargu.
Pārbīdiēt finierzāģa pamatni līdz galam uz priekšu un ievietojiet skaidu uzraušānas aizsargu no darbarīka pamatnes apakšpuses.

- **Att.26:** 1. Finierzāģa pamatne 2. Pretskabargu ierīce

PIEZĪME: Izmantojot pārsega plāksni, uzstādiēt skaidu uzraušānas aizsargu uz šīs plāksnes.

Pārsega plāksne

Papildpiederumi

Uzstādiēt pārsega plāksni uz finierzāģa pamatnes, zāģējot dekoratīvu finieri, plastmasu u. tml. Tā pasargā jutīgas vai trauslas virsmas no bojājumiem.
Uzlieciēt pārsega plāksni pār pamatnes plāksni.
Uzspiežiēt uzstādiēt pārsega plāksni līdzeni vietā.

- **Att.27:** 1. Pārsega plāksne 2. Pamatnes plāksne

Balsta pamatne

Papildpiederumi

Balsta pamatnes izmantošana ļauj radīt stabilākus griešanas apstākļus, nodrošinot optimālu darbarīka darbību, veicot slīpēnķa zāģēšanu un lokveida zāģējumus.

Balsta pamatne palīdz novērst finierzāģa pamatnes savēršānos vienā vai otrā virzienā.

- **Att.28:** 1. Balsta pamatne

PIEZĪME: Precīzi noregulējiēt balsta pamatnes sviras garumu, lai līdzsvarotu svāra nobīdi.

Efektīvi kontrolējiēt balsta pamatnes pozīciju un virzienu, lai varētu veikt vairākus precīzus manevrus pa paredzēto zāģēšanas līniju.

- **Att.29:** 1. Pamatnes enkurs

⚠UZMANĪBU: Stingri turiet pamatnes enkuru pirkstos. Turiet piespiestu pamatnes enkuru ar pirkstu, lai noturētu pamatnes enkuru uz apstrādājamā materiāla virsmas.

⚠UZMANĪBU: Raugīēties, lai jūsu rokas neizslīdētu no pareizās pozīcijas un lai roka nepaslīdētu zem pamatnes zāģēšanas laikā. Pretējā gadījumā iespējāms gūt traumas.

⚠UZMANĪBU: Uzmaniēties, lai nenovietotu roku pārāk tuvu finierzāģa asmeņim un asmeņs ceļā.

- **Att.30:** 1. Pamatnes enkurs

1. Ar piegādes komplektā iekļauto sešstūru uzgriežņu atslēgu atskrūvējiēt vaiļīgāk skrūvi, ar kuru nostiprināta finierzāģa pamatne. Bīdiēt finierzāģa pamatni līdz galam uz priekšu. Pēc tam pievelciēt fiksācijas skrūvi, nostiprinot finierzāģa pamatni.

- **Att.31:** 1. Fiksācijas skrūve 2. Finierzāģa pamatne

2. Ievietojiet balsta pamatnes vadotnes sviru finierzāģa pamatnes kvadrātveida atverē ar pamatnes enkura "A" pusi uz augšu, kā parādīts attēlā.

- **Att.32:** 1. Vadotnes svira 2. Pamatnes enkurs
3. Finierzāģa pamatne

3. Izbīdiēt balsta pamatni vajadzīgajā garumā, pēc tam pievelciēt skrūvi M4 x 8, lai nostiprinātu balsta pamatni.

- **Att.33:** 1. Skrūve M4 x 8

IEVĒRĪBAI: Izmantojot balsta pamatni ar papildprijojuma pārsega plāksni, uzstādiēt balsta pamatni ar pamatnes enkura "B" pusi uz augšu, kā parādīts attēlā. Pretējā gadījumā tā izraisa pamatnes enkura un apstrādājamā materiāla virsmas nesakrītību.

- **Att.34:** 1. Pārsega plāksne 2. Pamatnes enkurs

Vadsliedes pārejas komplekts

Papildpiederumi

Izmantojiēt virzošo sliedi un vadsliedes pāreju, lai nodrošinātu ātru, tīru un taisnu zāģējumu. Šie piederumi palīdz sazāģēt apstrādājāmo materiālu vienādu izmēru gabalos un panākt labāku precizitāti.

Ievietojiet vadotnes sviru finierzāģa pamatnes kvadrātveida atverē līdz galam. Pievelciēt skrūvi, lai nostiprinātu vadotnes sviru, kā parādīts attēlā.

- **Att.35:** 1. Vadotnes svira 2. Skrūve 3. Finierzāģa pamatne

Piestipriniet vadsliedes pāreju darbarīkam, izvadot otru vadotnes sviras galu caur kvadrātveida atveri vadsliedes pārejā. Pievelciēt skrūvi, lai nostiprinātu vadsliedes pāreju.

Var veikt taisnu zāģējumu, vadot vadsliedes pāreju pa virzošo sliedi.

- **Att.36:** 1. Virzošā sliede 2. Vadsliedes pāreja
3. Skrūve

IEVĒRĪBAI: Izmantojot virzošo sliedi un vadsliedes pāreju, vienmēr izmantojiet figūrzāga asmeņus nr. B-8, B-13, B-16, B-17 vai 58.

APKOPE

⚠UZMANĪBU: Pirms darbarīka pārbaudes vai apkopes vienmēr pārlicinieties, ka darbarīks ir izslēgts un akumulatora kasetne ir izņemta.

IEVĒRĪBAI: Nekad neizmantojiet gazolīnu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠UZMANĪBU: Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta trauma gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Figūrzāga asmeņi
- Garenzāģēšanas ierobežotāja (vadotnes lineāla) komplekts
- Vadsliedes pārejas komplekts
- Pretskabargu ierīce
- Pārsega plāksne
- Balsta pamatne
- Šļūtenes komplekts (28 mm, putekļu sūcējam)
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:		DJV186
Smūgio ilgis		18 mm
Smūgių per minutę		0–2 900 min ⁻¹
Geležties tipas		B tipas
Maks. pjovimo galia	Medis	65 mm
	Mažaanglis plienas	6 mm
	Aliuminis	10 mm
Bendrasis ilgis (su BL1860B)		257 mm
Vardinė įtampa		Nuol. sr. 18 V
Grynasis svoris		1,9–2,2 kg

- Atliekame tęstinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- Svoris priklauso nuo priedo (-ų), įskaitant akumuliatoriaus kasetę. Lengviausias ir sunkiausias deriniai nurodyti lentelėje.

Tinkama akumuliatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumuliatoriaus kasetė	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Įkroviklis	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumuliatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Numatytoji paskirtis

Šis įrankis skirtas medienai, plastikui ir metalui pjauti.

Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN62841-2-11:
Garso slėgio lygis (L_{pA}): 85 dB (A)
Garso galios lygis (L_{WA}): 93 dB (A)
Paklaida (K): 3 dB (A)

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir ji galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.
PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti triukšmo poveikį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Dėvėkite ausų apsaugą.
⚠️ ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.
⚠️ ĮSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Vibracija

Vibracijos bendroji vertė (traišio vektoriaus suma) nustatyta pagal EN62841-2-11 standartą:
Darbo režimas: lentų pjovimas
Vibracijos emisija (a_{hB}): 7,5 m/s²
Paklaida (K): 1,5 m/s²
Darbo režimas: metalo lakštų pjovimas
Vibracijos emisija (a_{hM}): 4,2 m/s²
Paklaida (K): 1,5 m/s²

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Siekdamis apsaugoti operatorių, būtina įvertinti saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Atitikties deklaracijos

Tik Europos šalims

Atitikties deklaracijos įtrauktos į šios naudojimo instrukcijos A priedą.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

⚠️ ĮSPĖJIMAS Perskaitykite visus saugos įspėjimus, nurodymus, peržiūrėkite paveikslėlius ir technines sąlygas, pateiktas su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų, galima patirti elektros šoką, sunkų sužalojimą ir (arba) sukelti gaisrą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Įspėjimai dėl belaidžio metalo pjūklelio saugos

1. Atlikdami darbus, kurių metu pjovimo dalys gali paliesti paslėptus laidus, laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų, laikyti skirtų paviršių. Pjovimo antgaliui prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, neizoliuotos metalinės elektrinio įrankio dalys gali sukelti elektros smūgį ir nutrenkti operatorių.
2. Ruošinį ant stabilios platformos tvirtinkite spaustuvais arba kitais parankiniais būdais. Laikant ruošinį rankomis arba prispaudus prie kūno, jis yra nestabilus, todėl galite prarasti jo kontrolę.

3. Būtinai naudokite apsauginius akinius. Įprastiniai akiniai ar akiniai nuo saulės NĖRA apsauginiai akiniai.
4. Nepjunkite vinių. Prieš dirbdami apžiūrėkite, ar ruošinyje nėra vinių, ir jas išimkite.
5. Nepjunkite didelių matmenų ruošinio.
6. Prieš pjaudami patikrinkite, ar tarpas aplink ruošinį yra pakankamas, kad pjūklelis neįpjautų grindų, darbastalio ir pan.
7. Tvirtai laikykite įrankį.
8. Prieš įjungdami jungiklį patikrinkite, ar pjūklelis nelielia ruošinio.
9. Žiūrėkite, kad rankos būtų kuo toliau nuo judamųjų dalių.
10. Nepalikite veikiančio įrankio. Įjungtas įrankis turi būti laikomas rankose.
11. Prieš patraukdami pjūklelį nuo ruošinio, būtinai išjunkite įrenginį ir palaukite, kol jis visiškai sustos.
12. Nelieskite pjūklelio arba ruošinio iškart po naudojimo; jie gali būti itin karšti ir nudeginti odą.
13. Be reikalo nenaudokite įrankio be apkrovos.
14. Kai kuriose medžiagose yra chemikalų, kurie gali būti nuodingi. Saugokitės, kad neįkvėptumėte dulkių ir nesiliestumėte oda. Vadovaukitės medžiagų tiekėjo saugos duomenimis.
15. Atsižvelgdami į apdirbamą medžiagą ir darbo pobūdį, būtinai užsidėkite apsaugos nuo dulkių kaukę / respiratorių.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumuliatoriaus kasetei

1. Prieš naudodami akumuliatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.
2. Neardykite ir negadinkite akumuliatoriaus kasetės. Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
3. Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogdimo pavojų.
4. Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.
5. Neužtrumpinkite akumuliatoriaus kasetės:
(1) Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.

- (2) Venkite laikyti akumulatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.

- (3) Saugokite akumulatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.

Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumulatoriaus gedimą.

6. Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumulatoriaus kasetės vietoje, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).
7. Nedeginkite akumulatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumulatoriaus kasetė gali sprogti.
8. Akumulatoriaus kasetės nekalkite, nepjausykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu. Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. Nenaudokite pažeisto akumulatoriaus.
10. Įdėtoms ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai. Komerčinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklavimo. Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad ji pakuotėje nejudėtų.
11. Kai išmetate akumulatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
12. Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais. Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg įkaisti, kilti sprogimas arba pratekėti elektrolitas.
13. Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
14. Darbo metu ir po akumulatoriaus kasetės gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Įmdami akumulatoriaus kasetes, būkite atsargūs.
15. Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.
16. Neleiskite, kad į akumulatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių. Jos gali sukelti kaitimą, užsidegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumulatoriaus kasetės gedimą, dėl ko galima nusideginti ar susižaloti.
17. Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampės elektros linijų, akumulatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampės elektros linijų. Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumulatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
18. Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

▲PERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių. Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumulatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

Patarimai, ką daryti, kad akumulatorius veiktų kuo ilgiau

1. Pakraukite akumulatoriaus kasetę prieš ją visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumulatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.
2. Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumulatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumulatoriaus eksploatacijos laikas.
3. Akumulatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkautusiai akumulatoriaus kasetei atvėsti.
4. Kai akumulatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.
5. Įkraukite akumulatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).

VEIKIMO APRAŠYMAS

▲PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami reguliuoti arba tikrinti įrankio veikimą, visuomet būtinai išjunkite įrankį ir išimkite akumulatoriaus kasetę.

Akumulatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

▲PERSPĖJIMAS: Prieš įdėdami arba išimdami akumulatoriaus kasetę, visada išjunkite įrankį.

▲PERSPĖJIMAS: Įdėdami arba išimdami akumulatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrankį ir akumulatoriaus kasetę. Jeigu įrankį ir akumulatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslįsti iš jūsų rankų, todėl įrankis ir akumulatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

Jei norite įdėti akumulatoriaus kasetę, ant akumulatoriaus kasetės esančių liežuvelių sutapdinkite su korpuso esančiu grioveliu ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įstatykite iki pat galo, kad spragtelėdama užsifiksuotų. Jeigu matote raudoną sandariklį (indikatorių), kaip parodyta paveikslėlyje, ji nėra visiškai užfiksuota.

Jei norite išimti akumulatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

- **Pav.1:** 1. Raudonas sandariklis (indikatorius)
2. Mygtukas 3. Akumulatoriaus kasetė

⚠️ PERSPĖJIMAS: Akumuliatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono sandariklio (indikatoriaus) Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš įrankio ir sužeisti jus arba aplinkinius.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Nekiškite akumuliatoriaus kasetės įėga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

Akumuliatoriaus apsaugos sistema

Akumuliatoriaus kasetėje įdiegta akumuliatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad paigėtų akumuliatoriaus eksploatacija. Įrankis automatiškai išsijungs darbo metu, esant vienai iš šių įrankio ir (arba) akumuliatoriaus darbo sąlygų:

Perkrautas:

įrankis naudojamas taip, kad jame neįprastai padidėja elektros srovė.

Tokiu atveju atleiskite gaiduką ir nutraukite darbą, dėl kurio kilo įrankio perkrova. Tada vėl paspauskite gaiduką, kad paleistumėte įrankį iš naujo.

Jeigu įrankis neįsijungia, vadinasi, perkaito akumuliatorius. Tokiu atveju palaukite, kol akumuliatorius atvės, paskui vėl paspauskite gaiduką.

Žema akumuliatoriaus įtampa:

Akumuliatoriuje liko per mažai energijos, todėl įrankis neveiks. Nuspausdus gaiduką, variklis pradeda veikti, bet netrukus vėl išsijungia. Tokiu atveju įkraukite akumuliatorių.

Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

Tik akumuliatoriaus kasetėms su indikatoriumi

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorių lemputės.

► **Pav.2:** 1. Indikatorių lemputės 2. Tikrinimo mygtukas

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
			75 - 100 %
			50 - 75 %
			25 - 50 %
			0 - 25 %
			Įkraukite akumuliatorių.
			Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatoriaus lemputė.

Pjovimo režimo parinkimas

Su šiuo įrankiu galima pjauti lenktos arba tiesios linijos (aukštyn ir žemyn) pjovimo režimu. Pjaunant lenktos linijos pjovimo režimu pjūklelis stumiamas pirmyn ir tai padidina pjovimo greitį.

► **Pav.3:** 1. Pjovimo režimo perjungimo svirtelė

Pjovimo režimui pakeisti pasukite pjovimo režimo perjungimo svirtelę į reikiamo pjovimo režimo padėtį. Toliau pateikiama lentelė, kuri padės pasirinkti tinkamą pjovimo režimą.

Padėtis	Pjovimo režimas	Paskirtis
0	Tiesiaieigio pjovimo režimas	Skirtas mažangliam plienui, nerūdijančiam plienui ir plastikui pjauti. Skirtas medienai ir fanerai švariai pjauti.
I	Mažos amplitudės švytuoklinio pjovimo režimas	Skirtas mažangliam plienui, aliuminiui ir kietajai medienai pjauti.
II	Vidutinės amplitudės švytuoklinio pjovimo režimas	Skirtas medienai ir fanerai pjauti. Skirtas aliuminiui ir mažangliam plienui sparčiai pjauti.
III	Didelės amplitudės švytuoklinio pjovimo režimas	Skirtas medienai ir fanerai sparčiai pjauti.

Jungiklio veikimas

⚠️ PERSPĖJIMAS: Prieš montuodami akumuliatoriaus kasetę įrankyje, visuomet patikrinkite, ar gaidukas tinkamai veikia ir atleistas grįžta į išjungimo padėtį „OFF“.

⚠️ PERSPĖJIMAS: Kai įrankiu nedirbate, nuspauskite užfiksavimo / atlaisvinimo mygtuką iš „B“ pusės, kad gaidukas užsifiksuotų IŠJUNGIMO padėtyje.

Siekiant apsaugoti nuo atsitiktinio gaiduko paspaudimo, įrengtas užfiksavimo / atlaisvinimo mygtukas. Norėdami įjungti įrankį, paspauskite užfiksavimo / atlaisvinimo mygtuką iš „A“ pusės ir paspauskite gaiduką. Po naudojimo visada paspauskite užfiksavimo / atlaisvinimo mygtuką iš „B“ pusės, kad užrakintumėte gaiduką.

► **Pav.4:** 1. Užfiksavimo / atlaisvinimo mygtukas

Stipriau spaudžiant gaiduką, įrankio greitis didėja. Norėdami įrankį sustabdyti, atleiskite gaiduką.

► **Pav.5:** 1. Gaidukas

Elektrinis stabdiklis

Šiame įrankyje įrengtas elektrinis stabdys. Jei, atleidus gaiduką, įrankis vis greitai nesustoja, pristatykite jį į „Makita“ priežiūros centrą patikrai.

SURINKIMAS

▲PERSPĖJIMAS: Prieš darydami ką nors įrankiui visada patikrinkite, ar įrenginys išjungtas, o akumuliatorių kasetė – nuimta.

Siaurapjūklio ašmenų montavimas ir nuėmimas

▲PERSPĖJIMAS: Visada nuvalykite pjūvenas ar kitas medžiagas, prilipusias prie siaurapjūklio pjūklelio ir (arba) pjūklelio laikiklio. Kitaip siaurapjūklio pjūklelis bus blogai priveržtas ir dėl to žmonės gali būti smarkiai sužaloti.

▲PERSPĖJIMAS: Nelieskite siaurapjūklio geležtės arba ruošinio ką tik baigę pjauti. Jie gali būti labai įkaitę ir nudeginti odą.

▲PERSPĖJIMAS: Visada tvirtai priveržkite siaurapjūklio pjūklelį. Nepakankamai priveržus siaurapjūklį pjūklelį, šis gali lūžti arba galite sunkiai susižaloti.

▲PERSPĖJIMAS: Naudokite tik B tipo siaurapjūklio pjūklelius. Naudojant ne B tipo siaurapjūklio pjūklelius, jie netinkamai priveržiami, o tai kelia didelį pavojų susižeisti.

▲PERSPĖJIMAS: Siaurapjūklio pjūklelį išimkite atsargiai, kad nesusižeistumėte pirštų į jo viršutinę dalį arba ruošinio kraštus.

1. Šešiabriauniu raktu prieš laikrodžio rodyklę atlaisvinkite siaurapjūklio ašmenų laikiklio varžtą.

► **Pav.6:** 1. Siaurapjūklio geležtės laikiklis 2. Varžtas

2. Nukreipę dantukus pirmyn, iki galo įstatykite siaurapjūklį ašmenis į jų laikiklį.

► **Pav.7:** 1. Siaurapjūklio ašmenų laikiklis
2. Siaurapjūklio ašmenys 3. Velenėlis

PASTABA: Užtikrinkite, kad galinis siaurapjūklio ašmenų kraštas būtų tinkamai sumontuotas ant velenėlio.

3. Priveržkite varžtą pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte siaurapjūklį ašmenis.

► **Pav.8:** 1. Siaurapjūklis 2. Varžtas

PASTABA: Šiek tiek patraukite siaurapjūklį ašmenis, siekdami užtikrinti, kad jie dirbant neiškristų.

Norėdami išimti siaurapjūklį ašmenis, atlikite įrengimo procedūrą atvirkštine tvarka.

PASTABA: Ritinėlių retkarčiais sutepkite.

Šešiabriaunio rakto laikymas

Nenaudojamą šešiabriaunį raktą laikykite taip, kaip parodyta paveikslėlyje, kad nepamestumėte.

Įkiškite trumpąjį šešiabriaunio rakto galą į laikymo kiaurymę. Tada stumkite ilgąjį šešiakampio rakto galą iki kabliuko, kol jis užsifiksuos.

► **Pav.9:** 1. Laikymo kiaurymė 2. Kabliukas

Gaubtelis nuo dulkių

▲PERSPĖJIMAS: Net ir dirbdami su nuleistu dangteliu nuo dulkių, visada dėvėkite apsauginius akinius.

PASTABA: Prieš atlikdami įstrižuosius pjūvius, iki galo pakelkite dangtelį nuo dulkių.

Nuleiskite dangtelį nuo dulkių, kad dirbant nesikraidyty pjūvenos.

► **Pav.10:** 1. Piršto atrama 2. Dangtelis nuo dulkių

PASTABA: Nykščiu arba pirštu švelniai spauskite piršto atramą, o dangtelį nuo dulkių stumkite žemyn arba atgal aukštyn.

NAUDOJIMAS

▲PERSPĖJIMAS: Tvirtai laikykite įrankį taip, kad siaurapjūklis pagrindas tolygiai gulėtų ant ruošinio ir nebūtų pakrypęs. Jei to nepadarysite, ašmenys gali lūžti ir sunkiai sužaloti.

▲PERSPĖJIMAS: Pjaudami kreives ir netiesias linijas, siaurapjūklį per ruošinį stumkite labai lėtai. Jei stumsite jį didele jėga, paviršius gali būti nelygiai nupjautas, o siaurapjūklis ašmenys gali lūžti.

Įjunkite įrankį be jokio sąlyčio su siaurapjūklis ašmenimis. Palaukite, kol siaurapjūklis ašmenys pasieks maksimalų greitį. Tada padėkite siaurapjūklis pagrindą ant ruošinio ir atsargiai stumkite įrankį pirmyn, išilgai iš anksto pažymėtos pjovimo linijos.

► **Pav.11:** 1. Pjovimo linija 2. Siaurapjūklis pagrindas

Įstrižųjų pjūvių darymas

▲PERSPĖJIMAS: Prieš pakreipdami pagrindą, visada patikrinkite, ar įrankis išjungtas, o akumuliatoriaus kasetė išimta.

PASTABA: Prieš atlikdami įstrižuosius pjūvius, iki galo pakelkite dangtelį nuo dulkių.

Siaurapjūklis pagrindą galima pakreipti į bet kurią pusę (kairėn arba dešinėn) bet kokių kampų nuo 0° iki 45°, kad būtų galima pjauti įstrižai (kampu).

► **Pav.12**

1. Pridėtu šešiabriauniu raktu atlaisvinkite tvirtinimo varžtą, kuriuo siaurapjūklis pagrindas fiksuojamas numatytoje statmenoje padėtyje.

2. Perstumkite siaurapjūklis pagrindą atgal arba pirmyn taip, kad atraminis varžtas atsидurtų pagrindo kryžminio įstrižojo pjūvio plyšio centre.

► **Pav.13:** 1. Įstrižojo pjūvio plyšys 2. Fiksavimo varžtas 3. Siaurapjūklis pagrindas

3. Pakreipkite siaurapjūklis pagrindą reikiama kampų.

► **Pav.14:** 1. Kampo skalė

PASTABA: Norėdami tiksliai nustatyti pageidaujamą įstrižąjį kampą, vadovaukitės kampų skalėmis, esančiomis ant siaurapjūklio pagrindo.

4. Gerai priveržkite fiksavimo varžtą, kad užfiksuotumėte siaurapjūklį pagrindą kampu.

Tiesūs pjūviai iš priekio

Naudodami pridėtą šešiabriaunį raktą, atlaisvinkite fiksavimo varžtą, kuris tvirtina siaurapjūklį pagrindą. Nulinkite siaurapjūklį pagrindą iki galo atgal. Tada tvirtai priveržkite fiksavimo varžtą, kad įtvirtintumėte siaurapjūklį pagrindą.

- **Pav.15:** 1. Fiksavimo varžtas 2. Siaurapjūklio pagrindas

Išpjovos

Išpjovos galima daryti dviem būdais: išgręžiant pradinę skylę arba įleidžiamojo pjovimo būdu.

Pradinės skylės išgręžimas

Jeigu norite daryti išpjovą viduje neįpjaudami iš krašto, reikia iš anksto išgręžti pradinę 12 mm arba didesnio skersmens skylę. Norėdami pradėti pjūvį, į pradinę skylę įkiškite siaurapjūklį ašmenis.

- **Pav.16**

Įleidžiamasis pjovimas

Jei tiksliai atliksite toliau nurodytus veiksmus, nereikės gręžti pradinės skylės arba daryti pradinės įpjovos.

1. Prilieskite priekinį siaurapjūklį pagrindo kraštą prie ruošinio. Pakreipkite įrankį taip, kad siaurapjūklis ašmenų galas būtų nukreiptas į pjovimo liniją ant ruošinio paviršiaus.
2. Laikydami įrankį prispaustą prie ruošinio, nuspauskite gaiduką.
3. Atsargiai nuleiskite siaurapjūklį pagrindo galinį galą ant ruošinio paviršiaus taip, kad siaurapjūklis ašmenys palaipsniui pradurtų ruošinį.

PASTABA: Kai siaurapjūklis ašmenys pralįs pro ruošinį, siaurapjūklis pagrindą lygiai padėkite ant ruošinio paviršiaus.

4. Pradėkite laikyti pažymėtos pjovimo linijos.
► **Pav.17**

Kraštų apdaila

Norėdami apipjauti kraštus arba pakoreguoti matmenis, siaurapjūklį geležtę švelniai stumkite palei pjūvio kraštą.

- **Pav.18**

Metalo pjovimas

Pjudami metalą, visada naudokite tinkamą aušinimo priemonę (pjovimo alyvą). Kitaip siaurapjūklis geležtę dėvės gerokai sparčiau. Sutepus ruošinio apačią, aušinimo priemonės nereikia.

Pjuvenų nusiurbimas

PASTABA: Kai daromi įstrižieji pjūviai, dulkių ištraukimo sistemos naudoti negalima.

Nustatykite siaurapjūklis dulkių ištraukimo sistemą. Prijungus „Makita“ vakuuminį valymo įrenginį prie šio įrankio, pjovimo darbus galima atlikti švariai.

- **Pav.19**

1. Prieš dirbdami nuleiskite dangtelį nuo dulkių.
► **Pav.20:** 1. Piršto atrama 2. Dangtelis nuo dulkių

PASTABA: Nykščiu arba pirštu švelniai spauskite piršto atramą, o dangtelį nuo dulkių stumkite žemyn arba atgal aukščiau.

2. Įkiškite vakuuminės žarnos atgalį į įrankio gale esančią jungties angą, naudodami priekinius atgaliaus Nr. 22.

- **Pav.21:** 1. Montavimo skylė 2. Priekiniai atgaliai Nr. 22 3. Vakuuminė žarna 4. Priekiniai atgaliai Nr. 38 5. Jungtis Nr. 22–38

PASTABA: Paruoškite jungtį Nr. 22–38, jei vakuuminės žarnos galas sujungtas su priekiniais atgaliais Nr. 38.

Prapjovos kreiptuvas

Pasirenkamas priedas

⚠️ PERSPĖJIMAS: Prieš montuodami arba nuimdami priedus, visada patikrinkite, ar įrankis yra išjungtas, o akumuliatoriaus kasetė išimta.

Tiesūs pjūviai

Naudokite prapjovos kreiptuvą (kreipiamąją liniuotę), kad įjautumėte greitai, švariai ir tiesiai. Šis priedas padeda efektyviai įjaustyti ruošinį 160 mm arba mažesnio pločio atkarpomis ir lengvai pasiekti norimą tikslumą.

- **Pav.22:** 1. Pjovimo kreipiklis (kreipiamoji liniuotė)

Įstatykite prapjovos kreiptuvo orientavimo strypelį į siaurapjūklis pagrindo kvadratinę angą, kad prapjovos kreiptuvas būtų žemiau už pagrindo plokštelę.

Nustatykite prapjovos kreiptuvą į norimą pjovimo plotį, tada priveržkite varžtą, kad užfiksuotumėte padėtį.

- **Pav.23:** 1. Orientavimo strypelis 2. Varžtas
3. Pjovimo kreipiklis (kreipiamoji liniuotė)
4. Pagrindo plokštelė

Apskritiminiai pjūviai

Kaip žiedinio pjovimo įtaisą naudokite prapjovos kreiptuvą (kreipiamąją liniuotę) su žiedinio kreiptuvo kaiščiu. Galite pjauti 170 mm arba mažesnio spindulio apskritimus (lankus).

- **Pav.24:** 1. Pjovimo kreipiklis (kreipiamoji liniuotė)

⚠️ PERSPĖJIMAS: Nelieskite žiedinio kreiptuvo kaiščio galiuko. Aštrus žiedinio kreiptuvo kaiščio galiukas gali sužaloti.

1. Įstatykite prapjovos kreiptuvo orientavimo strypelį į siaurapjūklis pagrindo kvadratinę angą, kad prapjovos kreiptuvas būtų aukščiau už pagrindo plokštelę.

2. Įkiškite žiedinio kreiptuvo kaištį pro vieną iš dviejų skylių prapjovos kreiptuve iš apačios aukštyn.

3. Užsukite rankenėlę su sriegiu ant žiedinio kreiptuvo kaiščio, kad užfiksuotumėte kaištį ant prapjovos kreiptuvo.

► **Pav.25:** 1. Orientavimo strypelis 2. Varžtas
3. Pjovimo kreipiklis (kreipiamoji liniuotė)
4. Žiedinio kreiptuvo kaištis 5. Srieginė rankenėlė 6. Pagrindo plokštelė

4. Nuslinkite prapjovos kreiptuvą į norimą pjovimo spindulį, tada priveržkite varžtą, kad užfiksuotumėte padėtį.

PASTABA: Darydami apskritiminius arba lanko formos pjūvius, visada naudokite siaurapjūklį geležtes Nr. B-17, B-18, B-26 arba B-27.

Nuo skilimo saugantis įtaisas

Pasirenkamasis priedas

▲PERSPĖJIMAS: Įtaiso, saugančio nuo skilimo, negalima naudoti darant įstrižuosius pjūvius.

Norėdami atlikti švarius pjūvius be drožlių, naudokite įtaisą, saugantį nuo skilimo.

Nustumkite siaurapjūklį pagrindą iki galo pirmyn ir iš apatinės pagrindo pusės pritvirtinkite įtaisą, saugantį nuo skilimo.

► **Pav.26:** 1. Siaurapjūklio pagrindas 2. Nuo skilimo saugantis įtaisas

PASTABA: Kai naudojate dengiamąją plokštelę, nuo skilimo saugantį įtaisą montuokite ant dengiamosios plokštelės.

Dengiamoji plokštė

Pasirenkamasis priedas

Pjaudami dekoratyvinę fanerą, plastiką ir pan., prie siaurapjūklio pagrindo pritvirtinkite dengiamąją plokštelę. Ji saugo jautrius bei trapius paviršius nuo pažeidimų.

Uždėkite dengiamąją plokštelę ant pagrindo plokštelės. Tolygiai įstumkite dengiamąją plokštelę į vietą.

► **Pav.27:** 1. Dengiamoji plokštė 2. Pagrindo plokštelė

Atraminis pagrindas

Pasirenkamasis priedas

Naudojant atraminį pagrindą, užtikrinamos stabilesnės pjovimo sąlygos, todėl įrankis optimaliai veikia pjaunant įstrižai ir kreiviniu maršrutu.

Atraminis pagrindas padeda siaurapjūklio pagrindui nepakrypti į vieną arba kitą pusę.

► **Pav.28:** 1. Atraminis pagrindas

PASTABA: Tiksliai sureguliuokite atraminio pagrindo strypelio ilgį, kad kompensuotumėte svorio balansą.

Efektyviai kontroliuokite atraminio pagrindo padėtį ir kryptį, kad galėtumėte atlikti keletą meistriškų manevrų išilgai numatytų pjovimo linių.

► **Pav.29:** 1. Pagrindo inkaras

▲PERSPĖJIMAS: Saugiai prilaikykite pagrindo inkarą pirštais. Paspauskite ir palaikykite pirštą ant pagrindo inkaro, kad jis laikytųsi ant ruošinio paviršiaus.

▲PERSPĖJIMAS: Būkite atidūs, kad pjaunant rankos nenuslystų iš tinkamos padėties ir nepalįstų po pagrindą. Priešingu atveju galite susižeisti.

▲PERSPĖJIMAS: Būkite atsargūs, kad nepadėtumėte rankos per arti siaurapjūklio ašmenų ir nepatektumėte į ašmenų judėjimo trajektoriją.

► **Pav.30:** 1. Pagrindo inkaras

1. Naudodami pridėtą šešiabriaunį raktą, atlaisvinkite fiksavimo varžtą, kuris tvirtina siaurapjūklį pagrindą. Nuslinkite siaurapjūklį pagrindą iki galo pirmyn. Tada priveržkite fiksavimo varžtą, kad užfiksuotumėte siaurapjūklį pagrindą.

► **Pav.31:** 1. Fiksavimo varžtas 2. Siaurapjūklio pagrindas

2. Įstatykite atraminio pagrindo orientavimo strypelį į siaurapjūklį pagrindą kvadratinę angą pagrindo inkaro „A“ puse aukštyn, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.32:** 1. Orientavimo strypelis 2. Pagrindo inkaras 3. Siaurapjūklis pagrindas

3. Pastumkite atraminį pagrindą į norimo ilgio padėtį, tada priveržkite varžtą M4 x 8, kad pritvirtintumėte atraminį pagrindą.

► **Pav.33:** 1. M4 x 8 varžtas

PASTABA: Kai naudojate atraminį pagrindą su papildoma dengiamąją plokštele, atraminį pagrindą sumontuokite taip, kad pagrindo inkaro „B“ pusė būtų nukreipta aukštyn, kaip parodyta paveikslėlyje. Kitaip kils pagrindo inkaro ir ruošinio paviršiaus nesulygiavimo problemų.

► **Pav.34:** 1. Dengiamoji plokštė 2. Pagrindo inkaras

Kreipiamosios juostos adapterio komplektas

Pasirenkamasis priedas

Naudokite kreipiamąją juostą ir kreipiamosios juostos adapterį, kad pjaustumėte greitai, švariai ir tiesiai. Priedai padeda efektyviai pjaustyti ruošinį vienodo dydžio atkarpomis ir pasiekti didesnę tikslumą bei preciziškumą.

Iki galo įkiškite orientavimo strypelį į siaurapjūklį pagrindą kvadratinę skylę. Užveržkite varžtą, kad pritvirtintumėte orientavimo strypelį, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.35:** 1. Orientavimo strypelis 2. Varžtas 3. Siaurapjūklis pagrindas

Pritvirtinkite kreipiamosios juostos adapterį prie įrankio, kitą orientavimo strypelio galą prakišdami pro kvadratinę skylę kreipiamosios juostos adapteryje. Priveržkite kreipiamosios juostos adapterį varžtu.

Tiesiai pjauti galite laikydami kreipiamosios juostos adapterį ant kreipiamosios juostos.

► **Pav.36:** 1. Kreiptuvas 2. Kreipiamosios juostos adapteris 3. Varžtas

PASTABA: Jei naudojotės kreipiamąja juosta ir kreipiamosios juostos adapteriu, būtinai įtaisykite šių numerių siaurapjūklį pjūklelius: B-8, B-13, B-16, B-17 arba 58.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲PERSPĖJIMAS: Visuomet įsitikinkite, ar įrankis yra išjungtas ir akumuliatoriaus kasetė yra nuimta prieš atlikdami apžiūrą ir priežiūrą.

PASTABA: Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Kad gaminyt būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

PASIRENKAMI PRIEDAI

▲PERSPĖJIMAS: Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Siaurapjūklį ašmenys
- Kreiptuvo (kreipiamoji liniuotė) komplektas
- Kreipiamosios juostos adapterio komplektas
- Nuo skilimo saugantis įtaisas
- Dengiamoji plokštė
- Atraminis pagrindas
- Žarnų rinkinys (28 mm, skirtas vakuuminiam valymo įrenginiui)
- Originalus „Makita“ akumuliatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:		DJV186
Käigu pikkus		18 mm
Käikude arv minutis		0–2 900 min ⁻¹
Lehe tüüp		B-tüüp
Max löikevõimekus	Puit	65 mm
	Karastamata teras	6 mm
	Alumiinium	10 mm
Üldpikkus (koos BL1860B)		257 mm
Nimipinge		Alalisvool 18 V
Netokaal		1,9–2,2 kg

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.
- Kaal võib erineda olenevalt lisaseadis(t)est, kaasa arvatud akukassetist. Kergeim ja raskeim kombinatsioon on toodud tabelis.

Sobiv akukassett ja laadija

Akukassett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laadija	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

⚠HOIATUS: Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadijaid. Muude akukassetide ja laadijate kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Kavandatud kasutus

Tööriist on ette nähtud puit-, plast- ja metallmaterjalide saagimiseks.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN62841-2-11 kohaselt:
Helirõhutase (L_{PA}): 85 dB (A)
Helivõimsuse tase (L_{WA}): 93 dB (A)
Määramatus (K): 3 dB (A)

- MÄRKUS:** Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.
- MÄRKUS:** Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

- ⚠HOIATUS:** Kasutage kõrvakaitsmeid.
- ⚠HOIATUS:** Müratase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtust(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.
- ⚠HOIATUS:** Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) määratud standardi EN62841-2-11 kohaselt:
Töörežiim: laudade saagimine
Vibratsiooni emissioon (a_{hB}): 7,5 m/s²
Määramatus (K): 1,5 m/s²
Töörežiim: lehtmaterjali lõikamine
Vibratsioon (a_{hM}): 4,2 m/s²
Määramatus (K): 1,5 m/s²

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠HOIATUS: Vibratsioonitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtus(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

⚠HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus töösihtuolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

Vastavusdeklaratsioonid on selle juhendi A-lisas.

OHUTUSHOIATUSED

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

⚠HOIATUS Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, illustratsioonid ja tehnilised andmed. Alljärgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viide- teks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatustes kasutatud termini „elektritööriist“ all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriistu.

Juhtmeta tikksae ohutunõuded

1. Hoidke elektritööriista löikamise ajal isoleeritud käepidemest, kui löikeriist võib kokku puutuda peidetud juhtmetega. Voolu all oleva juhtmega kokkupuutesse sattunud löiketera võib pingestada elektritööriista metallosi ning põhjustada kasutajale elektrilöögi.
2. Kasutage klambreid või mõnda muud sobivat viisi töödeldava detaili kinnitamiseks ja toetamiseks stabiilsele alusele. Töödeldava detaili hoidmisel käega või vastu keha on detail ebasabiilses asendis ning võib põhjustada kontrolli kaotust.
3. Kasutage alati kaitseprille või ohutusprille. Tavalised prillid või päikeseprillid EI OLE kaitseprillid.

4. Vältige naeltesse sisselõikamist. Kontrollige, kas töödeldavas detailis on naelu. Eemaldage need enne töö alustamist.
5. Ärge lõigake ülemöödulist detaili.
6. Enne lõikamist kontrollige piisava vaba ruumi olemasolu töödeldava detaili ümber, et tikksae leht ei tabaks pörandat, tööpinki vms.
7. Hoidke tööriistast kindlalt kinni.
8. Veenduge enne lüliti sisselülitamist, et tikksae leht ei puutuks vastu töödeldavat detaili.
9. Hoidke käed liikuvatest osadest eemal.
10. Ärge jätkke tööriista käima. Käivitage tööriist ainult siis, kui hoiate seda käes.
11. Enne tikksae lehe eemaldamist töödeldavast detailist lülitage tööriist alati välja ja oodake, kuni tikksae leht on lõplikult seiskunud.
12. Ärge puudutage tikksae lehte ega töödeldavat detaili vahetult pärast kasutamist, sest need võivad olla väga kuumad ja nahka põletada.
13. Ärge käitage tööriista tarbetult koormamata olekus.
14. Mõned materjalid võivad sisaldada mürgiseid aineid. Võtke meetmed tolmu sissehingamise ja nahaga kokkupuute vältimiseks. Järgige materjali tarnija ohutusteavet.
15. Kasutage alati õiget tolumaski/respiraatorit, mis vastab materjalile ja rakendusele, millega töötate.

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠HOIATUS: ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutunõudeid mugavuse või toote (korduskasutamise saavutatud) hea tundmise tõttu. VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. Enne akukasseti kasutamist lugege (1) akulaadimise, (2) aku ja (3) seadmel olevad juhtnöörid ja hoiatused läbi.
2. Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda. See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatust.
3. Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemine, võimalikud põletused või isegi plahvatus.
4. Kui elektrilüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.
5. Ärge tekitage akukassetis lühist:
 - (1) Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.
 - (2) Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallsemetega, nagu naelad, mündid jne.
 - (3) Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätkke seda vihma kätte.Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.

6. Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukas-
setti kohtades, kus temperatuur võib tõusta
üle 50 °C (122 °F).
7. Ärge põletage akukasetti isegi siis, kui see on
saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulu-
nud. Akukasett võib tules plahvatada.
8. Ärge naelutage, löigake, muljuge, visake aku-
kassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge
lööge selle pihta kõva esemega. Selline tegevus
võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või
plahvatuse.
9. Ärge kasutage kahjustatud akut.
10. Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad
kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõu-
ded.
Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolman-
date poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb
järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid.
Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik
pidada nõu ohtliku materjali eksperdiga. Samuti
tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide
üksikasjalikumaid nõudeid.
Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja
pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis
liikuda.
11. Kasutuskõlbmatuks muutunud akukasetti
kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja
viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasu-
tuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel
kohalikke eeskirju.
12. Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud
toodetega. Akude paigaldamine selleks mitte
ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist,
ülemääras kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi
lekkimist.
13. Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jook-
sul, tuleb aku tööriistast eemaldada.
14. Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib
akukasett kuumeneda, mis võib põhjustada
põletusi või madala temperatuuri põletusi.
Olge kuuma akukasetti kandmisel ettevaatlik.
15. Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast
kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjus-
tada põletusi.
16. Hoidke akukasetti klemmid, avad ja sooned
tükikestest, tolmust ja mullast puhtad. See
võib põhjustada tööriista või aku ülekuumenemist,
süttimist, purunemist ja talitlushäireid, mis võib
lõppeda põletuste või kehavigastustega.
17. Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepin-
geliinide lähedal, ärge kasutage akukasetti
kõrgepingeliinide lähedal. Muidu võib tööriist või
akukasett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. Hoidke akut lastele kättesaamatult.

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠ETTEVAATUST: Kasutage ainult Makita
originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või
muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude
süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muu-
dab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita
garantii.

Vihjeid aku maksimaalse kasu- tusaja tagamise kohta

1. Laadige akukasetti enne selle täielikku
tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab
väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige
akukasetti.
2. Ärge laadige täielikult laetud akukasetti.
Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.
3. Laadige akukasetti toatemperatuuril 10 °C -
40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud aku-
kassetil maha jahtuda.
4. Kui te ei kasuta parajasti akukasetti, eemal-
dage see tööriistast või laadurist.
5. Kui te ei kasuta akukasetti kauem kui kuus
kuud, laadige see.

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest,
et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrolli-
mist välja lülitatud ja akukasett eemaldatud.

Akukasetti paigaldamine või eemaldamine

⚠ETTEVAATUST: Lülitage tööriist alati enne
akukasetti paigaldamist või eemaldamist välja.

⚠ETTEVAATUST: Akukasetti paigaldamisel
või eemaldamisel tuleb tööriista ja akukasetti
kindlalt paigal hoida. Kui tööriista ja akukasetti ei
hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning
kahjustada tööriista ja akukasetti või põhjustada
kehavigastusi.

Akukasetti paigaldamiseks joondage akukasetti keel
korpuse soonega ja libistage kassett oma kohale.
Sisestage see tervenisti, kuni see lukustub klõpsuga
oma kohale. Kui näete joonisel näidatud punast näidi-
kut, pole see täielikult lukustunud.

Akukasetti eemaldamiseks libistage see tööriista kül-
jest lahti, vajutades kasseti esiküljel paiknevat nuppu
alla.

► **Joon.1:** 1. Punane näidik 2. Nupp 3. Akukasetti

⚠ETTEVAATUST: Paigaldage akukasetti alati
täies ulatuses nii, et punast osa ei jääks näha.
Muidu võib adapter juhuslikult tööriistast välja kuk-
kuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele
isikutele vigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge rakendage akukasetti
paigaldamisel jõudu. Kui kassett ei lähe kergesti
sisse, pole see õigesti paigaldatud.

Aku kaitstesüsteem

Akukassetil on akukaitstesüsteem. Süsteem lülitab aku tööea pikendamiseks mootori toite automaatselt välja. Tööriist seiskub käitamise ajal automaatselt, kui tööriista ja/või aku kohta kehtivad järgmised tingimused:

Ülekoormus:

Tööriista kasutatakse viisil, mis põhjustab toitevoolu tugevuse tõusu lubatust kõrgemale. Sellisel juhul vabastage lüliti päästik ja lõpetage tegevus, mis põhjustas tööriista ülekoormuse. Seejärel vajutage tööriista taaskäivitamiseks uuesti lüliti päästikut. Kui tööriist ei käivitu, on aku ülekuumenenud. Sellisel juhul laske akul maha jahtuda, enne kui lüliti päästikut uuesti vajutate.

Madal akupinge:

Aku jääkmahutavus on liiga väike ja tööriist ei hakka tööle. Kui vajutate lüliti päästikut, käivitub mootor uuesti, kuid seiskub peagi. Sellisel juhul laadige akut.

Aku jääkmahutavuse näit

Ainult näidikuga akukassetidele

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

► **Joon.2:** 1. Märgulambid 2. Kontrollimise nupp

Märgulambid			Jääkmahutavus
 Poleb	 Ei põle	 Vilgub	
			75 - 100%
			50 - 75%
			25 - 50%
			0 - 25%
			Laadige akut.
			Akul võib olla tõrge.
			

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitstesüsteem töötab.

Lõikeviisi valimine

Seda tööriista saab kasutada ringja või otsesuunas (üles ja alla) lõikemeetodiga. Ringjas lõikemeetod töötab tikksae lehte edasi ja suurendab lõikekiirust.

► **Joon.3:** 1. Lõikemeetodi muutmise hoob

Lõikemeetodi muutmiseks seadke lõikemeetodi muutmise hoob soovitud lõikemeetodi asendisse. Sobiva lõikemeetodi valimisel juhenduge tabelist.

Asend	Lõikemeetod	Rakendused
0	Otsesuunas lõikamine	Karastamata terase, roostevaba terase ja plastide lõikamiseks. Puidu ja vineeri puhaslõikamiseks.
I	Väikese orbiidiga lõikemeetod	Karastamata terase, alumiiniumi ja lehtpuidu lõikamiseks.
II	Keskmise orbiidiga lõikemeetod	Puidu ja vineeri lõikamiseks. Alumiiniumi ja karastamata terase kiireks lõikamiseks.
III	Suure orbiidiga lõikemeetod	Puidu ja vineeri kiireks lõikamiseks.

Lüliti funktsioneerimine

⚠ETTEVAATUST: Kontrollige alati enne akukasseti tööriista külge paigaldamist, kas lüliti päästik funktsioneerib nõuetekohaselt ja liigub lahtilaskmisel tagasi väljalülitatud asendisse.

⚠ETTEVAATUST: Kui te tööriista parajasti ei kasuta, vajutage lukustus-/avamisnuppu B-poolelt, et lüliti päästik lukustuks väljalülitatud asendis.

Selleks, et lüliti päästikut poleks võimalik juhuslikult vajutada, on olemas lukustus-/avamisnupp. Tööriista käivitamiseks vajutage lukustus-/avamisnuppu A-küljelt ja vajutage lüliti päästikut. Pärast kasutamist vajutage alati lukustus-/avamisnuppu B-küljelt sisse, et lüliti päästik lukustuks.

► **Joon.4:** 1. Lukustus-/avamisnupp

Tööriista kiirus kasvab, kui suurendate survet lüliti päästikule. Tööriista seiskamiseks laske lüliti päästik lahti.

► **Joon.5:** 1. Lüliti päästik

Elektriline pidur

Tööriistal on elektripidur. Kui tööriist ei seisku järjepidevalt kohe pärast lüliti päästiku lahtilaskmist, viige tööriist hoolduseks Makita teeninduskeskusesse.

KOKKUPANEK

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne igasuguseid hooldustöid välja lülitatud ja akukasset eemaldatud.

Tikksae lehe paigaldamine ja eemaldamine

⚠ETTEVAATUST: Puhastage tikksae leht ja/või saelehe hoidja alati kõikidest nende külge jäänud laastudest ja võõrkehadest. Selle nõude eiramise tagajärjeks võib olla tikksae lehe ebapiisav pingutamine, mis võib põhjustada tõsisemaid kehavigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge puudutage tikksae lehte ega töödeldavat detaili vahetult pärast töö tegemist. Need võivad olla väga kuumad ja põletada teie nahka.

⚠ETTEVAATUST: Pingutage tikksae leht alati tugevalt. Tikksae lehe ebapiisav pingutamine võib põhjustada lehe purunemise või raske kehavigastuse.

⚠ETTEVAATUST: Kasutage ainult B-tüüpi tikksae lehti. B-tüübi erinevate saelehtede kasutamisel ei pingutata tikksae lehte piisavalt, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Olge tikksae lehe eemaldamisel ettevaatlik, et mitte vigastada sõrmi tikksae lehe otsa või töödeldava detaili teravate servadega.

1. Keerake tikksae lehe hoidjal olev polt kuuskantvõtmea vastupäeva lahti.

► **Joon.6:** 1. Tikksae lehe hoidja 2. Polt

2. Sisestage tikksae leht terahammastega eespool võimalikult kaugele tikksae lehe hoidjasse.

► **Joon.7:** 1. Tikksae lehe hoidik 2. Tikksae leht
3. Rullik

TÄHELEPANU: Kontrollige, kas tikksae lehe tagumine serv fikseerus rullikusse.

3. Tikksae lehe kinnitamiseks keerake polt päripäeva kinni.

► **Joon.8:** 1. Tikksae lehe hoidik 2. Polt

TÄHELEPANU: Tõmmake tikksae lehte kergelt, veendumaks, et see töötamise ajal küljest ära ei kukuks.

Tikksae lehe eemaldamiseks järgige paigaldamise protseduuri vastupidises järjekorras.

MÄRKUS: Määrige rullikut vahetevahel.

Kuuskantvõtme hoiulepanek

Kui kuuskantvõtit ei kasutata, siis pange see joonisel näidatud viisil hoiule, et vältida selle ära kadumist.

Sisestage kuuskantvõtme lühike ots hoiuavasse. Seejärel vajutage kuuskantvõtme pikk ots konksuni, kuni see kohale lukustub.

► **Joon.9:** 1. Hoiuava 2. Konks

Tolmukate

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati kaitseprille, kui tööriista kasutamisel on tolmukate alla lastud.

TÄHELEPANU: Fassetlõigete tegemisel tõstke tolmukate täiesti üles.

Laske tolmukate alla, et laastud ei paiskuks töö ajal laiali.

► **Joon.10:** 1. Sõrmetugi 2. Tolmukate

MÄRKUS: Vajutage sõrmetuge õrnalt sõrmega, libistades samal ajal tolmuksat alla või tagasi üles.

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

⚠ETTEVAATUST: Hoidke tööriista kindlalt, et tikksae tald asetseks töödeldaval detailil ühtlaselt, ilma kaldu minemata. Selle nõude eiramise tagajärjel võib saeleht katki minna ning põhjustada tõsisemaid vigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Kumeruste ja kõveruste lõikamisel liigutage tikksaagi läbi töödeldava detaili väga aeglaselt. Tööriista jõuga edasi sundimise tagajärjel võib lõikepind kaldu minna ja tikksae leht puruneda.

Lülitage tööriist sisse, ilma et tikksae leht millegagi kokku puutuks. Oodake, kuni tikksae leht saavutab täiskiruse. Seejärel asetage tikksae tald lapiti töödeldavale detailile ja liigutage tööriista piki ettemärgitud lõikejoont ettevaatlikult ettepoole.

► **Joon.11:** 1. Lõikejoon 2. Tikksae tald

Kaldlõikamine

⚠ETTEVAATUST: Enne aluse kallutamist peab tööriist olema kindlasti välja lülitatud ja akukasest kere küljest eemaldatud.

TÄHELEPANU: Fassetlõigete tegemisel tõstke tolmuksat täiesti üles.

Fassetlõigete (kaldlõigete) tegemiseks saab tikksae talda kallutada mõlemale küljele (vasakule või paremale) 0° kuni 45° nurga all.

► **Joon.12**

1. Keerake tikksae talla vertikaalsesse lähteasendisse kinnitava poldi lahtikeeramiseks kaasasolevat kuuskantvõtit.

2. Liigutage tikksae talda edasi või tagasi, et kinnituspolt asetseks tallas olevas ristküjulises kaldservalises pilus keskel.

► **Joon.13:** 1. Kaldservaline pilu 2. Kinnituspolt
3. Tikksae tald

3. Kallutage tikksae tald soovitud nurga alla.

► **Joon.14:** 1. Nurgaskaala

MÄRKUS: Soovitud kaldenurga täpseks seadistamiseks kasutage tikksae tallal olevat nurgaskaalat.

4. Tikksae talla kinnitamiseks nurga alla keerake kinnituspolt kõvasti kinni.

Tasalõiked talla esiservaga

Keerake kaasasoleva kuuskantvõtme abil lahti kinnituspolt, mis kinnitab tikksae talla. Lükake tikksae tald lõpuni tagasi.

Seejärel keerake tikksae talla kohale kinnitamiseks kinnituspolt kõvasti kinni.

► **Joon.15:** 1. Kinnituspolt 2. Tikksae tald

Väljalõiked

Väljalõikeid saab teha kahel meetodil: lähteava puurimine või sukelduslõikamine.

Lähteava puurimine

Sisemiste väljalõigete tegemiseks, millel ei ole servast algavat sisseviivat lõiget, eelpuuri 12 mm või suurema diameetriga lähteava.

Lõike alustamiseks sisestage tikksae leht lähteavasse.

► **Joon.16**

Sukelduslõikamine

Lähteava ei ole vaja puurida ega sisseviivat lõiget teha, kui toimite ettevaatlikult järgmiselt.

1. Puudutage töödeldavat detaili tikksae talla eesmise servaga. Kallutage tööriista nii, et tikksae lehe ots oleks suunatud töödeldava detaili pinnal olevale lõikejoonele.
2. Hoides tööriista vastu töödeldavat detaili, vajutage lõliti päästikut.
3. Langetage tikksae talla tagumine ots ettevaatlikult töödeldava detaili pinnale, nii et tikksae leht läbistaks järk-järgult töödeldavat detaili.

MÄRKUS: Kui tikksae leht on töödeldava detaili läbinud, asetage tikksae tald lapiti töödeldava detaili pinnale.

4. Hakake järgima märgistatud lõikejoont.

► **Joon.17**

Servade viimistlemine

Liigutage tikksae lehte servade viimistlemiseks või mõõtmete parandamiseks kergelt piki lõigatud servasid.

► **Joon.18**

Metalli lõikamine

Kasutage metalli lõikamisel alati sobivat jahutusainet (metallitõõtusõli). Selle nõude eiramise tagajärjel kulub tikksae leht oluliselt rohkem. Jahutusvedeliku kasutamise asemel võib määrada töödeldava detaili alumist poolt.

Tolmu eemaldamine

TÄHELEPANU: Tolmueemaldust ei saa fassetilõigete tegemisel kasutada.

Looge tikksaele tolmueemaldus. Puhtalt lõikamiseks ühendage tööriistale Makita tolmuimeja.

► **Joon.19**

1. Laske tolmutekate enne töö alustamist alla.

► **Joon.20:** 1. Sõrmetugi 2. Tolmutekate

MÄRKUS: Vajutage sõrmetuge õrnalt sõrmega, libistades samal ajal tolmutekat alla või tagasi üles.

2. Sisestage tolmuimejavooliku ots tööriista tagaosas olevasse paigaldusavasse, kasutades esimansette 22.

► **Joon.21:** 1. Paigaldusava 2. Esimansetid 22
3. Tolmuimejavoolik 4. Esimansetid 38
5. Liitmik 22–38

MÄRKUS: Pange valmis liitmik 22–38, kui tolmuimeja vooliku otsal on esimansetid 38.

Piire

Valikuline tarvik

ÄETTEVAATUST: Enne tarvikute lisamist või eemaldamist peab tööriist olema kindlasti välja lülitatud ja akukassett kere küljest eemaldatud.

Sirged lõiked

Piirde (juhtjoonlaua) kasutamine tagab kiired, puhtad ja sirged lõiked. Tarkiv aitab lõigata töödeldavat detaili tõhusalt 160 mm või väiksema laiusega tükkideks ning saavutada hõpsalt soovitud täpsus.

► **Joon.22:** 1. Piire (juhtjoonlaud)

Sisestage piirde juhtlatt tikksae talla nelinurkavasse, nii et piire oleks tallaplaadist madalamal.

Lükake piire soovitud lõikelaiuse asendisse ning seejärel keerake asendi fikseerimiseks polt kinni.

► **Joon.23:** 1. Juhtlatt 2. Polt 3. Piire (juhtjoonlaud)
4. Tallaplaat

Ringikujulised lõiked

Kasutage ringilõikurina ringjuhiku tihvtiga piiret (juhtjoonlauda). Lõigata saab 170 mm või väiksema raadiusega ringe või kaari.

► **Joon.24:** 1. Piire (juhtjoonlaud)

ÄETTEVAATUST: Ärge puudutage ringjuhiku tihvti otsa. Ringjuhiku tihvti terav ots võib põhjustada vigastusi.

1. Sisestage piirde juhtlatt tikksae talla nelinurkavasse, nii et piire oleks tallaplaadist kõrgemal.

2. Sisestage ringjuhiku tihvt altpoolt läbi ühe piirde olevast kahest avast üles välja.

3. Tihvti kinnitamiseks piirdele keerake keermesnupp ringjuhiku tihvtile.

► **Joon.25:** 1. Juhtlatt 2. Polt 3. Piire (juhtjoonlaud)
4. Ringjuhiku tihvt 5. Keermesnupp
6. Tallaplaat

4. Lükake piire soovitud lõikeraadiuse asendisse ning seejärel keerake asendi fikseerimiseks polt kinni.

MÄRKUS: Kasutage ringe või kaari lõigates alati tikksae lehti nr B-17, B-18, B-26 või B-27.

Pinnuliseks muutumise vastane seadis

Lisatarvik

⚠ETTEVAATUST: Pinnuliseks muutumise vastast seadist ei saa kasutada fassettlõigete tegemisel.

Pindude tekke vältimiseks lõikamisel paigaldage pinnuliseks muutumise vastane seadis.

Viige tikksae tald võimalikult ette ja kinnitage pinnuliseks muutumise vastane seadis tööriista talla alt kohale.

► **Joon.26:** 1. Tikksae tald 2. Pinnuliseks muutumise vastane seadis

MÄRKUS: Katteplaadi kasutamise korral paigaldage pinnuliseks muutumise vastane seadis katteplaadile.

Katteplaad

Lisatarvik

Dekoratiivvineeri, plasti jms lõikamisel kinnitage tikksae tallale katteplaad. See kaitseb tundlikke või õrnu pindu kahjustuste eest.

Asetage katteplaad tallaplaadile. Vajutage katteplaati ühtlaselt kohale.

► **Joon.27:** 1. Katteplaad 2. Tallaplaad

Tugialus

Lisatarvik

Tugialus muudab lõikamistingimused stabiilsemaks ja võimaldab fassett- ja kõverate lõigete tegemisel tööriista optimaalsemalt kasutada.

Tugialus kaitseb tikksae talda ühes või teises suunas kaldumise eest.

► **Joon.28:** 1. Tugialus

MÄRKUS: Täppisreguleerige tugialuse lati pikkus kaalutasakaalu muutmiseks.

Tugialuse asendi ja suuna kontrolli all hoidmine võimaldab teha mööda soovitud lõikejooni oskuslikult mitu manöövrit.

► **Joon.29:** 1. Tallaankur

⚠ETTEVAATUST: Hoidke tallaankrut kindlalt sõrmedega kinni. Vajutage sõrmega tallaankrule ja hoidke sõrme peal, et tallaankur püsiks töödel-dava detaili pinnal.

⚠ETTEVAATUST: Lõikamise ajal jälgige tähelepanekult, et käed ei libiseks õigest asendist välja, ning ärge pange käsi talla alla. Muidu võite saada viga.

⚠ETTEVAATUST: Olge ettevaatlik, et käed ei satuks tikksae lehele ja selle teekonnale liiga lähedale.

► **Joon.30:** 1. Tallaankur

1. Keerake kaasasoleva kuuskantvõtme abil lahti kinnituspolt, mis kinnitab tikksae talla. Lükake tikksae tald lõpuni edasi. Seejärel keerake tikksae talla kinnitamiseks kinnituspolt kinni.

► **Joon.31:** 1. Kinnituspolt 2. Tikksae tald

2. Sisestage tugialuse juhtlatt tikksae talla nelinurkavasse, nii et tallaankru A-külj oleks üleval, nagu joonisel on kujutatud.

► **Joon.32:** 1. Juhtlatt 2. Tallaankur 3. Tikksae tald

3. Lükake tugialus soovitud pikkuseni ning seejärel keerake tugialuse kinnitamiseks polt M4 x 8 kinni.

► **Joon.33:** 1. Polt M4 x 8

TÄHELEPANU: Tugialuse kasutamisel lisavarustusse kuuluva katteplaadiga paigaldage tugialus tallaankru B-küljega üleval, nagu on kujutatud joonisel. Muidu ei ole tallaankru ja töödeldava detaili pind joondus.

► **Joon.34:** 1. Katteplaad 2. Tallaankur

Juhtpiirde adapteri komplekt

Lisatarvik

Kiirete, puhaste ja sirgete lõigete tegemiseks kasutage juhtpiiret ja juhtpiirde adapterit. Tarvikud aitavad lõigata töödeldavat detaili efektiivselt ühesugusteks tükkideks ning saavutada parem täpsus.

Sisestage juhtlatt lõpuni tikksae talla nelinurkavasse. Juhtlatti kinnitamiseks joonisel kujutatud viisil keerake polt kinni.

► **Joon.35:** 1. Juhtlatt 2. Polt 3. Tikksae tald

Kinnitage juhtpiirde adapter tööriistale, viies juhtlatti teise otsa läbi juhtpiirde adapteris oleva nelinurkava. Juhtpiirde adapteri kinnitamiseks keerake polt kinni. Sirge lõike tegemiseks järgige juhtpiirdele olevat juhtpiirde adapterit.

► **Joon.36:** 1. Juhtpiire 2. Juhtpiirde adapter 3. Polt

TÄHELEPANU: Juhtpiirde ja juhtpiirde adapteri kasutamisel tuleb alati kasutada tikksae lehte, mille number on B-8, B-13, B-16, B-17 või 58.

HOOLDUS

⚠ETTEVAATUST: Enne kontroll- või hooldustoimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks välja lülitatud ja akukassett korpuse küljest eemaldatud.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

VALIKULISED TARVIKUD

⚠ETTEVAATUST: Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Tikksae lehed
- Lõikejuhtjoonlaua (juhikmõõtlaua) komplekt
- Juhtpiirde adapteri komplekt
- Pinnuliseks muutumise vastane seadis
- Katteplaat
- Tugialus
- Voolikukomplekt (28 mm, tolmuimejale)
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		DJV186
Длина хода		18 мм
Ходов в минуту		0 - 2 900 мин ⁻¹
Тип пильного полотна		Тип В
Макс. производительность резки	Дерево	65 мм
	Мягкая сталь	6 мм
	Алюминий	10 мм
Общая длина (с BL1860B)		257 мм
Номинальное напряжение		18 В пост. тока
Масса нетто		1,9 - 2,2 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от насадки(-ок), включая блок аккумулятора. В таблице представлены комбинации с наименьшей и наибольшей массой.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядное устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Назначение

Данный инструмент предназначен для распиливания древесных, пластмассовых и металлических материалов.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN62841-2-11:
Уровень звукового давления (L_{ра}): 85 дБ (A)
Уровень звуковой мощности (L_{вм}): 93 дБ (A)
Погрешность (K): 3 дБ (A)

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN62841-2-11:
Рабочий режим: резка панелей
Распространение вибрации (a_{h,B}): 7,5 м/с²
Погрешность (K): 1,5 м/с²
Рабочий режим: резка листового металла
Распространение вибрации (a_{h,M}): 4,2 м/с²
Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

Декларации о соответствии включены в Приложение А к настоящему руководству по эксплуатации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ОСТОРОЖНО Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного лобзика

1. Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой, держите электроинструмент за специально предназначенные изолированные поверхности.

Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением. Это может стать причиной поражения оператора электрическим током.

2. Для фиксации разрезаемой детали на устойчивой поверхности используйте зажимы или другие соответствующие приспособления. Никогда не держите распиливаемые детали в руках и не прижимайте их к телу, так как это не обеспечит устойчивого положения детали и может привести к потере контроля над инструментом.
3. Обязательно надевайте защитные очки или защитную маску для лица. Обычные или солнцезащитные очки НЕ ЯВЛЯЮТСЯ защитными очками.
4. Избегайте попадания режущего инструмента на гвозди. Перед пилением осмотрите деталь и убедитесь в отсутствии гвоздей.
5. Не распиливайте детали, превышающие допустимый размер.
6. Убедитесь в наличии свободного пространства вокруг распиливаемой детали, чтобы полотно ножовочной пилы не уперлось в пол, верстак и т. п.
7. Крепко держите инструмент.
8. Перед включением убедитесь в том, что полотно ножовочной пилы не касается обрабатываемой детали.
9. Руки должны находиться на расстоянии от движущихся деталей.
10. Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.
11. Перед извлечением полотна ножовочной пилы из обрабатываемой детали обязательно выключайте инструмент и дожидаетесь полного прекращения его движения.
12. Не прикасайтесь к полотну ножовочной пилы или обрабатываемой детали сразу после работы: они могут быть очень горячими и обжечь кожу.
13. Без необходимости не эксплуатируйте инструмент без нагрузки.
14. Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.
15. Обязательно используйте соответствующую пылезащитную маску/респиратор для защиты дыхательных путей от пыли разрезаемых материалов.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. **НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ** инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.

10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.
При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

▲ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумуляторов

▲ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

▲ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован

полностью.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

► **Рис.1:** 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

▲ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

▲ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не движется свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты аккумулятора

Блок аккумулятора оснащен системой защиты аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы аккумулятора.

Инструмент автоматически остановится во время работы при возникновении указанных ниже ситуаций.

Перегрузка:

Из-за способа эксплуатации инструмент потребляет очень большое количество тока.

В данной ситуации отпустите триггерный переключатель и прекратите применение, повлекшее перегрузку инструмента. Затем снова нажмите на триггерный переключатель для повторного запуска инструмента.

Если инструмент не запускается, это означает перегрев аккумулятора. В данной ситуации дайте аккумулятору остыть перед повторным нажатием триггерного переключателя.

Низкое напряжение аккумуляторной батареи:

Уровень заряда аккумулятора слишком низкий, и инструмент не работает. При нажатии триггерного переключателя двигатель снова запускается, но вскоре останавливается. В данной ситуации подзарядите аккумулятор.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.2:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
 Горит	 Выкл.	 Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%

Индикаторы			Уровень заряда
 Горит	 Выкл.	 Мигает	
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
 			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Выбор действия резки

Данный инструмент может управляться таким образом, чтобы производить резку по орбитальной или прямолинейной траектории (вверх и вниз). Резка по орбитальной траектории создает осевое давление на полотно ножовочной пилы и повышает скорость резки.

► **Рис.3:** 1. Рычаг переключения резки

Для изменения режима резания поверните рычаг переключения режимов резания в положение, соответствующее нужному режиму резания. Для выбора подходящего режима резания см. таблицу.

Положение	Действие резки	Применение
0	Прямолинейная резка	Для резки мягкой, нержавеющей стали и пластмассы. Для чистовых резов в дереве и фанере.
I	Резка с небольшим радиусом	Для резки мягкой стали, алюминия и твердого дерева.
II	Резка со средним радиусом	Для резки дерева и фанеры. Для быстрой резки алюминия и мягкой стали.
III	Резка с большим радиусом	Для быстрой резки дерева и фанеры.

Действие выключателя

ВНИМАНИЕ: Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент обязательно убедитесь, что его триггерный переключатель нормально работает и возвращается в положение "OFF" (ВЫКЛ) при отпускании.

ВНИМАНИЕ: Если инструмент не используется, нажмите на кнопку блокировки/разблокировки со стороны "B", чтобы заблокировать триггерный переключатель в положении OFF (ВЫКЛ).

Во избежание случайного нажатия триггерного переключателя предусмотрена кнопка блокировки/разблокировки.

Для запуска инструмента нажмите кнопку блокировки/разблокировки со стороны "A" и нажмите триггерный переключатель.

После использования обязательно нажимайте кнопку блокировки/разблокировки со стороны "B", чтобы заблокировать триггерный переключатель.

► **Рис.4:** 1. Кнопка блокировки/разблокировки

Скорость инструмента повышается с увеличением давления на триггерный переключатель.

Для остановки инструмента отпустите триггерный переключатель.

► **Рис.5:** 1. Триггерный переключатель

Электрический тормоз

Данный инструмент оснащен электрическим тормозом. Если после отпускания триггерного переключателя регулярно не происходит быстрой остановки инструмента, отправьте инструмент в сервисный центр Makita для обслуживания.

СБОРКА

ВНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

Установка и снятие полотна ножовочной пилы

ВНИМАНИЕ: Обязательно удалите все опилки или инородные частицы, прилипшие к полотну ножовочной пилы и/или держателю полотна. Несоблюдение данного требования может привести к недостаточной затяжке полотна ножовочной пилы и серьезной травме.

ВНИМАНИЕ: Не прикасайтесь к полотну ножовочной пилы или детали сразу после окончания работы. Они могут быть очень горячими и причинить ожог.

ВНИМАНИЕ: Всегда прочно закрепляйте полотно ножовочной пилы. Недостаточная затяжка полотна ножовочной пилы может привести к его поломке или серьезной травме.

ВНИМАНИЕ: Используйте только полотна ножовочных пил типа В. Использование полотен, отличных от типа В, приводит к недостаточной затяжке полотна ножовочной пилы, что грозит получением серьезной травмы.

ВНИМАНИЕ: При снятии полотна ножовочной пилы соблюдайте осторожность, чтобы не повредить пальцы верхней частью полотна ножовочной пилы или кромками детали.

1. Ослабьте болт на держателе полотна ножовочной пилы, повернув его против часовой стрелки шестигранным ключом.

► **Рис.6:** 1. Держатель полотна ножовочной пилы
2. Болт

2. Вставьте полотно ножовочной пилы зубьями полотна вперед в держатель полотна ножовочной пилы до упора.

► **Рис.7:** 1. Держатель полотна ножовочной пилы
2. Полотно ножовочной пилы 3. Ролик

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что тыльная кромка полотна ножовочной пилы вошла в ролик.

3. Затяните болт по часовой стрелке, чтобы зафиксировать полотно ножовочной пилы.

► **Рис.8:** 1. Держатель полотна ножовочной пилы
2. Болт

ПРИМЕЧАНИЕ: Слегка потяните за полотно ножовочной пилы с целью убедиться в том, что оно не выпадет во время работы.

Для снятия полотна ножовочной пилы выполните процедуру установку в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Иногда смазывайте ролик.

Хранение шестигранного ключа

Когда шестигранный ключ не используется, храните его, как показано на рисунке, чтобы не потерять.

Вставьте короткое плечо шестигранного ключа в отверстие для хранения. Затем надавите на длинное плечо шестигранного ключа вверх к крючку до фиксации.

► **Рис.9:** 1. Отверстие для хранения 2. Крючок

Пылезащитный кожух

ВНИМАНИЕ: При эксплуатации инструмента с опущенным пылезащитным кожухом обязательно надевайте защитные очки.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении резок со скосом поднимайте пылезащитный кожух вверх до упора.

Опускайте пылезащитный кожух во избежание разлета опилок во время работы.

► **Рис.10:** 1. Опора для пальца 2. Пылезащитный кожух

ПРИМЕЧАНИЕ: Слегка надавите большим или другим пальцем на опору для пальца, сдвигая пылезащитный кожух вниз или обратно вверх.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ: Крепко держите инструмент, чтобы основание лобзика равномерно прилегло к обрабатываемой детали без наклона. Несоблюдение данного требования может вызвать поломку полотна, ведущую к серьезной травме.

ВНИМАНИЕ: При резке кривыми и непроводными линиями следует очень медленно проводить лобзик через обрабатываемую деталь. Применение усилия к инструменту может вызвать наклон поверхности резания и разламывание полотна ножовочной пилы.

При включении инструмента полотно ножовочной пилы не должно ни с чем контактировать. Дождитесь, пока полотно ножовочной пилы наберет максимальную скорость вращения. Затем ровно положите основание лобзика на обрабатываемую деталь и слегка подайте инструмент вперед вдоль ранее намеченной линии разреза.

► **Рис.11:** 1. Линия разреза 2. Основание лобзика

Резка под скосом

ВНИМАНИЕ: Прежде чем наклонить основание, убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора извлечен.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении резок со скосом поднимайте пылезащитный кожух вверх до упора.

Основание лобзика может наклоняться в любую сторону (влево или вправо) на любой угол от 0° до 45°, что позволяет выполнять резки со скосом (под углом).

► **Рис.12**

1. Используя поставляемый в комплекте шестигранный ключ, ослабьте стопорный болт, фиксирующий основание лобзика в его исходном перпендикулярном положении.

2. Сместите основание лобзика назад или вперед таким образом, чтобы стопорный болт расположился в центре крестообразного конического гнезда в основании.

► **Рис.13:** 1. Коническое гнездо 2. Стопорный болт 3. Основание лобзика

3. Наклоните основание лобзика на нужный угол.

► **Рис.14:** 1. Угловая шкала

ПРИМЕЧАНИЕ: Для точной установки желаемого угла скоса см. угловые шкалы на основании лобзика.

4. Плотно затяните стопорный болт для фиксации основания лобзика под углом.

Прямые разрезы заподлицо

Ослабляйте стопорный болт, фиксирующий основание лобзика, с использованием поставляемого в комплекте шестигранного ключа.

Отведите основание лобзика до упора назад. Затем плотно затяните стопорный болт для фиксации основания лобзика в данном положении.

► **Рис.15:** 1. Стопорный болт 2. Основание лобзика

Вырезы

Вырезы могут производиться любым из двух способов: «сверление начального отверстия» или «врезание».

Сверление начального отверстия

Для выполнения внутренних вырезов без надрубки от кромки предварительно высверлите начальное отверстие диаметром 12 мм или более.

Вставьте полотно ножовочной пилы в начальное отверстие, чтобы начать резку.

► **Рис.16**

Врезание

Вам не нужно будет сверлить начальное отверстие или делать врезку, если вы аккуратно сделаете следующее.

1. Коснитесь обрабатываемой детали передней кромкой основания лобзика. Наклоните инструмент таким образом, чтобы конец полотна ножовочной пилы указывал на линию разреза на поверхности обрабатываемой детали.

2. Удерживая инструмент в положении напротив обрабатываемой детали, нажмите триггерный переключатель.

3. Осторожно опустите задний конец основания лобзика на поверхность обрабатываемой детали таким образом, чтобы полотно ножовочной пилы постепенно проникало в обрабатываемую деталь.

ПРИМЕЧАНИЕ: После прохождения полотна ножовочной пилы через обрабатываемую деталь расположите основание лобзика ровно на поверхности обрабатываемой детали.

4. Начинайте двигаться по своей намеченной линии разреза.

► **Рис.17**

Обработка краев

Для обработки краев или размерной регулировки, слегка проведите полотном ножовочной пилы по вырезанным краям.

► **Рис.18**

Резка металла

При резке металла всегда пользуйтесь подходящей охлаждающей жидкостью (масло для резки). Несоблюдение данного требования приведет к значительному износу полотна ножовочной пилы. Вместо использования охлаждающего вещества можно смазать обратную поверхность обрабатываемой детали.

Удаление пыли

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время выполнения резок со скосом сбор пыли производиться не может.

Настройте сбор пыли для своего лобзика. Для выполнения чистых операций резки можно подключить данный инструмент к пылесосу Makita.

► **Рис.19**

1. Перед работой опустите пылезащитный кожух.

► **Рис.20:** 1. Опора для пальца 2. Пылезащитный кожух

ПРИМЕЧАНИЕ: Слегка надавите большим или другим пальцем на опору для пальца, сдвигая пылезащитный кожух вниз или обратно вверх.

2. Вставьте конец шланга пылесоса в соединительное отверстие с тыльной стороны инструмента, используя переднюю насадку 22.

► **Рис.21:** 1. Соединительное отверстие 2. Передняя насадка 22 3. Шланг пылесоса 4. Передняя насадка 38 5. Соединение 22-38

ПРИМЕЧАНИЕ: Если шланг пылесоса сочетается с передней насадкой 38, приготовьте соединение 22-38.

Направляющая планка

Дополнительные принадлежности

ВНИМАНИЕ: Перед установкой или снятием дополнительных принадлежностей выключите инструмент и извлеките блок аккумулятора.

Прямые разрезы

Для обеспечения быстрой, чистой и прямой резки используйте направляющую планку (направляющую линейку). Насадка помогает эффективно нарезать обрабатываемую деталь на куски шириной до 160 мм и легко достигать желаемой точности.

► **Рис.22:** 1. Направляющая планка (направляющая линейка)

Вставьте направляющий рычаг направляющей планки в квадратное отверстие основания лобзика, расположив направляющую планку ниже опорной пластины.

Сдвиньте направляющую планку в положение, соответствующее желаемой ширине резки, а затем затяните болт для фиксации данного положения.

- **Рис.23:** 1. Направляющий рычаг 2. Болт
3. Направляющая планка (направляющая линейка) 4. Опорная пластина

Круговые вырезы

Используйте направляющую планку (направляющую линейку) со штифтом круговой направляющей в качестве устройства круговой резки. Оно позволяет вырезать круги или дуги радиусом до 170 мм.

- **Рис.24:** 1. Направляющая планка (направляющая линейка)

ВНИМАНИЕ: Не прикасайтесь к концу штифта круговой направляющей. Острый конец штифта круговой направляющей может причинить травму.

1. Вставьте направляющий рычаг направляющей планки в квадратное отверстие основания лобзика, расположив направляющую планку выше опорной пластины.

2. Вставьте штифт круговой направляющей через любое из двух отверстий в направляющей планке снизу вверх.

3. Навинтите круглую рукоятку с внутренней резьбой на штифт круговой направляющей для крепления штифта к направляющей планке.

- **Рис.25:** 1. Направляющий рычаг 2. Болт
3. Направляющая планка (направляющая линейка) 4. Штифт круговой направляющей 5. Круглая рукоятка с внутренней резьбой 6. Опорная пластина

4. Сдвиньте направляющую планку в положение, соответствующее желаемому радиусу резки, а затем затяните болт для фиксации данного положения.

ПРИМЕЧАНИЕ: При вырезке кругов или дуг всегда пользуйтесь полотнами ножовочной пилы № В-17, В-18, В-26 или В-27.

Устройство против раскалывания

Дополнительные принадлежности

ВНИМАНИЕ: При выполнении резок со скосом устройство против раскалывания использоваться не может.

Для предотвращения раскалывания в процессе резки установите устройство против раскалывания. Сдвиньте основание лобзика до упора вперед и прикрепите устройство против раскалывания с нижней стороны основания.

- **Рис.26:** 1. Основание лобзика 2. Устройство против раскалывания

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании крышки установите устройство против раскалывания на крышку.

Крышка

Дополнительные принадлежности

При резке декоративного облицовочного шпона, пластмасс и пр. прикрепляйте крышку на основание лобзика. Она защищает чувствительные или критичные поверхности от повреждения.

Поместите крышку поверх опорной пластины.

Плотно насадите крышку на свое место равномерным образом.

- **Рис.27:** 1. Крышка 2. Опорная пластина

Опорное основание

Дополнительные принадлежности

Использование опорного основания создаст возможность для более стабильных условий резки, обеспечивая оптимальную производительность инструмента при выполнении резок со скосом и криволинейных резок.

Опорное основание помогает основанию лобзика не наклоняться в том или ином направлении.

- **Рис.28:** 1. Опорное основание

ПРИМЕЧАНИЕ: Для компенсации отклонения от весового баланса следует точно отрегулировать длину рычага опорного основания.

Эффективно контролируйте положение и направление опорного основания таким образом, чтобы иметь возможность произвести ряд искусных маневров вдоль запланированных линий разреза.

- **Рис.29:** 1. Якорь основания

ВНИМАНИЕ: Осторожно держите якорь основания пальцами. Надавите на якорь основания и держите его пальцем, чтобы удерживать его на поверхности обрабатываемой детали.

ВНИМАНИЕ: Уделяйте должное внимание тому, чтобы руки не соскальзывали из правильного положения и чтобы рука не соскальзывала под основание во время резки. В противном случае возможно причинение травмы.

ВНИМАНИЕ: Старайтесь не располагать руку слишком близко к полотну ножовочной пилы и на пути движения полотна.

- **Рис.30:** 1. Якорь основания

1. Ослабляйте стопорный болт, фиксирующий основание лобзика, с использованием поставляемого в комплекте шестигранного ключа. Сдвиньте основание лобзика до упора вперед. Затем затяните стопорный болт для фиксации основания лобзика.

- **Рис.31:** 1. Стопорный болт 2. Основание лобзика

2. Вставьте направляющий рычаг опорного основания в квадратное отверстие основания лобзика таким образом, чтобы сторона "А" якоря основания была направлена вверх, как показано на рисунке.

► **Рис.32:** 1. Направляющий рычаг 2. Якорь основания 3. Основание лобзика

3. Сдвиньте опорное основание на желаемую длину, затем затяните болт М4 х 8 для фиксации опорного основания.

► **Рис.33:** 1. Болт М4 х 8

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании опорного основания с опциональной крышкой устанавливайте опорное основание таким образом, чтобы сторона "В" якоря основания была направлена вверх, как показано на рисунке. Несоблюдение данного требования ведет к смещению между якорем основания и поверхностью обрабатываемой детали.

► **Рис.34:** 1. Крышка 2. Якорь основания

Комплект адаптера для шины цепной пилы

Дополнительные принадлежности

Для обеспечения быстрой, чистой и прямой резки используйте направляющий рельс и адаптер для шины цепной пилы. Данные принадлежности помогают эффективно нарезать обрабатываемую деталь на равные по размерам куски с достижением повышенной прецизионности и точности.

Вставьте направляющий рычаг в квадратное отверстие основания лобзика до упора. Затяните болт для фиксации направляющего рычага, как показано на рисунке.

► **Рис.35:** 1. Направляющий рычаг 2. Болт 3. Основание лобзика

Прикрепите к инструменту адаптер для шины цепной пилы, проведя другой конец направляющего рычага через квадратное отверстие в адаптере для шины цепной пилы. Затяните болт, чтобы зафиксировать адаптер для шины цепной пилы. Прямую резку можно выполнять перемещением адаптера для шины цепной пилы по направляющему рельсу.

► **Рис.36:** 1. Направляющий рельс 2. Адаптер для шины цепной пилы 3. Болт

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании шины цепной пилы и адаптера для шины цепной пилы обязательно используйте полотно ножовочных пил № В-8, В-13, В-16, В-17 или 58.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Полотно ножовочных пил
- Комплект направляющей планки (направляющей линейки)
- Комплект адаптера для шины цепной пилы
- Устройство против раскалывания
- Крышка
- Опорное основание
- Набор шлангов (28 мм, для пылесоса)
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B16-981
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20250318